ក

មាតិកា

I-ព្រះរាជខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ

១-ព្រះរាជក្រម

២០-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រម នស/រកម/០៧១១/០១៤ ស្តីពី ការប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពី ការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារទី ៣ ធ្វើវិសោធនកម្មលើសន្ធិសញ្ញាមិត្តភាព និង សហប្រតិបត្តិការនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍ ៥៧១៤

២០-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រម នស/រកម/០៧១១/០១៥ ស្តីពី ការប្រកាសឱ្យប្រើ ច្បាប់ស្តីពី ការអនុម័តយល់ព្រមលើអនុសញ្ញារវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ និង សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម ស្តីពីការកំណត់ចំណុចប្រសព្វ នៃខ្សែព្រំដែនប្រទេសទាំងបី ៥៧២៩

២-ព្រះរាជក្រឹត្យ

១១-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧១១/៦៥៤ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍ ចំពោះ លោកជំទាវ **ប្រាក់ ចន្ថា** ៥៧៤៦

១១-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧១១/៦៥៥ ស្តីពី ការតែងតាំង ឯកឧត្តម **ស់ ម៉ៅ** ជាសាកលវិទ្យាធិការ នៃសាកលវិទ្យាល័យមានជ័យ នៃក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា ជំនួស ឯកឧត្តម **តូច ឃឿន** ដែលត្រូវបានទទួលភារកិច្ចថ្មី ៥៧៤៧

១២-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧១១/៦៥៦ ស្តីពី ការតែងតាំង និង តម្លើងឋានៈ ជូនឯកឧត្តម និង លោកជំទាវ ជាជំនួយការ និង សមាជិកក្រុមលេខាសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ចំនួន ០៨ រូប ៥៧៤៨

១២-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧១១/៦៥៧ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស តាមលំដាប់ថ្នាក់ ចំពោះ សប្បុរសជន ចំនួន ៥៥ រូប ៥៧៥០

១៧-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧១១/៦៥៨ ស្តីពី ការតែងតាំង ឯកឧត្តម **ផាន់ ខណ្ឌារ៉េត** ជា ឧកញ៉ា ៥៧៥២

១៧-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧១១/៦៥៩ ស្តីពី ការកែសម្រួលថ្នាក់ក្នុង ឋានន្តរស័ក្តិ ឧត្តមមន្ត្រី នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ជូនមន្ត្រីរាជការ ចំនួន ០៣ រូប ៥៧៥៣

១៧-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧១១/៦៦០ ស្តីពី ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ ថ្នាក់ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី ជូននាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ចំនួន ១៧ រូប ៥៧៥៤

១៧-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧១១/៦៦១ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស តាមលំដាប់ថ្នាក់ ចំពោះ នាយទាហាន នៅសមរភូមិទិសទី ៣ ចំនួន ១៥៩ រូប ៥៧៥៦

១៧-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧១១/៦៦២ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស តាមលំដាប់ថ្នាក់ ចំពោះ នាយទាហាន នាយទាហានរង នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ចំនួន ១៦១ រូប ៥៧៦២

១៧-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧១១/៦៦៣ ស្តីពី ការប្រោសព្រះរាជទាន នូវគ្រឿងឥស្សរិយយស មុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍ ចំពោះ អ្នកស្រី **ជៀង សុខាលី** ៥៧៦៨

១៧-៧-២០១១ -ព្រះរាជក្រឹត្យ នស/រកត/០៧១១/៦៦៤ ស្តីពី ការតែងតាំង ឯកឧត្តម **ហ៊ឹម សួខ** ជាអនុរដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងព័ត៌មាន ៥៧៦៩

II-រាជរដ្ឋាភិបាល

១-អនុក្រឹត្យ

១៤-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៥៦ អនក្រ.បក ស្តីពី ការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៥៧៧០

១៤-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៥៧ អនក្រ.បក ស្តីពី ការកែសម្រួលអនុក្រឹត្យលេខ ២៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីថ្លៃអាករលើឯកសារធ្វើដំណើរ លិខិតបើកផ្លូវ ប័ណ្ណស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន និង ប័ណ្ណស្នាក់នៅអចិន្ត្រៃយ៍ សម្រាប់ជនបរទេសអន្តោប្រវេសន៍ ៥៧៧២

១៥-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៥៨ អនក្រ.បក ស្តីពី ការបង្កើតគណៈកម្មាធិការជាតិកម្ពុជាដើម្បីមនុស្សចាស់ ៥៧៧៤

១៨-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៥៩ អនក្រ.បក ស្តីពី ការធ្វើអនុបយោគ ផ្ទៃដីទំហំ ៩.៤៧០ ហិកតា ក្នុងដែនជម្រកសត្វព្រៃលំផាត់ ស្ថិតនៅក្នុងភូមិសាស្ត្រស្រុកលំផាត់ ខេត្តរតនគីរី ៥៧៧៨

០៦-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨១៦ អនក្រ.តត ស្តីពី ការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ៥៧៨០

១២-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣២ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយការងារ ៥៧៨១

១២-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣៣ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយការងារ ៥៧៨៦

១២-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣៤ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយសុវត្ថារា ៥៧៨៨

១២-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣៥ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ៥៧៨៩

១២-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣៦ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយការងារ ៥៧៩១

១២-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣៧ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយសុវត្ថារា ៥៧៩៤

១២-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣៨ អនក្រ.តត ស្តីពី ការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ៥៧៩៥

១៣-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣៩ អនក្រ.តត ស្តីពី ការតម្លើងឋានន្តរសក្តិ និងតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ៥៧៩៦

១៣-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៤០ អនក្រ.តត ស្តីពី ការដាក់ឱ្យនាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ចូលនិវត្តន៍ ៥៧៩៨

១៤-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៤១ អនក្រ.តត ស្តីពី ការតែងតាំងផ្លាស់ប្តូរមុខងារ នាយទាហាន ៥៨០០

១៤-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៤២ អនក្រ.តត ស្តីពី ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិ នាយនគរបាលជាតិ ៥៨០២

១៥-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៤៣ អនក្រ.តត ស្តីពី ការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ៥៨០៤

១៥-៧-២០១១ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៤៤ អនក្រ.តត ស្តីពី ការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ៥៨០៥

២-សេចក្តីសម្រេច

០៧-៧-២០១១ -សេចក្តីសម្រេចលេខ ៤១ សសរ ស្តីពី ការកែសម្រួលសេចក្តីសម្រេច លេខ ១៤ សសរ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០១០ ស្តីពីការកែសម្រួល និង រៀបចំការចងសម្ព័ន្ធមេត្រីភាព រវាងអង្គភាពកងទ័ព កងនគរបាលជាតិ ជាមួយស្ថាប័ន-អង្គភាពស៊ីវិល ៥៨០៦

២០-៧-២០១១ -សេចក្តីសម្រេចលេខ ៤២ សសរ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មការអន្តរក្រសួង រៀបចំមហោស្រពសិល្បៈចម្រៀងខ្មែរជាសកល ៥៨០៨

៣-សារាចរ

២៥-៧-២០១១ -សារាចរលេខ ០១ សរ ស្តីពី ការប្រើប្រាស់ទង់អាស៊ាន ៥៨១១

III-ការងារបណ្តាក្រសួង

ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

២៣-៨-២០១០ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣៩០២ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ហ្គេមប៉េល លីមីធីត** ៥៨១៤

២៣-៨-២០១០ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣៩០៣ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **អិម.ធី ហ្គោល យ៉ាញូវេនឈ័រ** ៥៨១៦

២៣-៨-២០១០ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣៩១៦ ពណ.ចបព ស្តីពី ការទទួលចុះបញ្ជីនូវការកែប្រែ និង តំកល់ទុកលក្ខន្តិកៈថ្មីរបស់ក្រុមហ៊ុន **ជេ-អិល-ស៊ី ខូ អិលធីឌី** ៥៨១៨

២៤-៨-២០១០ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣៩២១ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់សាខាក្រុមហ៊ុន **ឆៀន ណាច ខមភេនី លីមីធីត** ៥៨២០

២៤-៨-២០១០ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣៩៣១ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និង ទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ហ្វីជា អ៊ិនធើណេសិនណាល ឌីវេឡុបមេន** ៥៨២១

២៤-៨-២០១០ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣៩៣២ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **មេខ យូ អុីមផត អិចផត & ខនស្រ្តាក់សិន ខូ អិលធីឌី** ៥៨២៣

២៤-៨-២០១០ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣៩៣៤ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់សាខា **ធនាគារ ពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេសនៃកម្ពុជា "សាខាកំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ"** ៥៨២៥

២៤-៨-២០១០ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣៩៤៥ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ដឹ រេដ ជ្រេហ្គន ប្ញូត** ៥៨២៦

២៤-៨-២០១០ -លិខិតបញ្ជាក់លេខ ៣៩៤៧ ពណ.ចបព ស្តីពី ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន **ផេស៊ីស (ខេមបូឌា) តីធីអុី អិលធីឌី** ៥៨២៨

ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/០៧១១/០១៤

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១០ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
- បានទ្រង់យល់ សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារទី៣ ធ្វើវិសោធនកម្មលើសន្ធិសញ្ញាមិត្តភាព និងសហប្រតិបត្តិការនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័ត កាលពីថ្ងៃទី១៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១១ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី៦ នីតិកាលទី៤ និងដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្របតាមទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការកែប្រែអ្វីឡើយ កាលពីថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គព្រឹទ្ធសភាលើកទី៩ នីតិកាលទី២ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅនេះ :

ROYAUME DU CAMBODGE
LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

ច្បាប់
ស្តីពី
ការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារទី ៣ ធ្វើ
វិសោធនកម្មលើសន្ធិសញ្ញាមិត្តភាព
និងសហប្រតិបត្តិការនៅ
អាស៊ីអាគ្នេយ៍

មាត្រា ១.-

អនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារទី ៣ ធ្វើវិសោធនកម្មលើសន្ធិសញ្ញាមិត្តភាព និងសហប្រតិបត្តិ-ការនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍ ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅទីក្រុងហាណូយ ប្រទេសវៀតណាម នាថ្ងៃទី ២៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១០ ហើយដែលមានអត្ថបទទាំងស្រុងភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។

មាត្រា ២.-

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធី ដើម្បីអនុវត្តពិធីសារនេះ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី ៤០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

៣រល.១១០៧.៦៩៥

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ

សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហត្ថលេខា

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូនសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ

ហត្ថលេខា

ហោ ណាំហុង

លេខៈ ៦៥៦ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១

អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ជិនកេន

2/2W

ពិធីសារទី៣

ធ្វើវិសោធនកម្មលើសន្ធិសញ្ញាមិត្តភាព និងសហប្រតិបត្តិការនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍

ប្រ៊ុយណេដារូសាឡឹម

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

សាធារណរដ្ឋឥណ្ឌូនេស៊ី

សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ

ម៉ាឡេស៊ី

សហភាពមីយ៉ាន់ម៉ារ

សាធារណរដ្ឋហ្វីលីពីន

សាធារណរដ្ឋសឹង្ហបុរី

ព្រះរាជាណាចក្រថៃឡង់ដ៍

សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម

Commonwealth នៃអូស្ត្រាលី

សាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតបង់ក្លាដែស

សាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន

សាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតប្រជាធិបតេយ្យកូរ៉េ

សាធារណរដ្ឋបារាំង

សាធារណរដ្ឋឥណ្ឌា

ជប៉ុន

ម៉ុងហ្គោលី

ញូវែលហ្សេឡង់

សាធារណរដ្ឋអ៊ីស្លាមប៉ាគីស្ថាន

ប៉ាពួញូវ៉ែគីណេ

សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ

សហព័ន្ធរុស្ស៊ី

សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមប្រជាធិបតេយ្យស្រីលង្កា

សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យទីម័រលេស្ត

សាធារណរដ្ឋទួរគី

សហរដ្ឋអាមេរិក

តទៅនេះទទួលស្គាល់ជាភាគីហត្ថលេខីជាន់ខ្ពស់:

ក្នុងគោលបំណង ដើម្បីធានាថាមានការលើកកំពស់សមស្របសំរាប់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយបណ្តាប្រជាជាតិទាំងអស់ ដែលស្នេហាសន្តិភាពទាំងក្នុង និងក្រៅតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ជាពិសេសប្រទេសជិតខាងនៃតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ ក៏ដូចជាបណ្តាអង្គការតំបន់ ដែលមានសមាជិករបស់ខ្លួនជារដ្ឋអធិបតេយ្យតែប៉ុណ្ណោះ។

ដោយពិចារណាលើកថាខ័ណ្ឌ ៥ នៃបុព្វកថា របស់សន្ធិសញ្ញាមិត្តភាព និងសហប្រតិបត្តិការនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍ ដែលបានធ្វើនៅដែនប៉ាសា ទីក្រុងបាលី នៅថ្ងៃទី ២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៧៦ (ចាប់ពីពេលនេះតទៅហៅថា សន្ធិសញ្ញាមិត្តភាព) ដែលសំដៅចំពោះសេចក្តីត្រូវការកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយបណ្តាប្រទេសដែលស្នេហាសន្តិភាពទាំងអស់ ទាំងក្នុង និងក្រៅតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ ក្នុងការបន្តជំរុញឱ្យមានសន្តិភាព ស្ថេរភាព និងភាពសុខដុមរបស់ពិភពលោក។

ព្រមព្រៀងគ្នាលើមាត្រា ដូចខាងក្រោមនេះ

មាត្រា ១

មាត្រា១៨ កថាខ័ណ្ឌ៣ នៃសន្ធិសញ្ញាមិត្តភាព ត្រូវធ្វើវិសោធនកម្ម ដូចតទៅ:

"សន្ធិសញ្ញានេះត្រូវបើកឱ្យរដ្ឋដទៃទៀតក្រៅតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ និងអង្គការក្រៅតំបន់នានា ដែលមានសមាជិករបស់ខ្លួនជារដ្ឋអធិបតេយ្យតែប៉ុណ្ណោះចូលរួមក្នុងសន្ធិសញ្ញានេះ ដោយត្រូវមានការយល់ព្រមពីគ្រប់រដ្ឋទាំងអស់ក្នុងអាស៊ីអាគ្នេយ៍ដូចជា ប្រ៊ុយណេដារូសាឡឹម ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាធារណរដ្ឋឥណ្ឌូនេស៊ី សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ ម៉ាឡេស៊ី សហភាពមីយ៉ាន់ម៉ារ សាធារណរដ្ឋហ្វីលីពីន សាធារណរដ្ឋសិង្ហបុរី ព្រះរាជាណាចក្រថៃឡង់ដ៏ និងសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម"។

មាត្រា ២

មាត្រា១៤ កថាខ័ណ្ឌ២ នៃសន្ធិសញ្ញាមិត្តភាព ត្រូវធ្វើវិសោធនកម្ម ដូចតទៅ:

"ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ មាត្រានេះត្រូវអនុវត្តទៅលើរដ្ឋជាភាគីហត្ថលេខីជាន់ខ្ពស់ណាមួយ ដែលស្ថិតនៅក្រៅតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ តែក្នុងករណីដែលរដ្ឋហត្ថលេខីជាន់ខ្ពស់នោះពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់ក្នុងជំលោះ ដែលត្រូវដោះស្រាយតាមរយៈដំណើរការតំបន់តែប៉ុណ្ណោះ ។

មាត្រា ៣

ពិធីសារនេះត្រូវជាកម្មវត្ថុនៃការផ្តល់សច្ចាប័ន ហើយនឹងត្រូវចូលជាធរមាននៅថ្ងៃដែលលិខិតូបករណ៍ចុងក្រោយត្រូវបានដាក់តំកល់ដោយភាគីហត្ថលេខីជាន់ខ្ពស់ ។

ធ្វើនៅទីក្រុងហាណូយ ប្រទេសវៀតណាម ថ្ងៃទី២៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១០ ក្នុងសំណៅដើមជាភាសាអង់គ្លេសតែមួយ ។ ៚

THIRD PROTOCOL AMENDING THE TREATY OF AMITY AND COOPERATION IN SOUTHEAST ASIA

Brunei Darussalam
The Kingdom of Cambodia
The Republic of Indonesia
The Lao People's Democratic Republic
Malaysia
The Union of Myanmar
The Republic of the Philippines
The Republic of Singapore
The Kingdom of Thailand
The Socialist Republic of Viet Nam
The Commonwealth of Australia
The People's Republic of Bangladesh
The People's Republic of China
The Democratic People's Republic of Korea
The French Republic
The Republic of India
Japan
Mongolia
New Zealand
The Islamic Republic of Pakistan
Papua New Guinea
The Republic of Korea
The Russian Federation
The Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
The Democratic Republic of Timor-Leste
The Republic of Turkey
The United States of America

Hereinafter referred to as the High Contracting Parties:

CERTIFIED COPY
asean
DEPUTY SECRETARY GENERAL, THE ASEAN SCRETARIAT

DESIRING to ensure that there is appropriate enhancement of cooperation with all peace-loving nations both within and outside Southeast Asia, in particular, neighbouring States of the Southeast Asian region, as well as with regional organisations whose members are only sovereign States;

CONSIDERING Paragraph 5 of the preamble of the Treaty of Amity and Cooperation in Southeast Asia, done at Denpasar, Bali, on 24 February 1976 (hereinafter referred to as the Treaty of Amity) which refers to the need for cooperation with all peace-loving nations, both within and outside Southeast Asia, in the furtherance of world peace, stability and harmony;

HEREBY AGREE TO THE FOLLOWING:

ARTICLE 1

Article 18, Paragraph 3, of the Treaty of Amity shall be amended to read as follows:

"This Treaty shall be open for accession by States outside Southeast Asia and regional organisations whose members are only sovereign States subject to the consent of all the States in Southeast Asia, namely, Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, the Union of Myanmar, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand and the Socialist Republic of Viet Nam."

ARTICLE 2

Article 14, Paragraph 2, of the Treaty of Amity shall be amended to read as follows:

CERTIFIED COPY
DEPUTY SECRETARY GENERAL, THE ASEAN SCR
asean

"However, this article shall apply to any of the High Contracting Parties outside Southeast Asia only in cases where that High Contracting Party is directly involved in the dispute to be settled through the regional processes."

ARTICLE 3

This Protocol shall be subject to ratification and shall come into force on the date the last instrument of ratification of the High Contracting Parties is deposited.

DONE at Ha Noi, Viet Nam, on the Twenty-Third Day of July in the Year Two Thousand and Ten, in a single copy in the English language.

For Brunei Darussalam:

MOHAMED BOLKIAH
Minister of Foreign Affairs and Trade

For the Kingdom of Cambodia:

HOR NAMHONG
Deputy Prime Minister and
Minister of Foreign Affairs and International Cooperation

CERTIFIED COPY
DEPUTY SECRETARY GENERAL, THE ASEAN SECRETARIAT
asean

For the Republic of Indonesia:

DR. R.M. MARTY M. NATALEGAWA
Minister for Foreign Affairs

For the Lao People's Democratic Republic:

DR. THONGLOUN SISOULITH
Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs

For Malaysia:

DATO' SRI ANIFAH AMAN
Minister of Foreign Affairs of Malaysia

For the Union of Myanmar:

NYAN WIN
Minister for Foreign Affairs

CERTIFIED COPY
DEPUTY SECRETARY GENERAL, THE ASEAN SECRETARIAT
asean

For the Republic of the Philippines:

ERLINDA F. BASILIO
Undersecretary of Foreign Affairs

For the Republic of Singapore:

GEORGE YONG-BOON YEO
Minister for Foreign Affairs

For the Kingdom of Thailand:

KASIT PIROMYA
Minister of Foreign Affairs

For the Socialist Republic of Viet Nam:

DR. PHAM GIA KHIEM
Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs

CERTIFIED COPY
DEPUTY SECRETARY GENERAL, THE ASEAN SECRETARIAT
asean

For the Commonwealth of Australia:

GILLIAN BIRD
Ambassador to ASEAN

For the People's Republic of Bangladesh:

DIPU MONI NAWAZ
Minister of Foreign Affairs

For the People's Republic of China:

YANG JIECHI
Minister of Foreign Affairs

For the Democratic People's Republic of Korea:

PAK UI-CHUN
Minister of Foreign Affairs

CERTIFIED COPY
DEPUTY SECRETARY GENERAL, THE ASEAN SECRETARIAT
asean

For the French Republic:

JEAN-FRANÇOIS GIRAULT
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Viet Nam

For the Republic of India:

PRENEET KAUR
Minister of State for External Affairs

For Japan:

KATSUYA OKADA
Minister for Foreign Affairs

For Mongolia:

ZANDANSHATAR GOMBOJAV
Minister for Foreign Affairs and Trade

For New Zealand:

MURRAY McCULLY
Minister of Foreign Affairs

For the Islamic Republic of Pakistan:

MAKHDOOM SHAH MAHMOOD QURESHI
Minister of Foreign Affairs

For Papua New Guinea:

CHRISTOPHER S. MERO
Special Envoy of the Minister for Foreign Affairs, Trade and Immigration

For the Republic of Korea:

YU MYUNG-HWAN
Minister of Foreign Affairs and Trade

For the Russian Federation:

SERGEY LAVROV
Minister of Foreign Affairs

For the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka:

GITANJANA GUNAWARDENA
Deputy Minister of External Affairs

For the Democratic Republic of Timor-Leste:

ZACARIAS ALBANO DA COSTA
Minister for Foreign Affairs

For the Republic of Turkey:

AHMET DAVUTOĞLU
Minister of Foreign Affairs

CERTIFIED COPY DEPUTY SECRETARY GENERAL, THE ASEAN SECRETARIAT asean

For the United States of America:

Hillary Rodham Clinton

HILLARY RODHAM CLINTON
Secretary of State

ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/០៧១១/០១៥

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្ដេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីការបង្កើតទីស្ដីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៦០៥/២៧៥ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៥ ស្ដីពីការកែសម្រួលព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៤៩៦/២៥ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩៦ ស្ដីពីការបង្កើតអាជ្ញាធរជាតិទទួលបន្ទុកកិច្ចការព្រំដែន
- បានទ្រង់យល់សេចក្ដីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្ដេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងប្រធានគណៈកម្មាធិការចម្រុះកិច្ចការព្រំដែន

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ ស្ដីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើអនុសញ្ញារវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ និងសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម ស្ដីពីការកំណត់ចំណុចប្រសព្វនៃខ្សែព្រំដែនប្រទេសទាំងបី ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័ត កាលពីថ្ងៃទី១៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១១ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី៦ នីតិកាលទី៤ និងដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្របតាមទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការកែប្រែអ្វីឡើយ កាលពីថ្ងៃទី០៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១ នាសម័យប្រជុំពេញអង្គព្រឹទ្ធសភាលើកទី៩ នីតិកាលទី២ ហើយដែលមានសេចក្ដីទាំងស្រុង ដូចតទៅនេះ :

ROYAUME DU CAMBODGE
LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

ច្បាប់
ស្តីពី
ការអនុម័តយល់ព្រមលើអនុសញ្ញារវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ និង សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម ស្តីពី ការកំណត់ចំណុចប្រសព្វនៃខ្សែ ព្រំដែនប្រទេសទាំងបី

មាត្រា ១.-

អនុម័តយល់ព្រមលើអនុសញ្ញារវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ និងសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម ស្តីពីការកំណត់ចំណុចប្រសព្វនៃខ្សែព្រំដែនប្រទេសទាំងបី ដែលបានចុះហត្ថលេខានៅទីក្រុងហាណូយ ប្រទេសវៀតណាម នាថ្ងៃទី ២៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ ហើយដែលមានអត្ថបទទាំងស្រុងភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។

មាត្រា ២.-

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធី ដើម្បីអនុវត្តអនុសញ្ញានេះ ។

មាត្រា ៣.-

ច្បាប់នេះ ត្រូវប្រកាសជាការប្រញាប់ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំងរាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

នស.រកម.០៧១១.៦៩៦

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ
សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ
នាយករដ្ឋមន្ត្រី
ហត្ថលេខា
សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូនសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន
នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ទេសរដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកបេសកកម្មពិសេស និងជាប្រធានគណៈកម្មាធិការចម្រុះកិច្ចការព្រំដែន
ហត្ថលេខា
វ៉ា គឹមហុង

លេខៈ ៦៥៧ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១១
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ជិនកេន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៧០ សប្រទ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១១ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨

សិទ្ធិប្រទាន

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៧០៤ / ១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការ តែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

រាជរដ្ឋាភិបាល

ប្រទានសិទ្ធិជូនឯកឧត្តម **វ៉ា គឹមហុង** ប្រធានគណៈកម្មាធិការចម្រុះកិច្ចការព្រំដែន ដើម្បីចុះហត្ថលេខាលើអនុសញ្ញា រវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ និង សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម ស្តីពីការកំណត់ចំណុចប្រសព្វ នៃខ្សែព្រំដែនប្រទេសទាំងបី ក្នុងឱកាសនៃកិច្ចប្រជុំនៅទីក្រុងហាណូយ នាខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ រវាងប្រធានគណៈកម្មការចម្រុះកិច្ចការព្រំដែន នៃប្រទេសទាំងបី កម្ពុជា ឡាវ និងវៀតណាម ។

ដើម្បីជាសក្ខីភាពចំពោះការប្រគល់សិទ្ធិប្រទានជូនឯកឧត្តម វ៉ា គឹមហុង នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានចុះហត្ថលេខាលើលិខិតសិទ្ធិប្រទាននេះ ។

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

Unofficial translation

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

The Royal Government of Cambodia
No 70 SBRT

Phnom Penh, August 11, 2008

DELEGATION OF FULL POWERS

- Referring to the Constitution of Cambodia;
- Referring to the Royal Degree NS/RKT/0704/124 dated July 15, 2004 on the formation of the Royal Government of Cambodia;
- Referring to the Kram 02/NS/94 dated July 20, 1994 promulgating the establishment and functioning of the Council of Ministers;
- On the proposal of the Minister in Charge of the Council of Ministers;

THE ROYAL GOVERNMENT

Delegates herewith to H.E. Mr. **VAR KIM HONG**, Chairman of the Joint Border Committees the full powers to sign the Convention between the Kingdom of Cambodia, the Lao People Democratic Republic and the Socialist Republic of Vietnam on the Delimitation of the Tri-Junction Point of Borderlines of the Three Countries, on the occasion of the meeting in Hanoï in August 2008 between the Chairmen of the Joint Border Commission of the Three Countries.

In witness whereof, the undersigned H.E. Mr. **VAR KIM HONG**, the Prime Minister of the Royal Government of Cambodia, with full powers duly entrusted to him, has signed this delegation of full powers.

Prime Minister

Signed and Stamped

HUN SEN

អនុសញ្ញា

រវាង

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ

និងសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម

ស្តីពីការកំណត់ចំណុចប្រសព្វនៃខ្សែព្រំដែនប្រទេសទាំងបី

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ និងសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម ដែលត្រូវហៅថា "ភាគីគូសន្យាទាំងបី"

ក្នុងគោលបំណងថែរក្សាផលប្រយោជន៍ជាមូលដ្ឋាននៃប្រជាជនរបស់ខ្លួន ពង្រឹងបន្ថែមនូវទំនាក់ទំនងល្អជាប្រទេសជិតខាងផងគ្នាដែលធ្លាប់មានពីមុនមក មិត្តភាពរវាងប្រទេសទាំងបី និងរៀបចំបង្កើតតំបន់ព្រំដែនត្រីកោណមួយ ជាតំបន់សន្តិភាព មិត្តភាព និងសហប្រតិបត្តិការយូរអង្វែង

ឈរលើគោលការណ៍សមភាព គោរពគ្នាទៅវិញទៅមកនូវអធិបតេយ្យភាព បូរណភាពទឹកដី និងផលប្រយោជន៍ស្របច្បាប់រៀងៗខ្លួន

បានសម្រេចលើខ្លឹមសារនៃអនុសញ្ញាមានដូចតទៅ ៖

មាត្រា ១

១. ភាគីគូសន្យាទាំងបីឯកភាពគ្នាថា ចំណុចប្រសព្វនៃខ្សែព្រំដែនប្រទេសទាំងបី កម្ពុជា ឡាវ និងវៀតណាម ស្ថិតនៅត្រង់ចំណុចជួបគ្នានៃខ្សែព្រំដែនរវាងកម្ពុជា-ឡាវ ចំណុចជួបគ្នានៃខ្សែព្រំដែនរវាងឡាវ-វៀតណាម និងចំណុចជួបគ្នានៃខ្សែព្រំដែនរវាងកម្ពុជា-វៀតណាម នៅលើកំពូលភ្នំ ត្រង់ចំណុចដែលមានរយៈកំពស់ ១០៨៦ វាស់នៅលើផែនទី ។

ចំណុចប្រសព្វនេះមានចម្ងាយ ២.៣០គម ពីចំណុចដែលមានរយៈកំពស់ ៩៣០ នៅទិសនិរតីក្នុងទឹកដីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានចម្ងាយ ១.៨៣គម ពីចំណុចដែលមានរយៈកំពស់ ៩០៥ នៅទិសខាងជើង-ពាយ័ព្យក្នុងទឹកដីនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ និងមានចម្ងាយ ៣.១១គម ពីចំណុចដែលមានរយៈកំពស់ ៩១៨ នៅទិសអាគ្នេយ៍ក្នុងទឹកដីនៃ សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម (វាស់នៅលើ

ផែនទីខ្នាត១/៥០.០០០ ដែលជាឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុសញ្ញាស្ដីពីការកំណត់ចំណុចប្រសព្វនៃខ្សែព្រំដែនប្រទេសទាំងបី កម្ពុជា ឡាវ និងវៀតណាម ។

២. និយាមកាក្រឡាចត្រង្គនៃចំណុចប្រសព្វនៃខ្សែព្រំដែនរវាងប្រទេសទាំងបីគឺ: N=X=1625161.02 m, E=Y=775331.60 m និងនិយាមកាភូមិសាស្ត្រនៃចំណុចប្រសព្វនៃខ្សែព្រំដែនរវាងប្រទេសទាំងបី គឺ: $B=14^{0}41'09.80"$, $L=107^{0}33'23.79"$ ដែលមានរយៈកំពស់ ១០៨១ (វាស់វែងនៅលើដីជាក់ស្ដែង) ។

៣. ចំណុចប្រសព្វនៃខ្សែព្រំដែនរវាងប្រទេសទាំងបី ត្រូវបានស្ដែងឡើងដោយចំណុចពណ៌ក្រហម ដែលជាមណ្ឌលនៃរង្វង់មូលមានអង្កត់ផ្ចិត ៣ម.ម តំណាងឱ្យចំណុចទីតាំងបង្គោលព្រំដែននៅលើផែនទីខ្នាត ១/៥០.០០០ ដែលបានចុះហត្ថលេខាទទួលស្គាល់ដោយភាគីគូសន្យាទាំងបី ។ ផែនទីនេះត្រូវបានភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធជាមួយអនុសញ្ញានេះ ហើយជាផ្នែកមួយដែលមិនអាចកាត់ផ្ដាច់ពីអនុសញ្ញានេះបានឡើយ ។

មាត្រា ២

១. ភាគីគូសន្យាទាំងបីឯកភាពបោះបង្គោលព្រំដែនមួយផលិតអំពីថ្មក្រានីត ត្រង់ចំណុចពិតប្រាកដនៃចំណុចប្រសព្វនៃខ្សែព្រំដែនរវាងប្រទេសទាំងបី (តាមប្លង់ ទីតាំងឋានលេខាបង្គោលព្រំដែន ចំណុចប្រសព្វ និងកំណត់ហេតុបោះបង្គោលព្រំដែនដែលភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុសញ្ញានេះ) ។

២. ភាគីគូសន្យាទាំងបីត្រូវថែទាំបង្គោលព្រំដែន និងត្រូវចាត់វិធានការចាំបាច់នានា ដើម្បីទប់ស្កាត់កុំឱ្យបង្គោលព្រំដែនត្រូវបានបង្ខិត ដែលបណ្ដាលឱ្យមានការខូចខាត ឬត្រូវបំផ្លិចបំផ្លាញបង្គោលព្រំដែននោះ ។ ភាគីគូសន្យានីមួយៗមិនអាចបង្ខិត ផ្លាស់ប្ដូរទម្រង់បង្គោលព្រំដែន និងសាងសង់បង្គោលព្រំដែនថ្មីណាមួយជាឯកតោភាគីបានឡើយ ។

៣. ក្នុងករណីដែលភាគីគូសន្យាណាមួយសង្កេតឃើញថា បង្គោលព្រំដែនត្រូវបានបង្ខិត ធ្វើឱ្យខូចខាត ឬបំផ្លិចបំផ្លាញ ភាគីគូសន្យានេះត្រូវផ្ដល់ដំណឹងជូនទៅដល់ភាគីគូសន្យាពីរផ្សេងទៀតឱ្យបានឆាប់បំផុត ។ ភាគីគូសន្យាទាំងបីនឹងត្រូវយោងដោយយកទីតាំងពិតប្រាកដរបស់បង្គោលព្រំដែនដូចដែលមានចែងក្នុងមាត្រា ១ នៃអនុសញ្ញានេះ នូវគំរូ ទ្រង់ទ្រាយរបស់បង្គោលព្រំដែន ដូចដែលបានកំណត់ក្នុងប្លង់សាងសង់បង្គោលព្រំដែនដើមនៅចំណុចប្រសព្វនៃប្រទេសទាំងបី កម្ពុជា ឡាវ និងវៀតណាម ដែលជាឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុសញ្ញានេះ ដើម្បីកសាង និងដាក់ឱ្យត្រូវចំទីតាំងចាស់ឡើងវិញ ហើយត្រូវចុះហត្ថលេខាលើកំណត់ហេតុរួមគ្នាមួយ បន្ទាប់ពីធ្វើការជួសជុលរួចរាល់ហើយ ។

មាត្រា ៣

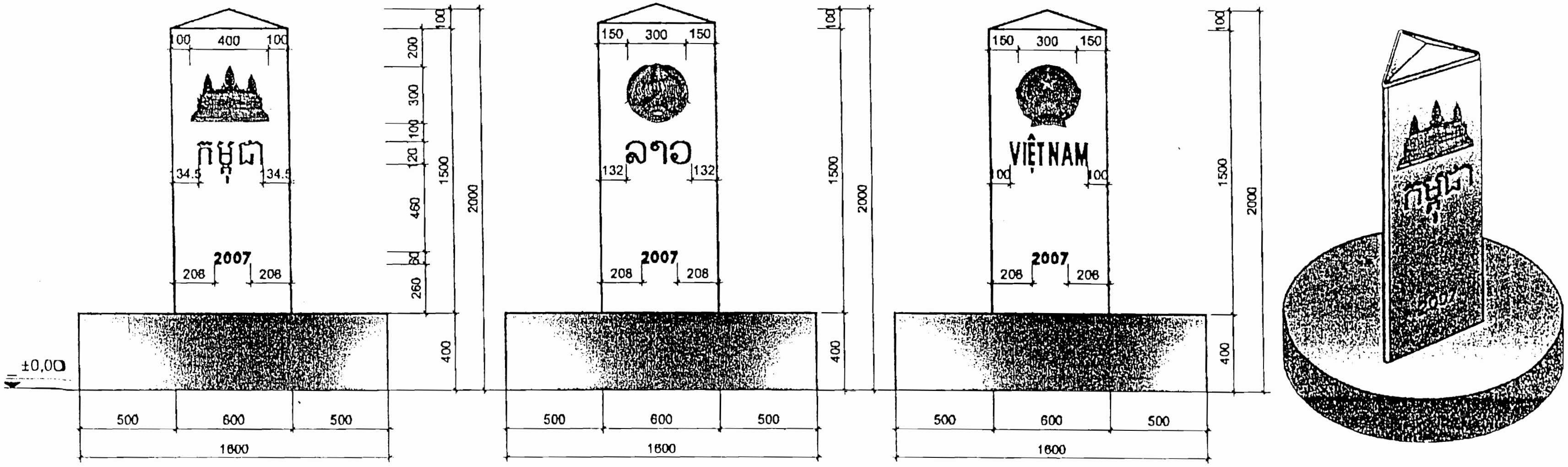
អនុសញ្ញានេះ នឹងត្រូវផ្តល់សច្ចាប័ន ដោយភាគីនីមួយៗ ទៅតាមនីតិវិធីច្បាប់របស់ប្រទេសរៀងៗខ្លួន ។ ភាគីទាំងបីត្រូវជូនដំណឹងគ្នាទៅវិញទៅមកតាមរយៈផ្លូវទូត អំពីការផ្តល់សច្ចាប័ននេះ ។ អនុសញ្ញានេះនឹងចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹងចុងក្រោយ ។

ធ្វើជាបីច្បាប់ នៅទីក្រុងហាណូយ ថ្ងៃទី២៦ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៨ ជាភាសាខ្មែរ ឡាវ និងវៀតណាម អត្ថបទទាំងបីភាសានេះ មានតម្លៃស្មើគ្នា ។ ភាគីគូសន្យាទាំងបីឯកភាពអនុម័តយកអត្ថបទជាភាសាបារាំង សម្រាប់ធ្វើការប្រៀបធៀប ។

តំណាងពេញសិទ្ធិនៃ	**តំណាងពេញសិទ្ធិនៃ**	**តំណាងពេញសិទ្ធិនៃ**
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា	សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមានិតឡាវ	សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម
ទៀ បាញ់	**ធ្វុងសាវ៉ាត បុប្ផា**	**ទូ យុន**

គំរូបង្គោលព្រំដែននៅចំណុចប្រសព្វខ្សែព្រំដែន
នៃប្រទេសទាំង៣ កម្ពុជា-ឡាវ-វៀតណាម

និមិត្តសញ្ញាជាតិផលិតអំពីលោហធាតុ
ដែលមានអង្កត់ផ្ចិត ៣០ សង់ទីម៉ែត្រ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ຮອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ,
ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງການຕ່າງປະເທດ

ເລກທີ 1515 /ຕປທ.ສຍກ.1

ໃບມອບສິດ

ຮອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງການຕ່າງປະເທດ
ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ມອບສິດໃຫ້ ພະນະທ່ານ ພົງສະຫວັດ ບຸບຜາ, ລັດຖະມົນຕີຊ່ວຍວ່າການກະຊວງການຕ່າງປະເທດ, ຕາງໜ້າລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ລົງນາມສົນທິສັນຍາ ວ່າດ້ວຍການກຳນົດຈຸດຄົບເສັ້ນຊາຍແດນ ລະຫວ່າງ ຣາຊະອານາຈັກ ກຳປູເຈຍ, ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ, ແລະ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມ ຫວຽດນາມ.

ເພື່ອເປັນຫລັກຖານ, ຈຶ່ງໄດ້ອອກໃບມອບສິດສະບັບນີ້ ເພື່ອໃຊ້ໃນທາງທີ່ຊອບດ້ວຍກົດໝາຍ.

ທີ່ ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 25 ມີນາ 2008

ທອງລຸນ ສີສຸລິດ
ຮອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ລັດຖະມົນຕີວ່າການ
ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ

(Tranduire)

POUVOIRS

Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires Etrangères
de la République Démocratique Populaire Lao

AUTORISE PAR LA PRESENTE Son Excellence Monsieur Phongsavath BOUPHA, Vice-Ministre des Affaires Etrangères, à signer au nom du Gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao la Convention entre Le Royaume du Cambodge, la République Démocratique Populaire Lao, et La République Socialiste du Vietnam sur la Délimitation du Point de Triple Jonction de leurs Frontières.

EN FOI DE QUOI, la présente lui est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Vientiane, le 25 Mars 2008

(Signature)

Thongloun SISOULITH
Vice-Premier Ministre et
Ministre des Affaires Etrangères

ສົນທິສັນຍາ
ວ່າດ້ວຍການກຳນົດຈຸດຄົບເສັ້ນຊາຍແດນ
ລະຫວ່າງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ,
ຣາຊະອານາຈັກກຳປູເຈຍ ແລະ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມ ຫວຽດນາມ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ, ຣາຊະອານາຈັກກຳປູເຈຍ ແລະ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມ ຫວຽດນາມ (ຕໍ່ໄປນີ້ເອີ້ນຫຍໍ້ວ່າ: “ ພາຄີສາມຝ່າຍ ”).

ດ້ວຍຄວາມມຸ້ງມາດປາດຖະໜາ ໃນການຮັກສາຜົນປະໂຫຍດອັນເປັນພື້ນຖານຂອງປະຊາຊົນແຕ່ລະປະເທດ, ເພື່ອເພີ່ມທະວີ ແລະ ເສີມຂະຫຍາຍສາຍພົວພັນຖານບ້ານໃກ້ເຮືອນຄຽງ ແລະ ມິດຕະພາບ ລະຫວ່າງ ສາມປະເທດ ແນໃສ່ສ້າງບໍລິເວນຈຸດຄົບເສັ້ນຊາຍແດນໃຫ້ເປັນຊາຍແດນແຫ່ງສັນຕິພາບ, ມິດຕະພາບ ແລະ ການຮ່ວມມືຢ່າງຍາວນານ;

ບົນພື້ນຖານຫຼັກການສະເໝີພາບ, ເຄົາລົບນັບຖືອຳນາດອະທິປະໄຕ ແລະ ຜືນແຜ່ນດິນອັນຄົບຖ້ວນຂອງ ກັນ ແລະ ກັນ ແລະ ເຄົາລົບຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳຂອງກັນ ແລະ ກັນ;

ໄດ້ຕົກລົງກັນສ້າງສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້:

ມາດຕາ 1

1. ຈຸດຄົບເສັ້ນຊາຍແດນ ລະຫວ່າງ ລາວ, ກຳປູເຈຍ ແລະ ຫວຽດນາມ ໄດ້ຕັ້ງຢູ່ຈຸດຕັດກັນຂອງເສັ້ນຊາຍແດນລາວ-ກຳປູເຈຍ, ເສັ້ນຊາຍແດນລາວ-ຫວຽດນາມ ແລະ ເສັ້ນຊາຍແດນ ກຳປູເຈຍ-ຫວຽດນາມ ຢູ່ຈຸດສູງຂອງຈອມພູທີ່ມີຄວາມ ສູງ 1086 ທີ່ໄດ້ໝາຍໄວ້ຢູ່ເທິງແຜນທີ່.

   ຈຸດດັ່ງກ່າວຫ່າງຈາກຈຸດທີ່ມີຄວາມສູງ 905 ແມັດ ໃນດິນແດນຂອງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ໄລຍະ 1,83 ກິໂລແມັດ ໄປທາງທິດເໜືອ-ຕາເວັນຕົກສ່ຽງເໜືອ, ຫ່າງຈາກຈຸດທີ່ມີຄວາມສູງ 930 ແມັດ ໃນດິນແດນຂອງ ຣາຊະອານາຈັກກຳປູເຈຍ ໄລຍະ 2,30 ກິໂລແມັດ ໄປທາງທິດຕາເວັນຕົກສ່ຽງໃຕ້, ຫ່າງຈາກຈຸດທີ່ມີຄວາມສູງ 918 ແມັດ ໃນດິນແດນຂອງ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມຫວຽດນາມ ໄລຍະ 3,11 ກິໂລແມັດ ໄປທາງທິດຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້, (ວັດແທກເທິງແຜນທີ່ຕິດແນບສົນທິສັນຍາວ່າດ້ວຍການກຳນົດຈຸດຄົບເສັ້ນຊາຍແດນລາວ-ຫວຽດນາມ-ກຳປູເຈຍ ມາດຕາສ່ວນ 1:50.000).
2. ຄ່າພິກັດພູມສາດຂອງຈຸດຄົບເສັ້ນຊາຍແດນລະຫວ່າງສາມປະເທດຄື: ເສັ້ນຂະໜານເໜືອ 14^0 41'09,80'', ເສັ້ນແວງ $107^0$33'23,79''; ຄ່າພິກັດໜ້າພຽງ X=1625161,02 ແມັດ, Y= 775331,60 ແມັດ, ຄວາມສູງຕົວຈິງ 1081 ແມັດ (ຂໍ້ມູນດັ່ງກ່າວວັດແທກຢູ່ພູມີປະເທດຕົວຈິງ).
3. ທີ່ຕັ້ງຈຸດຄົບເສັ້ນຊາຍແດນລະຫວ່າງສາມປະເທດ ໄດ້ແຕ້ມເຄື່ອງໝາຍດ້ວຍເມັດສີແດງຢູ່ໃນວົງມົນທີ່ມີເສັ້ນຜ່າກາງ 3 ມີລີແມັດ ເປັນຈຸດທີ່ຕັ້ງຫລັກໝາຍເທິງແຜນ ທີ່ມາດຕາສ່ວນ 1:50.000 ທີ່ໄດ້ລົງນາມໂດຍພາຄີສາມຝ່າຍ. ແຜນທີ່ສະບັບນີ້ຕິດແນບສົນທິ ສັນຍາ ແລະ ເປັນພາກສ່ວນໜຶ່ງທີ່ບໍ່ສາມາດຕັດແຍກອອກຈາກສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້.

2

ມາດຕາ 2

1. ພາຄີສາມຝ່າຍໄດ້ເອກະພາບກັນປັກຫຼັກໝາຍໃສ່ຈຸດທີ່ຖືກຕ້ອງດ້ວຍຫີນກຣານິດ ຢູ່ຈຸດຄີບເສັ້ນຊາຍແດນລະຫວ່າງສາມປະເທດ (ແຜນວາດທີ່ຕັ້ງຫລັກໝາຍ ແລະ ບົດບັນທຶກການປັກຫລັກໝາຍໄດ້ຕິດແນບສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້).
2. ພາຄີສາມຝ່າຍຈະຕ້ອງປົກປັກຮັກສາຫຼັກໝາຍຊາຍແດນ ແລະ ໃຊ້ທຸກມາດຕະການທີ່ຈຳເປັນເພື່ອປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ຫຼັກໝາຍຊາຍແດນຖືກເຄື່ອນຍ້າຍ, ເປ່ເພ ຫຼື ຖືກທຳລາຍ. ຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງບໍ່ມີສິດເຄື່ອນຍ້າຍ, ປ່ຽນແປງຮູບແບບ, ລວມທັງການປັກຫຼັກໝາຍໃໝ່ ຕາມລຳພັງແຕ່ຝ່າຍດຽວ.
3. ຖ້າຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງພົບເຫັນຫຼັກໝາຍຖືກເຄື່ອນຍ້າຍ, ເປ່ເພ ຫຼື ຖືກທຳລາຍຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ອີກສອງຝ່າຍຊາບຢ່າງທັນການ. ພາຄີສາມຝ່າຍຕ້ອງດຳເນີນການຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມທີ່ຕັ້ງຂອງຫລັກໝາຍເດີມດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 1 ຂອງສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້ ແລະ ຕາມລັກສະນະຮູບແບບ, ຂະໜາດເດີມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ " ຮູບແບບຫຼັກໝາຍຈຸດຄີບເສັ້ນຊາຍແດນລາວ-ກຳປູເຈຍ-ຫວຽດນາມ " ຕິດແນບສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້, ພາຍຫລັງທີ່ໄດ້ສ້ອມແປງຫຼັກໝາຍເກົ່າຄືນ ແລະ ປັກຫຼັກໝາຍໃຫ້ຖືກຈຸດທີ່ຕັ້ງເດີມ. ຫລັງຈາກສຳເລັດການສ້ອມແປງຄືນໃໝ່ແລ້ວນັ້ນ ພາຄີສາມຝ່າຍຈະຕ້ອງໄດ້ລົງນາມບົດບັນທຶກຮ່ວມກັນ.

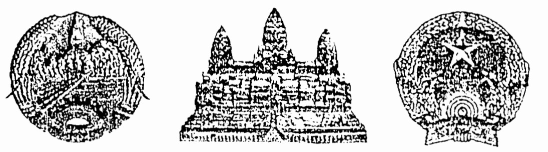
ມາດຕາ 3

ສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້ ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການຮັບຮອງ ຫຼື ໃຫ້ສັດຕະຍາບັນ ໂດຍພາຄີສາມຝ່າຍຕາມຂັ້ນຕອນທາງດ້ານກົດໝາຍຂອງແຕ່ລະປະເທດ. ພາຄີສາມຝ່າຍຈະແຈ້ງໃຫ້ກັນຊາບໂດຍຜ່ານທາງການທູດ. ສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້ ຈະມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ນັບຕັ້ງແຕ່ມື້ທີ່ສາມຝ່າຍໄດ້ສຳເລັດການແລກປ່ຽນເອກະສານສະບັບສຸດທ້າຍ.

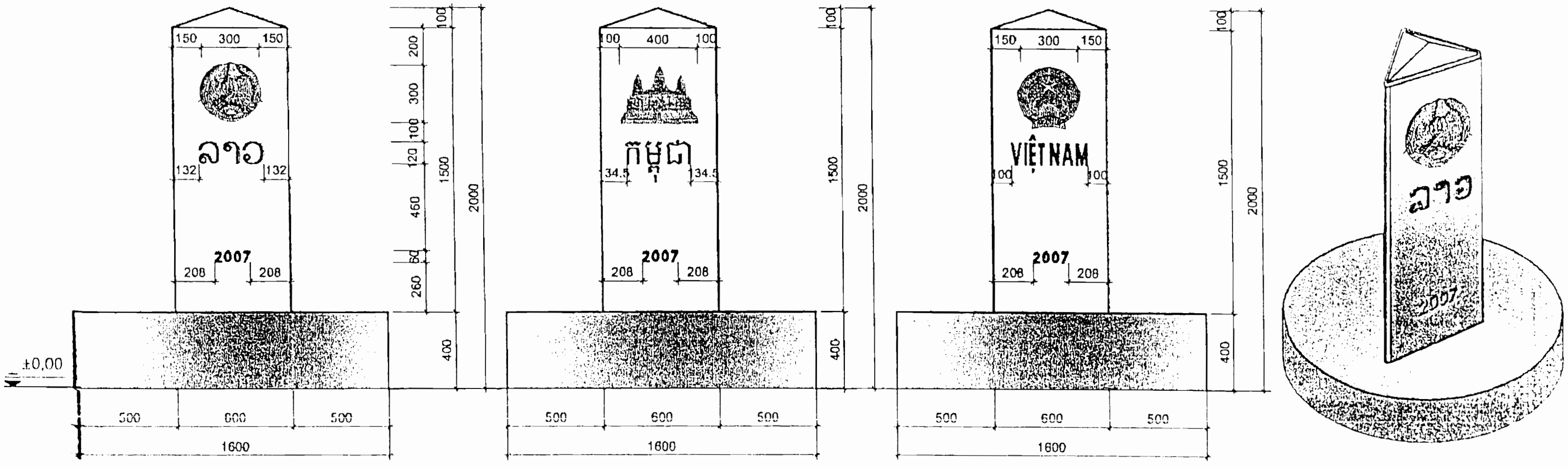
ສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້ ລົງນາມທີ່ນະຄອນຫລວງຮ່າໂນ້ຍ, ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມ ຫວຽດນາມ ໃນວັນທີ 26 ສິງຫາ 2008 ເປັນສາມສະບັບຕົ້ນ, ແຕ່ລະສະບັບເປັນພາສາລາວ, ພາສາຂະແມ ແລະ ພາສາຫວຽດ ທັງສາມພາສາມີຄຸນຄ່າເທົ່າທຽມກັນ. ພ້ອມດຽວກັນ ພາຄີສາມຝ່າຍເປັນເອກະພາບກັນຮັບຮອງເອົາສະບັບພາສາຝຣັ່ງ ເພື່ອເປັນການສົມທຽບ.

ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ມີອຳນາດເຕັມ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ	ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ມີອຳນາດເຕັມ ຣາຊະອານາຈັກກຳປູເຈຍ	ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ມີອຳນາດເຕັມ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມຫວຽດນາມ
ທອງລະຫວັດ ບຸບຜາ	ວາ ກິມ ຮົງ	ຫວູ ຢຸ່ງ

ຮູບແບບຫຼັກໝາຍຈຸດຄີບເສັ້ນຊາຍແດນ
ສາມປະເທດລາວ-ກຳປູເຈຍ-ຫວຽດນາມ



ກາຊາດເຮັດດ້ວຍໂລຫະປະສົມ
ເສັ້ນຜ່ານສູນກາງ 30 ຊັງຕີແມດ



CONVENTION

ENTRE
LE ROYAUME DU CAMBODGE,
LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO
ET LA REPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIETNAM
SUR LA DELIMITATION DU POINT DE TRIPLE
JONCTION DE LEURS FRONTIERES

Le Royaume du Cambodge, la République Démocratique Populaire Lao et la République Socialiste du Vietnam, désormais appelés "les trois Parties contractantes";

Désireux de sauvegarder les intérêts fondamentaux de leurs peuples, de renforcer et d'accroître les liens existants de bon voisinage et d'amitié entre les trois pays et d'établir un triangle frontalier de paix, d'amitié et de coopération durable;

En se basant sur les principes d'égalité, de respect mutuel de la souveraineté, de l'intégrité territoriale et de leurs intérêts légitimes respectifs;

Ont décidé de conclure la présente Convention:

ARTICLE I

1. Le point de triple jonction des frontières entre le Cambodge, le Laos et le Vietnam est situé à l'intersection de la ligne de la frontière Cambodge-Laos, de la ligne de la frontière Laos-Vietnam et de la ligne de la frontière Cambodge-Vietnam, au sommet de la crête en un point ayant l'altitude de 1086 levé sur la carte.

Le présent point a une distance de 2,30 km du point ayant l'altitude de 930 situé au sud-ouest dans le territoire du Royaume du Cambodge, a une distance de 1,83 km du point ayant l'altitude de 905 situé au nord/nord-ouest dans le territoire de la République Démocratique Populaire Lao, a une distance de 3,11 km du point ayant l'altitude de 918 situé au sud-est dans le

territoire de la République Socialiste du Vietnam (levé sur la carte annexée à la Convention sur le point de triple jonction des frontières entre le Cambodge, le Laos et le Vietnam à l'échelle de 1:50.000).

2. Les coordonnées du quadrillage du point de triple jonction des frontières des trois pays sont : N=X=1625161.02m, E=Y=775331.60m et les coordonnées géographiques du point de triple jonction des frontières des trois pays sont : B=$14^{0}41'09.80''$, L=$107^{0}33'23.79''$ ayant l'altitude de 1081 (levées sur le terrain).

3. Le point de triple jonction des frontières des trois pays est figuré par un point rond en couleur rouge qui est le centre du cercle d'un diamètre de 3mm représentant le point de la borne-frontière sur la carte à l'échelle de 1:50.000 signée par les trois Parties contractantes. Cette carte est annexée à la présente Convention et faisant partie intégrante de la présente Convention.

ARTICLE II

1. Les trois Parties contractantes conviennent d'implanter une borne-frontière en granite sur l'exact point de triple jonction des frontières entre les trois pays (planche d'indication topographique et procès-verbal d'abornement de la borne, annexés à la présente Convention).

2. Les trois Parties contractantes devront entretenir la borne-frontière et prendre toutes les mesures nécessaires pour empêcher qu'elle soit déplacée, détériorée ou détruite. Aucune des Parties ne peut unilatéralement déplacer la borne-frontière, en changer la forme, ni établir une nouvelle borne-frontière.

3. Dans le cas où l'une des Parties s'apercevrait que la borne-frontière a été déplacée, détériorée ou détruite, elle doit en aviser sans délai les deux autres Parties. Les trois Parties contractantes se référeront à l'exacte position de la borne-frontière prévue à l'article 1er de la présente Convention, au modèle et à la forme de la borne décrits dans le plan de construction initial de la borne-frontière au point de triple jonction des frontières entre le Cambodge, le Laos et le Vietnam annexée à la présente Convention afin de restituer l'ancienne borne et de la remettre en position exacte. Un procès-verbal sera signé par les trois Parties contractantes à la suite du travail de restitution.

ARTICLE III

La présente Convention sera ratifiée par les trois Parties contractantes selon leurs procédures légales respectives. Les trois Parties contractantes sont tenues d'en notifier mutuellement par voie diplomatique. La présente Convention entrera en vigueur à la date de la dernière notification.

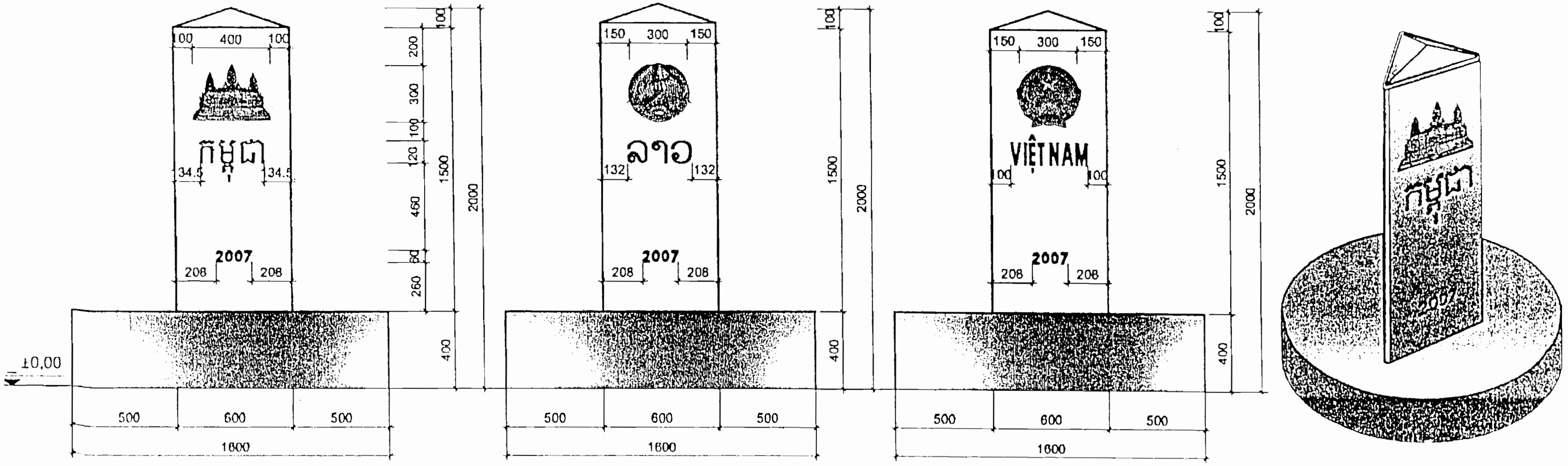
Fait en triple exemplaires, à Ha Noi, le 26 Août 2008 en trois langues cambodgienne, lao et vietnamienne, les trois textes faisant également foi. Les trois Parties contractantes conviennent également d'adopter un texte en français servant de comparaison.

Plénipotentiaire du Royaume du Cambodge	Plénipotentiaire de la République Démocratique Populaire Lao	Plénipotentiaire de la République Socialiste du Vietnam

VAR KIM HONG	**PHONGSAVATH BOUPHA**	**VU DUNG**

គំរូបង្គោលព្រំដែននៅចំណុចប្រសព្វខ្សែព្រំដែន នៃប្រទេសទាំង៣ កម្ពុជា-ឡាវ-វៀតណាម

និមិត្តសញ្ញាជាតិធ្វើពីលោហធាតុ
ដែលមានអង្កត់ផ្ចិត ៣០ សង់ទីម៉ែត្រ



ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៧១១/៦៥៤

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

នូវ

គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **មហាសេរីវឌ្ឍន៍**

ចំពោះ

លោកជំទាវ ប្រាក់ ចន្ថា

មានគុណបំណាច់ ដោយបានលះបង់នូវកម្លាំងកាយ-ចិត្ត ប្រាជ្ញាស្មារតី
ក្នុងការបំពេញភារកិច្ចបម្រើជាតិមាតុភូមិ

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣រល. ១១០៧.៦៦៧

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ១១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

លេខៈ ៦២៨ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១១
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុន ចិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៧១១/៦៥៥

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រតនខត្តិយា ខេមរដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/០១ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : តែងតាំងឯកឧត្តម **សំ ថា** ជាសាកលវិទ្យាធិការ នៃសាកលវិទ្យាល័យមានជ័យ នៃក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា ជំនួសឯកឧត្តម **តូច ឡឿន** ដែលត្រូវបានទទួលភារកិច្ចថ្មី ។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្ថលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្ថលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

ពរល.១១០៧.៦៦៩

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង . ថ្ងៃទី ១១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

លេខៈ ៦៤៧ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី១៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ជិនកេន

នស/រកត/០៧១១/៦៥៦

ព្រះរាជក្រឹត្យ

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ :តែងតាំងឯកឧត្តម ប្រាក់ សោភ័ណ ជាជំនួយការសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក ។

មាត្រា ២ : តម្លើងឋានៈ ជូនជំនួយការសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដូចមានរាយនាមខាងក្រោមៈ

១-ឯកឧត្តម ងួន ស្រេង មានឋានៈស្មើ អនុរដ្ឋលេខាធិការ
២-ឯកឧត្តម អ៊ុក ស៊ីដែន មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក ។

មាត្រា ៣ : តម្លើងឋានៈជូនសមាជិកក្រុមលេខាសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ៖

១- លោកជំទាវ សួរ ដាវ៉ា មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក
២- ឯកឧត្តម លី សុខហេង មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក
៣- ឯកឧត្តម ម៉ៅ ទិត្យារុណ មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក
៤- ឯកឧត្តម ទាន សំណាង មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក
៥- ឯកឧត្តម ហ៊ុន សារឿន មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយក ។

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL *

មាត្រា ៤ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៥ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

នស. ១១០៧. ៦៦៩

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ១៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

លេខៈ ៦៧៦ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ស៊ុន ចិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៧១១/៦៥៧

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

ចំពោះ

សប្បុរសជន ចំនួន ៥៥ រូប បានបំពេញការងារ និងចូលរួមកសាងអភិវឌ្ឍន៍ប្រទេសជាតិ

នូវ

ក- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **មហាសេរីវឌ្ឍន៍** :

១- លោក អ៊ុច សម្បត្តិ

ខ- គ្រឿងឥស្សរិយយស **មុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **មហាសេរីវឌ្ឍន៍** :

១- ឯកឧត្តម ឈិត បូរ៉ាវុធ

គ- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **មហាសេនា** :

១- លោក ជា សុជាទិត
២- លោក សោម គឿន
៣- លោក លីម ស៊ីវុត្ថា
៤- លោក គង់ កូម៉េត
៥- លោក សុខ ឡេង
៦- លោក អាំង សុធឿន
៧- លោក សុខ បូរ
៨- លោកប៊ុក ច័ន្ទណារិទ្ធី
៩- លោក ឡោ សុខា
១០- លោក មួង ថាយ
១១- លោក លឹម សៀង
១២- លោក ស៊ុយ ធឿន
១៣- លោក អួន សូជាត
១៤- លោក យឹម វីរៈ

ឃ- គ្រឿងឥស្សរិយយស **មុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **មហាសេនា** :

១- លោក កើត ប៊ុនណា
២- លោក គោត ប៊ូវវឌ្ឍនា
៣- លោក ឈាង មុន្នី

ROYAUME DU CAMBODGE
LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

ង- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **ធនបរិន្ទ** :

១- លោក ឈួក កុសល	៤-លោកស្រី ពុទ្ធ សៅស៊ីកំណា	៧-លោក លី សារ៉ាវិទ្ធ
២- លោក ឡេង វុត្ថា	៥- លោក ព្រំ សារឿន	៨-លោក ឃាង គីមលាង
៣- លោក គង់ សារ៉ាត់	៦- លោក ចាន់ សួរ	៩- លោក នៃ តារាញ៉ិល

ច- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **សេនា** :

១- លោក ស្រី សារឿន	៩- លោក ឈឹម សុវណ្ណារ៉ា	១៦- លោក គឹម តូ
២- លោក នួន សុខា	១០- លោក សុខ វណ្ណៈ	១៧- លោក ហែម វាសនា
៣- លោក សាយ វឌ្ឍា	១១-លោក ឈៀង សូសាម៉ីឌី	១៨-លោក យ៉ាម៉ាលី
៤- លោក គឹម នៃ	១២-លោក ឈួក តា	១៩-លោក ព្រហ្ម សំណាង
៥- លោក លី សុខលាង	១៣-លោក សាន សុទ្ធី	២០-លោក ឈឹម ឡេង
៦- លោក អេង រ៉ាម៉ូ	១៤-លោក សុខ សុធីរៈ	២១-លោក ឌុច ដារ៉ែន
៧- លោក សុខ ឧត្តម	១៥-លោក ឡឹក ប៊ុនឿន	២២-លោក អៀន អ៊ិត
៨- លោក ជឿន សមភ័ណ្ឌ		២៣-លោក សុង សារី

ឆ- គ្រឿងឥស្សរិយយស **ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ថ្នាក់ **អស្សរិទ្ធិ** :

១- លោក ខេព ចិត្រា

ជ- គ្រឿងឥស្សរិយយស **សេនាជ័យសិទ្ធិ** :

១- លោក ឌុច ដារ៉ា ២- លោក នៅ សុផា ៣- ឯកឧត្តម គឹម រស្មី

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

រាជក. ១១០៧. ៥៧០

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង. ថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

លេខៈ ៦៧៩ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី១៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១
អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៧១១/៦៥៩

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សម្ពហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

តែងតាំង

ឯកឧត្តម ផាន់ ចណ្ណារ៉េត

ជា

ឧកញ៉ា

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣រល. ១១០៧. ៦៧១

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

លេខៈ ៦៤៧ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី១៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុត ជិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៧១១/៦៥៩

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្សតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខជស/រកត/០២០០/១០៤ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានកែសម្រួលថ្នាក់ក្នុង **ឋានន្តរស័ក្តិ ឧត្តមមន្ត្រី** នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ជូនមន្ត្រីរាជការ ចំនួន ០៣រូប ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

១- ឯកឧត្តម **ង៉ា សុជាតិវង្ស** ពី **ឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៤** ទៅជា **ឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ១**
២- ឯកឧត្តម **អោយ ខន** ពី **ឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៥** ទៅជា **ឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ១**
៣- ឯកឧត្តម **ផុន ម៉ឺនថាល់** ពី **ឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៦** ទៅជា **ឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ៣**

មាត្រា ២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៣ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៤ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣រណ. ១១០៧. ៦៧២

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង . ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

លេខៈ ៦៣៦ **ច.ល**
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ឋិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៧១១/៦៦០

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានដំឡើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ **ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី** ជូននាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ដូចមានឈ្មោះខាងក្រោម :

១- លោកវរសេនីយ៍ឯក	**ឈឿន សុខុម**	អត្តលេខ ០៤៨៥
២- លោកវរសេនីយ៍ឯក	**ទឿង ម៉េង**	អត្តលេខ ០៦៣១
៣- លោកវរសេនីយ៍ឯក	**អ៊ុំ គឹមសុខ**	អត្តលេខ ០៦៣៥
៤- លោកវរសេនីយ៍ឯក	**សេម ម៉ាន់**	អត្តលេខ ០១៨២
៥- លោកវរសេនីយ៍ឯក	**នូ សារ៉ារិទ្ធ**	អត្តលេខ ០៧៦០
៦- លោកវរសេនីយ៍ឯក	**ស៊ុន សារិទ្ធ**	អត្តលេខ ០១៦៩៦
៧- លោកវរសេនីយ៍ឯក	**សំ ស៊ីយ៉ាន**	អត្តលេខ ១៥៦៤៩
៨- លោកវរសេនីយ៍ឯក	**លឹម សុខារស្មី**	អត្តលេខ ១២៩៧២

៩- លោកវរសេនីយ៍ឯក **យឹត សុភ័ក្ត្រ** អត្តលេខ ០៦៨៦
១០- លោកវរសេនីយ៍ឯក **ប្រាក់ ហ៊ុយ** អត្តលេខ ០៣៤៣
១១- លោកវរសេនីយ៍ឯក **ធិត្យ ច័ន្ទគីរី** អត្តលេខ ១០៩៩៩
១២- លោកវរសេនីយ៍ឯក **អ៊ុក ហៃសីឡា** អត្តលេខ ១៥៧៣៣
១៣- លោកវរសេនីយ៍ឯក **ស ថេង** អត្តលេខ ០១០៩៦
១៤- លោកវរសេនីយ៍ឯក **ស៊ឹម ហ៊ំ** អត្តលេខ ០៦០២
១៥- លោកវរសេនីយ៍ឯក **នាម សំអាន** អត្តលេខ ០៥៥២
១៦- លោកវរសេនីយ៍ឯក **ប៉ាង ណារ៉ែន** អត្តលេខ ០១៣៩៣
១៧- លោកវរសេនីយ៍ឯក **សៀង សេន** អត្តលេខ ០១៤១៣ ។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តឲ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខាតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣រល.១១០៧.៦៧៣

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

លេខៈ ៦៣៨ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១១
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ជិនអេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៧១១/៦៦១

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្សាខត្តិយា ខេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

ចំពោះ

នាយទាហាន នៅសមរភូមិទិសទី៣ ចំនួន ១៥៩រូប
ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការបម្រើជាតិមាតុភូមិ កន្លងមក

នូវ

ក-គ្រឿងឥស្សរិយយស សេនាជ័យសិទ្ធ :

១-ឧត្តមសេនីយ៍ទោ **អែម ធី** អត្តលេខ ០០០១៣៧
២-ឧត្តមសេនីយ៍ទោ **ពៅ ហេង** អត្តលេខ ០០០៩៦១
៣-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ម៉ុក សុវណ្ណ** អត្តលេខ ០០០៣៨៧
៤-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **នាង យឹម** អត្តលេខ ០០១១៥៩
៥-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ម៉ែន ម៉ុយ** អត្តលេខ ០០៣៨១២
៦-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ចាន់ សារ៉ុន** អត្តលេខ ០០០៥៣៥
៧-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **សាំង មួន** អត្តលេខ ០០១៦២៤
៨-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ឡុង ចរិន្ទ** អត្តលេខ ០២៥៣២៥
៩-វរសេនីយ៍ឯក **នាក់ ចន្ទ** អត្តលេខ ០០៣៩០៦

ខ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍ :

១-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **គឹម និត** អត្តលេខ ០១៩៥៦២
២-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **សំផន សុភក្រ្តា** អត្តលេខ ០៤៣៥១៥
៣-វរសេនីយ៍ឯក **សុខ្ស ណារ៉ា** អត្តលេខ ០០២១៣១
៤-វរសេនីយ៍ឯក **ស៊ាង ស្រ៊ាន** អត្តលេខ ០០១០០៣
៥-វរសេនីយ៍ឯក **កុយ នឹម** អត្តលេខ ០០២៤៥៤

គ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេនា :

១-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ស៊ិន សារឿន** អត្តលេខ ០០៩៣៩៥

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL *
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង

២-វរសេនីយ៍ឯក ម៉ូ សឿម អត្តលេខ ០២៩៥០៨
៣-វរសេនីយ៍ឯក ឈោម អៀត អត្តលេខ ០០២៩៨២
៤-វរសេនីយ៍ឯក ថៃ សុផាត អត្តលេខ ០១៩០៤៩
៥-វរសេនីយ៍ឯក ម៉ៃ ម៉ៅ អត្តលេខ ០០៣៩០៤
៦-វរសេនីយ៍ឯក ប៉ាច នុត អត្តលេខ ០០៤៤៣១
៧-វរសេនីយ៍ឯក សេង ឃួម អត្តលេខ ០០១២៦៦
៨-វរសេនីយ៍ទោ គាំង សៀម អត្តលេខ ០០២៩៨៦
៩-វរសេនីយ៍ទោ សន ទ៉ាន់ អត្តលេខ ០១០០៧២
១០-វរសេនីយ៍ទោ ឈឹម យឿន អត្តលេខ ០០៣៦៣០
១១-វរសេនីយ៍ទោ សៀង សុខ អត្តលេខ ០០១២៦៣
១២-វរសេនីយ៍ទោ ហ៊ុយ ថាន់ អត្តលេខ ០០១២៦២
១៣-វរសេនីយ៍ត្រី សួរ ម៉ូលីន អត្តលេខ ០៥០៥១៧
១៤-វរសេនីយ៍ត្រី គង់ សុភាព អត្តលេខ ០១០១៣៣
១៥-វរសេនីយ៍ត្រី ម៊ូ ចោន អត្តលេខ ០១០១៤៥
១៦-វរសេនីយ៍ត្រី ឡៀង សាខន អត្តលេខ ០១៩៤៨៥
១៧-អនុសេនីយ៍ឯក អៀម រុន អត្តលេខ០១៧៤៩៥

ឃ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ ធិបឌិន្ទ :

១-វរសេនីយ៍ឯក ស៍ សួន អត្តលេខ ០០៤៥១៩
២-វរសេនីយ៍ទោ វ៉ែន សាមុត អត្តលេខ ០០៩៩៦៤
៣-វរសេនីយ៍ទោ ម៉ៃ សាមេត អត្តលេខ ០១៧៤៨៥
៤-វរសេនីយ៍ត្រី លួស ឡាញ់ អត្តលេខ ០០៩៤៥៩
៥-អនុសេនីយ៍ឯក ខ៊ែត សំនាង អត្តលេខ ០២៩៥៩៣
៦-អនុសេនីយ៍ឯក កៅ មុន្នី អត្តលេខ ០៣៧៣៤៥
៧-អនុសេនីយ៍ឯក ឈូក ស្វាក់ អត្តលេខ ០២៧០៥០
៨-អនុសេនីយ៍ឯក ជា ញាន អត្តលេខ ០២៧០៦១
៩-អនុសេនីយ៍ឯក លី ស្រេង អត្តលេខ ០២៥៨២៥
១០-អនុសេនីយ៍ឯក ស្មុត ម៉ាច អត្តលេខ ០២៩០៩៣
១១-អនុសេនីយ៍ឯក អៀន ខោន អត្តលេខ ០១៩០៩៣
១២-អនុសេនីយ៍ឯក ជី សំណាំ អត្តលេខ ០១៣១០៣
១៣-អនុសេនីយ៍ឯក ហោ ប៊ុនថន អត្តលេខ ០១៩០២៨
១៤-អនុសេនីយ៍ឯក ចេង សារ៉ែន អត្តលេខ ០២៣១២៣
១៥-អនុសេនីយ៍ទោ ថៃ ថាច អត្តលេខ ០៨១៦៦១

ROYAUME DU CAMBODGE • LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

ង-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ សេនា :

១-វរសេនីយ៍ឯក	**ចៅ**	**សុខ**	អត្តលេខ ០០៣៩០៥
២-វរសេនីយ៍ឯក	**ស៊ឹម**	**សុខា**	អត្តលេខ ០១៩៨៩១
៣-វរសេនីយ៍ឯក	**តង់**	**ញាន**	អត្តលេខ ០០១៨៥៨
៤-វរសេនីយ៍ទោ	**ម៉ិល**	**ពេត**	អត្តលេខ ០១០០៧៤
៥-វរសេនីយ៍ទោ	**ខ៊ែត**	**ខួន**	អត្តលេខ ០០១២៦៥
៦-វរសេនីយ៍ទោ	**ប៉ុល**	**ភោ**	អត្តលេខ ០០៣៦២៧
៧-វរសេនីយ៍ទោ	**ហ៊ាន**	**ថៃម**	អត្តលេខ ០១៨៩៨០
៨-វរសេនីយ៍ទោ	**ចិន**	**អ៊ុយ**	អត្តលេខ ០០៩៩៧៥
៩-វរសេនីយ៍ទោ	**គឹម**	**ហេង**	អត្តលេខ ០១៨៩៩៨
១០-វរសេនីយ៍ទោ	**តឿក**	**មេរិទ្ធ**	អត្តលេខ ០០៩៩៧៨
១១-វរសេនីយ៍ទោ	**មិត**	**សុខុម**	អត្តលេខ ០១៩០៦១
១២-វរសេនីយ៍ត្រី	**ឱក**	**សារ៉ែន**	អត្តលេខ ០២៩៨៦២
១៣-អនុសេនីយ៍ឯក	**លឹម**	**តូ**	អត្តលេខ ០៨៧៣១២
១៤-អនុសេនីយ៍ឯក	**សៀង**	**សឿន**	អត្តលេខ ០២៧០៦៨
១៥-អនុសេនីយ៍ឯក	**ស៊ុំ**	**ហំ**	អត្តលេខ ០២៣១២៧
១៦-អនុសេនីយ៍ឯក	**សោម**	**សាមី**	អត្តលេខ ០២៧០៦០
១៧-អនុសេនីយ៍ទោ	**សុខ**	**សុគន្ធ**	អត្តលេខ ១៦០៩៨៩

ច-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ អស្សឫទ្ធិ :

១-វរសេនីយ៍ឯក	**អ៊ុង**	**សារិ**	អត្តលេខ ០០០៩៨០
២-វរសេនីយ៍ឯក	**ហ៊ុម**	**ស៊ាង**	អត្តលេខ ០០០៨១៦
៣-វរសេនីយ៍ឯក	**យឹម**	**ផាន**	អត្តលេខ ០០៣១៩៥
៤-វរសេនីយ៍ឯក	**ឡុង**	**សុគុណា**	អត្តលេខ ០០២៩២៧
៥-វរសេនីយ៍ឯក	**ពិន**	**ម៉ុនហ៊ន**	អត្តលេខ ០០២៩៨៧
៦-វរសេនីយ៍ឯក	**ប្រាក់**	**ថន**	អត្តលេខ ០០៨៩៨៤
៧-វរសេនីយ៍ឯក	**ចៅ**	**ម៉ុណ្ណា**	អត្តលេខ ០១០១៣៩
៨-វរសេនីយ៍ទោ	**ជុំ**	**ស៊ីរី**	អត្តលេខ ០១៩០២៧
៩-វរសេនីយ៍ទោ	**លៀម**	**ម៉ាន់ធី**	អត្តលេខ ០០៤១៩៥
១០-វរសេនីយ៍ទោ	**ប៉ុល**	**ថេន**	អត្តលេខ ០០៣៦៣២
១១-វរសេនីយ៍ទោ	**ឡាង**	**គុល**	អត្តលេខ ០០៣៦៣៥
១២-វរសេនីយ៍ទោ	**សាំង**	**សុផល**	អត្តលេខ ០០១២៦៧
១៣-វរសេនីយ៍ទោ	**ឈាង**	**សី**	អត្តលេខ ០១៩២០៨

ROYAUME DU CAMBODGE · LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL ·

១៤-វរសេនីយ៍ទោ ម៉ែន ឌិ អត្តលេខ ០១០០៦០
១៥-វរសេនីយ៍ទោ សុខ រ៉ែន អត្តលេខ ០០៣៦២៥
១៦-វរសេនីយ៍ទោ ម៉ែន ហៀង អត្តលេខ ០០៣៦២៨
១៧-វរសេនីយ៍ទោ មាស សុខុម អត្តលេខ ០០៥២២២
១៨-វរសេនីយ៍ទោ ហួរ ប៊ុនធី អត្តលេខ ០០៨៩៨៥
១៩-វរសេនីយ៍ទោ អឿន តារ៉ា អត្តលេខ ០០៩៣៣៣
២០-វរសេនីយ៍ទោ ឃួន តិរុណា អត្តលេខ ០៤១៥៨៧
២១-វរសេនីយ៍ត្រី កែវ ចឺឿង អត្តលេខ ០២៩៤៦៦
២២-វរសេនីយ៍ត្រី ច៉ាញ ហេង អត្តលេខ ០១៨៩៩៤
២៣-វរសេនីយ៍ត្រី កែ លន់ អត្តលេខ ០២៩៥០២
២៤-វរសេនីយ៍ត្រី អ៊ុង គឹមហ៊ិន អត្តលេខ ០១២១៨៩
២៥-វរសេនីយ៍ត្រី ឈួន សុជើត អត្តលេខ ០១០១៣៥
២៦-វរសេនីយ៍ត្រី ប៉ាង ពុធ អត្តលេខ ០១៩៤៨៤
២៧-វរសេនីយ៍ត្រី ឆាត់ គឿន អត្តលេខ ០១០០៣៧
២៨-វរសេនីយ៍ត្រី កើរ ឌុយ អត្តលេខ ០១០១៤១
២៩-វរសេនីយ៍ត្រី នឹម សារឿន អត្តលេខ ០១០១៣៤
៣០-វរសេនីយ៍ត្រី ឆេស ចាន់ណារ៉ា អត្តលេខ ០១៧០៦៦
៣១-វរសេនីយ៍ត្រី កែវ សុខុន អត្តលេខ ០០២៩៨៨
៣២-វរសេនីយ៍ត្រី ផន សុភី អត្តលេខ ០១៩៤៨៩
៣៣-វរសេនីយ៍ត្រី ឌុយ ថា អត្តលេខ ០១៩៤៨៩
៣៤-វរសេនីយ៍ត្រី ម៉ុក សុផល អត្តលេខ ១៩៨១៣១
៣៥-វរសេនីយ៍ត្រី គង់ ខ្លា អត្តលេខ ០១៧៩៨៦
៣៦-វរសេនីយ៍ត្រី អ៊ូ សាមៀន អត្តលេខ ០២៣១៤០
៣៧-វរសេនីយ៍ត្រី សាន់ សារុ អត្តលេខ ០១៩៤៨៨
៣៨-វរសេនីយ៍ត្រី ហ៊ាន សុខ អត្តលេខ ០៣០០៧៩
៣៩-វរសេនីយ៍ត្រី វណ្ណា សុខ អត្តលេខ ០១៩៥០២
៤០-វរសេនីយ៍ត្រី សេង វណ្ណា អត្តលេខ ០៣៧៣៦៣
៤១-វរសេនីយ៍ត្រី ឌុច វឌ្ឍនា អត្តលេខ ០១៧៤៨៨
៤២-វរសេនីយ៍ត្រី ឆេព ធុំ អត្តលេខ ០១០០៦៦
៤៣-វរសេនីយ៍ត្រី លីម សេរី អត្តលេខ ០១៩២២៦
៤៤-វរសេនីយ៍ត្រី អ៊ឹម ប៉ាក់ អត្តលេខ ០១០០៥៩
៤៥-វរសេនីយ៍ត្រី ប្រាក់ ផានិត អត្តលេខ ០៤៨២០០

ROYAUME DU CAMBODGE ★ LE MINISTÈRE ROYAL ★

៤៦-វរសេនីយ៍ត្រី ជា ម៉ុនរឹម អត្តលេខ ០១០០៥៨
៤៧-អនុសេនីយ៍ឯក ហាង គីមហ៊ាង អត្តលេខ ០២៩៤៧១
៤៨-អនុសេនីយ៍ឯក ជៀម សំអឿន អត្តលេខ ០៣៧៣៦៤
៤៩-អនុសេនីយ៍ឯក ពៅ ផេង អត្តលេខ ១៤៣៧៥៥
៥០-អនុសេនីយ៍ឯក ពៅ ឌុច អត្តលេខ ១០១៥១១
៥១-អនុសេនីយ៍ឯក មាស សំណាង អត្តលេខ ០២៦៨៦០
៥២-អនុសេនីយ៍ឯក សុត ណោន អត្តលេខ ០២៩៥០៧
៥៣-អនុសេនីយ៍ឯក ជិន រ៉ុន អត្តលេខ ០៥០៥៩៨
៥៤-អនុសេនីយ៍ឯក ឌួន សៀ អត្តលេខ ០៦៩៨៤១
៥៥-អនុសេនីយ៍ឯក សុខ ចិន្តា អត្តលេខ ០១៩០៥២
៥៦-អនុសេនីយ៍ឯក ឈៀម ធី អត្តលេខ ០៥០៥១៩
៥៧-អនុសេនីយ៍ឯក ណាក់ ចាយ អត្តលេខ ០១៧៥០០
៥៨-អនុសេនីយ៍ឯក រៀម ធី អត្តលេខ ១៦០៩៧៥
៥៩-អនុសេនីយ៍ឯក ម៉ូ សារិន អត្តលេខ ០១៩០៩៩
៦០-អនុសេនីយ៍ឯក អ៊ឹក ម៉ុនដុល អត្តលេខ ០២៣១២៦
៦១-អនុសេនីយ៍ឯក ឡូក ស្មាក់ អត្តលេខ ០២៧០៥០
៦២-អនុសេនីយ៍ឯក ជា ញាណា អត្តលេខ ០២៧០៦១
៦៣-អនុសេនីយ៍ឯក សន សយ អត្តលេខ ០១៧៤៩៧
៦៤-អនុសេនីយ៍ឯក ឆួច ឡឿង អត្តលេខ ០១៩៤៧៦
៦៥-អនុសេនីយ៍ឯក ស្មុត ម៉ាច អត្តលេខ ០២៩០៩៣
៦៦-អនុសេនីយ៍ឯក អឿន ខោន អត្តលេខ ០១៩០៩៣
៦៧-អនុសេនីយ៍ឯក អ៊ុំ សុខុន អត្តលេខ ០២៣០៣៧
៦៨-អនុសេនីយ៍ឯក ថេច ធឹង អត្តលេខ ១៥៩២៥៣
៦៩-អនុសេនីយ៍ឯក ហេង ធី អត្តលេខ ០៥០៦៦៧
៧០-អនុសេនីយ៍ទោ មាន ម៉ិច អត្តលេខ ០២៩៤៩១
៧១-អនុសេនីយ៍ទោ កែម សុមណ្ណារ៉ា អត្តលេខ ០៥០៣៧៨
៧២-អនុសេនីយ៍ទោ គួច ណារ៉ុង អត្តលេខ ១០១៥០០
៧៣-អនុសេនីយ៍ទោ ហោ មិរៈ អត្តលេខ ០៨៧២៨៦
៧៤-អនុសេនីយ៍ទោ ហ៊ីន ហឿង អត្តលេខ ១១៣១៣៦
៧៥-អនុសេនីយ៍ទោ ឆួច សល់ អត្តលេខ ១៦៨១០៣
៧៦-អនុសេនីយ៍ទោ ស៊ុយ ឆម អត្តលេខ ០១៧៥០១
៧៧-អនុសេនីយ៍ទោ ឈី គង់ អត្តលេខ ០៣៤២៣៨

៧៨-អនុសេនីយ៍ទោ ហឿន ហឿម អត្តលេខ ០៣៩៨៥៣

៧៩-អនុសេនីយ៍ទោ ស៊ឹង ប៉ុក អត្តលេខ ០៨៦៣១៣

៨០-អនុសេនីយ៍ទោ ម៉ៅ ម៉ុនថា អត្តលេខ ១៥៩២៥៩

៨១-អនុសេនីយ៍ទោ យ៉ត ភាន់ អត្តលេខ ១៥៩៣០៨

៨២-អនុសេនីយ៍ទោ ឆុញ ហឿន អត្តលេខ ០៣៩៨៥១

៨៣-អនុសេនីយ៍ទោ ហ៊ាន ម៉ុនធឿន អត្តលេខ ០៨៣៦៩៥

៨៤-អនុសេនីយ៍ទោ ប៉ក់ ឡា អត្តលេខ ០៨៣៦៩០

៨៥-អនុសេនីយ៍ទោ ប៊ុន ថុន អត្តលេខ ១៥៩២៧៧

៨៦-អនុសេនីយ៍ទោ ឆាត់ ហឿន អត្តលេខ ០៣៩៨៦០

៨៧-អនុសេនីយ៍ទោ ហច់ ឈុន អត្តលេខ ០៣៧៣៧២

៨៨-អនុសេនីយ៍ទោ ម៉ៅ រ៉ាមីន អត្តលេខ ១៥៩៣២៥

៨៩-អនុសេនីយ៍ត្រី ឡាក់ ស្មើ អត្តលេខ ២១៧២០១

៩០-អនុសេនីយ៍ត្រី មាន ចាសនា អត្តលេខ ១៧៨១៦២

៩១-អនុសេនីយ៍ត្រី ម៉ៅ ឡេង អត្តលេខ ១៥៩៣០៦

៩២-អនុសេនីយ៍ត្រី រិទ្ធ សដ្ឋា អត្តលេខ ១៦០៩៨៨

៩៣-នាយចំណង់ ស៊ិញ សែន អត្តលេខ ១៨៣៥០៨

៩៤-នាយចំណង់ ឡូច សំណាង អត្តលេខ ២១១២៨០

៩៥-នាយចំណង់ ប៊ុល ឈឿន អត្តលេខ ១៦៧១០០

៩៦-នាយចំណង់ អេង ឡឿន អត្តលេខ ០៦៦២០០

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

នរោត្តម សីហមុនី

ចរស. ១១០៧. ៦៧៤

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង ,ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

លេខៈ ៧៤០ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី១៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១

អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ឋិនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៧១១/៦៦២

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

ចំពោះ

នាយទាហាន នាយទាហានរង នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ
ចំនួន ១៦១ រូប មានស្នាដៃល្អក្នុងការបម្រើជាតិមាតុភូមិ

នូវ

ក-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍ :

១-ឧត្តមសេនីយ៍ទោ	ប្រាក់	ផល្លី	អត្តលេខ ០០២១០៥
២-ឧត្តមសេនីយ៍ទោ	ឡូន	ប៊ុរិន	អត្តលេខ ០០០៣២៨
៣-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	ស៊ូ	លី	អត្តលេខ ០០០៧៥៤
៤-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	ឈុំ	ច័ន្ទសិរី	អត្តលេខ ០០២១០៩
៥-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	កែន	សុផាត	អត្តលេខ ០០២១១១
៦-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី	សុខ	ច័ន្ទក្រិស្នា	អត្តលេខ ០០០៧៥៣

ខ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ មហាសេនា :

១-វរសេនីយ៍ឯក	ឌុំ	សុផល	អត្តលេខ ០០៤២៤៤
២-វរសេនីយ៍ឯក	អ៊ុំ	អ៊ីម	អត្តលេខ ០០៩៣៧២
៣-វរសេនីយ៍ឯក	កែវ	អឿន	អត្តលេខ ០០៩៣៩២
៤-វរសេនីយ៍ឯក-	ស៊ុំ	សុខុម	អត្តលេខ ០០៩៣៧១
៥-វរសេនីយ៍ឯក	នូច	ដារ៉ាបុត្ត	អត្តលេខ ០០៩៣៦៧
៦-វរសេនីយ៍ឯក	ណាក	វិបុល	អត្តលេខ ០០៩៣៩១
៧-វរសេនីយ៍ឯក	ម៉ៅ	ចន្ទាបុត	អត្តលេខ ០០៩៣៦៤
៨-វរសេនីយ៍ឯក	ម៉ែន	ផាន់ណា	អត្តលេខ ០១៧៣២៣
៩-វរសេនីយ៍ឯក	សំ	ចិត្តភក្តី	អត្តលេខ ០០៩៣៧៧
១០-វរសេនីយ៍ឯក	ប្រាក់	ស៊ីថា	អត្តលេខ ០១៩៧៣៥
១១-វរសេនីយ៍ឯក	អ៊ុំ	សោភុត្ត	អត្តលេខ ០០៩៣៨៧
១២-វរសេនីយ៍ទោ	ហ៊ីង	ធីង	អត្តលេខ ០០៩៣៦៣
១៣-វរសេនីយ៍ទោ	ឡុញ	ស៊ីម	អត្តលេខ ០១៧២៩២

ROYAUME DU CAMBODGE
LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

១៤-វរសេនីយ៍ទោ ជូ សុខលី អត្តលេខ ០០៩៣៦៦
១៥-វរសេនីយ៍ទោ ឆេព ផុន អត្តលេខ ០១៧៣០៧
១៦-វរសេនីយ៍ទោ ចាន់ សុផល អត្តលេខ ០១៧៣៤៦

គ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ ធិបឌិន្ទ :

១-វរសេនីយ៍ទោ ស៊ុំ សុយ អត្តលេខ ០១៧២៩៨
២-វរសេនីយ៍ទោ ឯម សាម៉ាន អត្តលេខ ០១៧២៩៥
៣-វរសេនីយ៍ទោ ប៉ាច ឫទ្ធី អត្តលេខ ០២៦៨៦៨
៤-វរសេនីយ៍ទោ រាម សាលី អត្តលេខ ០១៧២៨៩
៥-វរសេនីយ៍ទោ ស្រ៊ុន សុខលៀង អត្តលេខ ០១៧២៨៣
៦-វរសេនីយ៍ទោ ភាន់ សុភា អត្តលេខ ០៤៩៥៩៧
៧-វរសេនីយ៍ទោ កែច សាលី អត្តលេខ ០២៦៨៧៩
៨-វរសេនីយ៍ទោ ញ៉េប ច័ន្ទឫទ្ធី អត្តលេខ ០១៧៣៨៨
៩-វរសេនីយ៍ទោ ថន កែស្ថារិទ្ធ អត្តលេខ ០២៥៦៨៨
១០-វរសេនីយ៍ទោ រស់ សុខឃឿន អត្តលេខ ០០៩៣៧៣
១១-វរសេនីយ៍ទោ ខៀច គង់ អត្តលេខ ០១៧៣១៨
១២-វរសេនីយ៍ទោ ឃិន រិន អត្តលេខ ០៤៩៥៦៩
១៣-វរសេនីយ៍ទោ សុខ ចាន់ធុល អត្តលេខ ០០៩៣៧៤
១៤-វរសេនីយ៍ទោ អ៊ុក សៀន អត្តលេខ ០១៩៣៤១
១៥-វរសេនីយ៍ទោ សុខ សុចិនឆេង អត្តលេខ ០២៦៨៦២
១៦-វរសេនីយ៍ទោ ជា សារុំ អត្តលេខ ០១៧៣៣១
១៧-វរសេនីយ៍ទោ សុខ សំណាង អត្តលេខ ០១៧៣២៦
១៨-វរសេនីយ៍ទោ អ៊ិន ឫទ្ធី អត្តលេខ ០០៩៦៩៦
១៩-វរសេនីយ៍ទោ អ៊ឹម ធឹម អត្តលេខ ០២៦៨៣៤
២០-វរសេនីយ៍ទោ ខិន ខេមី អត្តលេខ ០១៧៣៥៨
២១-វរសេនីយ៍ទោ លុក សាខន អត្តលេខ ០១៧៣៣៦
២២-វរសេនីយ៍ទោ រស់ ឧស្សាហ៍ អត្តលេខ ០២៥៧៣២
២៣-វរសេនីយ៍ទោ តាំ គឹមស៊ុយ អត្តលេខ ០៤៩៦៨៨
២៤-វរសេនីយ៍ទោ កុយ មោក អត្តលេខ ០១៧៣០៩
២៥-វរសេនីយ៍ទោ តឿក សរ អត្តលេខ ០១៧៣៦៣
២៦-វរសេនីយ៍ទោ សឹង សំរេច អត្តលេខ ០២៥៦៨៧
២៧-វរសេនីយ៍ទោ សៀង ស៊ីឡឿន អត្តលេខ ០០៩៣៨៤
២៨-វរសេនីយ៍ទោ ខន្យ ចិន្តា អត្តលេខ ០១៧៣៦៥
២៩-វរសេនីយ៍ទោ ទៅ ម៉ុច អត្តលេខ ០០៩៣៨៣
៣០-វរសេនីយ៍ទោ សួស រដ្ឋា អត្តលេខ ០១៧៣៧០
៣១-វរសេនីយ៍ត្រី ពេជ្រ សាធុន អត្តលេខ ០២៦៨២៣
៣២-អនុសេនីយ៍ឯក នី តុំ អត្តលេខ ០២៦៨៣៩
៣៣-អនុសេនីយ៍ឯក ពុទ្ធ សាខន អត្តលេខ ០២៦៨៥៨

៣៤-អនុសេនីយ៍ឯក **រស់ សាវ៉ែន** អត្តលេខ ០៤៩៥៧៥
៣៥-អនុសេនីយ៍ឯក **យឹម សុផាន់** អត្តលេខ ០៣៩៧៣៦

យ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ សេនា :

១-វេជ្ជបណ្ឌិត **លន់ ច័ន្ទថាច**
២-វរសេនីយ៍ឯក **ហេង មុនី** អត្តលេខ ០២៥១០៨
៣-វរសេនីយ៍ទោ **សូ ម៉ារី** អត្តលេខ ០២២៨៤២
៤-វរសេនីយ៍ត្រី **មាស ចន្ថា** អត្តលេខ ០៤៩៦២២
៥-វរសេនីយ៍ត្រី **វ័ន្ត ផាត** អត្តលេខ ០១៧៣៦៤
៦-វរសេនីយ៍ត្រី **ឃួន សំណាង** អត្តលេខ ០១៧៣៦២
៧-វរសេនីយ៍ត្រី **ចាប សំណាង** អត្តលេខ ០១៧៣៦៦
៨-វរសេនីយ៍ត្រី **សុខ មុន្ថា** អត្តលេខ ០១៧៣៤១
៩-វរសេនីយ៍ត្រី **ពៅ ឧទ្ធី** អត្តលេខ ០១៧៣៥៦
១០-វរសេនីយ៍ត្រី **ម៉ៅ សុផល** អត្តលេខ ០១៧៣១៦
១១-វរសេនីយ៍ត្រី **វ៉ែម រ៉ុម** អត្តលេខ ០៤៩៦១១
១២-វរសេនីយ៍ត្រី **ចាន់ សេង** អត្តលេខ ០១៧៣៦១
១៣-វរសេនីយ៍ត្រី **ឌឹម ហ៊ីន** អត្តលេខ ០២៦៨៣១
១៤-អនុសេនីយ៍ឯក **អ៊ុក សុខុម** អត្តលេខ ០៤៩៦៤៦
១៥-អនុសេនីយ៍ឯក **គល់ សំអាន** អត្តលេខ ០៤៩៧០០
១៦-អនុសេនីយ៍ឯក **គង់ ចាន់** អត្តលេខ ០៣៩៧២៤
១៧-អនុសេនីយ៍ឯក **ឡឿក ម៉ៅ** អត្តលេខ ០៣៩៧២៣
១៨-អនុសេនីយ៍ឯក **សែម សុខ** អត្តលេខ ០៤៩៦៧៦
១៩-អនុសេនីយ៍ឯក **ឡាយ យឿន** អត្តលេខ ០៣៩៧១៣
២០-អនុសេនីយ៍ឯក **សៅ គួក** អត្តលេខ ០៦៨៩៨៥
២១-អនុសេនីយ៍ឯក **អៀម អាង** អត្តលេខ ០៧៩២៥៧

ខ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្នាក់ អស្សឫទ្ធិ :

១-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ថាត់ សុខៃ** អត្តលេខ ០០០៧៥៨
២-វរសេនីយ៍ឯក **ខាន់ រស់** អត្តលេខ ០០២០៩៩
៣-វរសេនីយ៍ឯក **ហ៊ឹម ជឹម** អត្តលេខ ០០២០៩៦
៤-វរសេនីយ៍ឯក **សៅ សារ៉េត** អត្តលេខ ០០២០៩៧
៥-វរសេនីយ៍ទោ **ឡាយ តារា** អត្តលេខ ០០៩៨០២
៦-វរសេនីយ៍ទោ **ឡុង សុខហាន** អត្តលេខ ០១៧៨០៤
៧-វរសេនីយ៍ទោ **មាស សុផន** អត្តលេខ ០០៤៩០៧
៨-វរសេនីយ៍ទោ **សុខ សុខុម** អត្តលេខ ០០៩៨១៦
៩-វរសេនីយ៍ទោ **ម៉ែន ឌីក** អត្តលេខ ០១៧៨០៨
១០-វរសេនីយ៍ទោ **រឿន ស្រា** អត្តលេខ ០០៩៨១៧
១១-វរសេនីយ៍ទោ **អ៊ុង សាឡឿន** អត្តលេខ ០១៧៨១២

ROYAUME DU CAMBODGE • LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

១២-វរសេនីយ៍ទោ	**គឹម នូ**	អត្តលេខ ០០៩៣៧៩
១៣-វរសេនីយ៍ត្រី	**កែ ចាន់រុង**	អត្តលេខ ០៤៩៦៥០
១៤-វរសេនីយ៍ត្រី	**ម៉ៅ សុឃីម**	អត្តលេខ ០៦៨៨៩៧
១៥-វរសេនីយ៍ត្រី	**នូ រិទ្ធី**	អត្តលេខ ០៤៩៦៤៥
១៦-វរសេនីយ៍ត្រី	**អ៊ុក សុវណ្ណា**	អត្តលេខ ០២៦៣៦៦
១៧-វរសេនីយ៍ត្រី	**ឯល ប្រុស**	អត្តលេខ ០៤៩៥៦៧
១៨-វរសេនីយ៍ត្រី	**ម៉ម តា**	អត្តលេខ ០២៦៨៧៤
១៩-វរសេនីយ៍ត្រី	**ម៉ៀច យ៉ុង**	អត្តលេខ ០៣៩៧៣២
២០-វរសេនីយ៍ត្រី	**ហូ ចន្ថា**	អត្តលេខ ០១៧៣៧១
២១-វរសេនីយ៍ត្រី	**ម៉ក់ ម៉ៃ**	អត្តលេខ ០១៧៣៤៣
២២-វរសេនីយ៍ត្រី	**កែវ សុវណ្ណារ៉ា**	អត្តលេខ ០១៧៣៤០
២៣-វរសេនីយ៍ត្រី	**ឈុន ថន**	អត្តលេខ ០១៧៣៣៨
២៤-វរសេនីយ៍ត្រី	**ព្រឹម សោភ័ណ្ឌ**	អត្តលេខ ០៣៦២៩១
២៥-វរសេនីយ៍ត្រី	**ឡាំ ស៊ីណាន**	អត្តលេខ ០៤៨១៣៨
២៦-អនុសេនីយ៍ឯក	**ឡាំ ម៉ិនថេង**	អត្តលេខ ២០៧៦៩៥
២៧-អនុសេនីយ៍ឯក	**ញឹក សុផល**	អត្តលេខ ០៤៩៧០៥
២៨-អនុសេនីយ៍ឯក	**ឡុង ឫទ្ធី**	អត្តលេខ ០៤៩៦៩៦
២៩-អនុសេនីយ៍ឯក	**មាស តាំងឃីម**	អត្តលេខ ០២៦០៥៨
៣០-អនុសេនីយ៍ឯក	**អ៊ុំ គិនសុវណ្ណារ៉ា**	អត្តលេខ ០៦៨៩៣០
៣១-អនុសេនីយ៍ឯក	**ឃីម គឹមឈាង**	អត្តលេខ ០២៦៨៦៤
៣២-អនុសេនីយ៍ឯក	**អ៊ូ ចឹម**	អត្តលេខ ០៦៨៩៧៨
៣៣-អនុសេនីយ៍ឯក	**ឆាំ ពន្លក**	អត្តលេខ ១៧៩០២១
៣៤-អនុសេនីយ៍ឯក	**យូ ម៉ិនណា**	អត្តលេខ ០៦៨៨៥២
៣៥-អនុសេនីយ៍ឯក	**រ៉ា សុភាព**	អត្តលេខ ០៦៨៨៣០
៣៦-អនុសេនីយ៍ឯក	**កែវ នេត្រា**	អត្តលេខ ១៣៣៥៣១
៣៧-អនុសេនីយ៍ឯក	**ហែម ម៉ៅ**	អត្តលេខ ០២៦៨៨៦

ច-គ្រឿងឥស្សរិយយស ការពារជាតិ ថ្នាក់ មាស :

១-វរសេនីយ៍ទោ	**ស្នួស ឆា**	អត្តលេខ ០១៧៣៧៩
២-វរសេនីយ៍ទោ	**កែវ សារ៉ុម**	អត្តលេខ ០១៧៣៩១
៣-វរសេនីយ៍ត្រី	**ហ៊ុន ស៊ីតារា**	អត្តលេខ ០១៩០៥១
៤-វរសេនីយ៍ត្រី	**សោម ភង**	អត្តលេខ ០១៧៤១៥
៥-វរសេនីយ៍ត្រី	**មិន រ៉ែត**	អត្តលេខ ០២៦៩៣១
៦-វរសេនីយ៍ត្រី	**ឡុង សារឿម**	អត្តលេខ ០៣៩៧៨៦
៧-អនុសេនីយ៍ឯក	**អ៊ុក ឡា**	អត្តលេខ ០២៦៩១២
៨-អនុសេនីយ៍ឯក	**សោម គ្រាឌុជ**	អត្តលេខ ០០៩៤០០
៩-អនុសេនីយ៍ឯក	**យ៉ោង តារា**	អត្តលេខ ០៣៩៧៦៣
១០-អនុសេនីយ៍ឯក	**ឡឿង សាមិត្ត**	អត្តលេខ ០៣៩៧៩៩

ROYAUME DU CAMBODGE • LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

១១-អនុសេនីយ៍ឯក **ស៊ិន សំណាង** អត្តលេខ ០៤១៥៤៤
១២-អនុសេនីយ៍ឯក **មាស ឫទ្ធី** អត្តលេខ ០២៩៤៩៥
១៣-អនុសេនីយ៍ឯក **កែវ ចង** អត្តលេខ ០៥៩៣៨៣
១៤-អនុសេនីយ៍ឯក **ហេង គឹមចេង** អត្តលេខ ០៥៩៣៨៣
១៥-អនុសេនីយ៍ទោ **ជិន សំអាត** អត្តលេខ ១៦៧៧៦៣
១៦-អនុសេនីយ៍ទោ **ឡុង ភារុន** អត្តលេខ ០៥៩៣៩៦

ឆ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ការពារជាតិ ថ្នាក់ ប្រាក់ :

១- អនុសេនីយ៍ឯក **យ៉ែម ចិន្តា** អត្តលេខ ០៣៩៧៩០
២-អនុសេនីយ៍ឯក **ឈុប គ្រេន** អត្តលេខ ០៥០០៤៤
៣-អនុសេនីយ៍ឯក **កុល កប** អត្តលេខ ០៥៩៣៨៦
៤-អនុសេនីយ៍ឯក **ពុត សំអាល់** អត្តលេខ ០៥០០៨១
៥-អនុសេនីយ៍ឯក **ស៊ូត្រ សារិន** អត្តលេខ ០៦៩១៣៤
៦-អនុសេនីយ៍ទោ **ឆា គន្ធា** អត្តលេខ ០៥០១០៧
៧-អនុសេនីយ៍ទោ **ខាត់ សុផាត** អត្តលេខ ០៥៩៣៥៥
៨-អនុសេនីយ៍ទោ **ម៉ាង រ៉ូ** អត្តលេខ ០៥០១០៥
៩- អនុសេនីយ៍ទោ **សេង ឈឿង** អត្តលេខ ០៤១៥៨៦
១០-អនុសេនីយ៍ត្រី **ហ៊ីង សុវណ្ណ** អត្តលេខ ០៥៩៣៥៧
១១-អនុសេនីយ៍ត្រី **ខៀវ សារឿន** អត្តលេខ ០៦៩១២៥
១២-នាយចំណង់ **ប៉ោ ឈាង** អត្តលេខ ០៨៨៨០៨
១៣-នាយចំណង់ **អ៊ួងរិទ្ធ សុភាផល** អត្តលេខ ០៦៩១៦១
១៤-នាយចំណង់ **ម៉ូ បូរិន** អត្តលេខ ០៦៩១៤៥
១៥-នាយចំណង់ **យ៉ែម ឫទ្ធី** អត្តលេខ ១៦១៨៣៨
១៦-ព្រិន្ទបាលឯក **សួន សុផល** អត្តលេខ ១៣៣៥៦១
១៧-ព្រិន្ទបាលឯក **ជ័យ សៀងណាយ** អត្តលេខ ០៥០០៨៤

ជ-គ្រឿងឥស្សរិយយស ការពារជាតិ ថ្នាក់ សំរឹទ្ធ :

១-អនុសេនីយ៍ឯក **មាស សម្បត្តិ** អត្តលេខ ០២៦៩២១
២-អនុសេនីយ៍ឯក **សៅ ស៊ីហួត** អត្តលេខ ០៥០១៨៦
៣-អនុសេនីយ៍ទោ **ម៉ូ ថា** អត្តលេខ ០៥០០៥៧
៤- អនុសេនីយ៍ទោ **ស៊ូត្រ ឌួង** អត្តលេខ ០៥០៤៨១
៥- អនុសេនីយ៍ត្រី **ព្រិល ស្រេង** អត្តលេខ ០៦៩១៥៤
៦- អនុសេនីយ៍ត្រី **អន រដ្ឋា** អត្តលេខ ០៥៩៨០៤
៧- អនុសេនីយ៍ត្រី **ម៉ៅ សុភ័ក្រ្ត** អត្តលេខ ០៥០១៨៩

ROYAUME DU CAMBODGE * LE MINISTRE DU PALAIS ROYAL

៨- អនុសេនីយ៍ត្រី **ញ៉ឹម សៅ** អត្តលេខ ០៥០០៦៨
៩- អនុសេនីយ៍ត្រី **សៅ ចិរ៉ាន** អត្តលេខ ០៥៩៣៨៧
១០- អនុសេនីយ៍ត្រី **កែច មឿន** អត្តលេខ ០៦៩១៣៧
១១-នាយចំណង់ **ឈុាប ម៉ើន** អត្តលេខ ០៦៩១៣១
១២-ព្រិន្ទបាលឯក **ប៉ាខ សៀកឈន** អត្តលេខ ១៣៣៥៨៧
១៣-ព្រិន្ទបាលឯក **មាឃ ម៉ាលីដែន** អត្តលេខ ០៦៩១៨៣

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣រល.១១០៧.៦៧៥

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង ,ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

លេខៈ ៦៣៩ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី ១៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

ឃុន ជិនអេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៧១១/៦៦៣

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានតូមិជាតសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

ប្រោសព្រះរាជទាន

នូវ

គ្រឿងឥស្សរិយយស មុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ មហាសេរីវឌ្ឍន៍ :

ចំពោះ

អ្នកស្រី ជៀង សុខាលី

ដែលបានជួយកសាងសមិទ្ធផលនានា
ក្នុងវិស័យអប់រំ ក្នុងឃុំពងទឹក ស្រុករំដួល ខេត្តស្វាយរៀង

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣៩៨.១១០៧.៦៧៦

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង .ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

លេខ: ៦៣៧ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី១៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១
អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

[illegible] ជីនកេន

ព្រះរាជក្រឹត្យ

នស/រកត/០៧១១/៦៦៤

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមររដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/ ០១៩៦/១៤/ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពត៌មាន
- បានទ្រង់យល់សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ត្រាស់បង្គាប់

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំងឯកឧត្តម **ហ៊ឹម សួន** ជាអនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងពត៌មាន ។

មាត្រា ២ : សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានសម្រេចនូវព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា ៣ : ព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃឡាយព្រះហស្តលេខានេះតទៅ ។

ព្រះហស្តលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ
នរោត្តម សីហមុនី

៣រល. ១១០៧.៦៧៧

លេខៈ ៦៣៥ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែក
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១១

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១១

អគ្គលេខាធិការរងរាជរដ្ឋាភិបាល

[illegible] ជិនកេន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ ៖ ១៥៦ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ , ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ , ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៥០៨/០១៦ , ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១០/០១៧ , ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០១១

-បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

-បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៦ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីការនាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុមូលដ្ឋាននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

-បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ និងអនុក្រឹត្យលេខ ២០ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែមនិង កែសម្រួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

-បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៣៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតម្លើងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ នាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងរតនាគារជាតិ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ឱ្យទៅជាអគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ និងអគ្គនាយកដ្ឋានរតនាគារជាតិ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

-បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៦៩ អនក្រ.បក, ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាថ្នាក់ជាតិតាមជំពូក នៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០១១

-តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

សំរេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ១០.០០០ លានរៀល (ដប់ពាន់លានរៀលគត់) ពីជំពូក ០៩ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែក មកជំពូក ៦០ (ការទិញ) ជូនក្រសួងការពារជាតិ សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០១១ ។

មាត្រា២: ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកនេះតាមគណនី និងអនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់ចំណាយលើការទិញប្រេងឥន្ធនៈបំពេញលើការប្រើប្រាស់ចាំបាច់ក្នុងឆ្នាំ ២០១១ ។

មាត្រា៣: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ , ថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

បានយកសេចក្តីជម្រាបជូន

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

នាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

១៥៧៧.អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការកែសម្រួលអនុក្រឹត្យលេខ២៩អនក្រ .បក ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៩៦ ស្តីពីថ្លៃអាករលើឯកសារធ្វើដំណើរ លិខិតបើកផ្លូវ ប័ណ្ណស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន និង ប័ណ្ណស្នាក់នៅអចិន្ត្រៃយ៍ សម្រាប់ជនបរទេសអន្តោប្រវេសន្ត

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/ រកត / ០៩០៨ / ១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ០២ / នស /៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៥ ន/ស /៩៤ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីអន្តោប្រវេសន៍
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៩ អនក្រ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៩៦ ស្តីពីថ្លៃអាករលើឯកសារធ្វើដំណើរ លិខិតបើកផ្លូវ ប័ណ្ណស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន និងប័ណ្ណស្នាក់នៅអចិន្ត្រៃយ៍ សម្រាប់ជនបរទេសអន្តោប្រវេសន្ត
- ចំណារឯកភាពរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១០
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានកំណត់អាករលើលិខិតធ្វើដំណើរដូចខាងក្រោម:

ក-ឯកសារធ្វើដំណើរ ចំនួន ៣០០.០០០៛០០ (បីរយពាន់រៀល) ។

ខ-លិខិតបើកផ្លូវ ចំនួន ៥០.០០០៛០០ (ហាសិបពាន់រៀល) ។

មាត្រា២ : ត្រូវបានកំណត់អាករលើការពន្យារលិខិតធ្វើដំណើរដូចខាងក្រោម:

ក-ការពន្យារពេលឯកសារធ្វើដំណើរ ចំនួន ២៥.០០០រ០០ (ម្ភៃប្រាំពាន់រៀល) ។

ខ-ការពន្យារពេលលិខិតបើកផ្លូវ ចំនួន ១៥.០០០រ០០ (ដប់ប្រាំបួនពាន់រៀល) ។

មាត្រា៣ : ត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យរួចអាករចំពោះកុមារទាំងពីរភេទមានអាយុ១២ឆ្នាំចុះ ដែលរួមដំណើរជាមួយឪពុក ម្តាយ ឬអាណាព្យាបាល ។

មាត្រា៤ : ត្រូវបានកំណត់អាករលើប័ណ្ណស្នាក់នៅអចិន្ត្រៃយ៍ដូចខាងក្រោម:

ក-ប័ណ្ណស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន (មានសុពលភាព១ឆ្នាំជាអតិបរមា) ចំនួន២៥០.០០០រ០០ (ពីររយហាសិបពាន់រៀល) ។

ខ-ប័ណ្ណស្នាក់នៅអចិន្ត្រៃយ៍ចេញឲ្យលើកដំបូងមានសុពលភាព២ឆ្នាំ ចំនួន២៥០.០០០រ០០ (ពីររយហាសិបពាន់រៀល) ។

គ-ប័ណ្ណស្នាក់នៅអចិន្ត្រៃយ៍ទុតិយតា មានសុពលភាព២ឆ្នាំ ចំនួន ២៥០.០០០រ០០ (ពីររយហាសិបពាន់រៀល) ។

មាត្រា៥ : ត្រូវបានកំណត់ប័ណ្ណស្នាក់នៅអចិន្ត្រៃយ៍អាចសុំពន្យារពេល២ឆ្នាំម្តង ចំនួន២៥០.០០០រ០០ (ពីររយហាសិបពាន់រៀល) ។

មាត្រា៦ : ថ្លៃអាករគ្រប់ប្រភេទខាងលើនេះ ត្រូវបង់ចូលថវិកាជាតិ

-បែបបទនៃការប្រមូលអាករនេះ ត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសអន្តរក្រសួង រវាងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

មាត្រា៧ : អនុក្រឹត្យលេខ២៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៩៦ ស្តីពីថ្លៃអាករលើឯកសារធ្វើដំណើរ លិខិតបើកផ្លូវ ប័ណ្ណស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន ប័ណ្ណស្នាក់នៅអចិន្ត្រៃយ៍ សំរាប់ជនបរទេសអន្តោប្រវេសន្ត ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា៨ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយពីអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា៩ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីគោរពជូន

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សូមចុះហត្ថលេខា

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

ស ខេង

កន្លែងទទួល:

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
-ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
-ខុទ្ទកាល័យ សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា៩
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ១៥៨ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការបង្កើតគណៈកម្មាធិការជាតិកម្ពុជាដើម្បីមនុស្សចាស់

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១០៥/០០១ ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៥ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៥៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- បានទទួលការឯកភាពពីគណៈរដ្ឋមន្ត្រីក្នុងសម័យប្រជុំពេញអង្គនាថ្ងៃទី០៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១

សម្រេច

ជំពូកទី១

បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានបង្កើតគណៈកម្មាធិការជាតិកម្ពុជាដើម្បីមនុស្សចាស់ ដែលសរសេរកាត់ថា គ.ម.ជ.ម.ច ដើម្បីលើកស្ទួយសុខុមាលភាពរបស់មនុស្សចាស់ និងចូលរួមចំណែកអនុវត្តគោលនយោបាយជាតិកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់រាជរដ្ឋាភិបាល។

ជំពូកទី២

សមាសភាព

មាត្រា ២.-

គ.ម.ច. មានសមាសភាពដូចខាងក្រោម៖

១- សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា	ប្រធានកិត្តិយស
២- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា	ប្រធាន
៣- រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា ១ រូប	អនុប្រធានអចិន្ត្រៃយ៍
៤- រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងកិច្ចការនារី ១ រូប	អនុប្រធាន
៥- រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ ១ រូប	អនុប្រធាន
៦- រដ្ឋលេខាធិការទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ១ រូប	សមាជិក
៧- រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ១ រូប	សមាជិក
៨- រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងការងារនិងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ១ រូប	សមាជិក
៩- រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសុខាភិបាល ១ រូប	សមាជិក
១០- រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងធម្មការនិងសាសនា ១ រូប	សមាជិក
១១- រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ១ រូប	សមាជិក
១២- រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា ១ រូប	សមាជិក
១៣- រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងផែនការ ១ រូប	សមាជិក
១៤- រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងព័ត៌មាន ១ រូប	សមាជិក
១៥- អនុរដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ ១ រូប	សមាជិក
១៦- តំណាងកាកបាទក្រហមកម្ពុជា ១ រូប	សមាជិក
១៧- តំណាងគណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំបុណ្យជាតិនិងអន្តរជាតិ ១ រូប	សមាជិក
១៨- ប្រធានលេខាធិការដ្ឋាននៃ **គ.ម.ច.**	ជាលេខាធិការ

សមាសភាពជាក់ស្តែងរបស់ **គ.ម.ច.** ត្រូវកំណត់ដោយសេចក្តីសម្រេចរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល។

ជំពូកទី៣

តួនាទីនិងភារកិច្ចរបស់ គ.ម.ច.

មាត្រា ៣.-

គ.ម.ច. មានតួនាទីនិងភារកិច្ចដូចតទៅ៖

- រៀបចំគោលនយោបាយជាតិដើម្បីលើកស្ទួយសុខុមាលភាពរបស់មនុស្សចាស់ឱ្យប្រសើរឡើង
- រៀបចំទិវាមនុស្សចាស់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដោយកំណត់យកថ្ងៃទី១ ខែតុលា ជារៀងរាល់ឆ្នាំ រួមជាមួយនឹងទិវាមនុស្សចាស់អន្តរជាតិ

- សហការ សម្របសម្រួលជាមួយក្រសួង ស្ថាប័ន អាជ្ញាធរថ្នាក់ក្រោមជាតិ អង្គការជាតិ អង្គការអន្តរជាតិក្នុងនិងក្រៅប្រទេស ក្នុងវិស័យសុខុមាលភាពមនុស្សចាស់ និងសប្បុរសជននានាដើម្បីចូលរួមឧបត្ថម្ភគាំទ្រមនុស្សចាស់នៅកម្ពុជា
- លើកគម្រោងថវិកាជាតិសម្រាប់ដំណើរការការងាររបស់ **គ.ម.ច.**
- ជួយជំរុញនិងគាំទ្រសមាគមមនុស្សចាស់នៅតាមសហគមន៍
- គ្រប់គ្រងធនធានមនុស្សចាស់ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពធានាបានការផ្ទេរចំណេះដឹង បទពិសោធការអនុវត្តល្អជាដើម ដល់អ្នកជំនាន់ក្រោយនិងសង្គមជាតិ
- បំពេញការងារផ្សេងៗទៀតតាមការប្រគល់ជូនរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល។

ជំពូកទី៤

ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ គ.ម.ច.

មាត្រា ៤.-

គ.ម.ច. បើកកិច្ចប្រជុំតាមការអញ្ជើញរបស់ប្រធាន។

មាត្រា ៥.-

គ.ម.ច. អាចអញ្ជើញតំណាងក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ មន្ត្រីជំនាញ អ្នកឯកទេស ឬផ្នែកឯកជនចូលរួមប្រជុំពិគ្រោះយោបល់និងសិក្សាស្រាវជ្រាវលើរាល់បញ្ហាទាំងឡាយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងក្របខ័ណ្ឌការងាររបស់ខ្លួនបាន។

មាត្រា ៦.-

គ.ម.ច. អាចមានទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេសស្ម័គ្រចិត្តតាមការចាំបាច់ ដោយស្នើពីសមាគមមនុស្សចាស់នានានៅកម្ពុជា អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងនិងក្រៅប្រទេស និងអង្គការអន្តរជាតិ។

មាត្រា ៧.-

បែបបទនិងនីតិវិធីការងាររបស់ **គ.ម.ច.** ត្រូវកំណត់ដោយបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់ **គ.ម.ច.**។

មាត្រា ៨.-

គ.ម.ច. មានអនុគណៈកម្មាធិការដើម្បីមនុស្សចាស់នៅតាមរាជធានី ខេត្ត។

សមាសភាពនិងការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់អនុគណៈកម្មាធិការដើម្បីមនុស្សចាស់នៅតាមរាជធានី ខេត្ត ត្រូវកំណត់ដោយសេចក្តីសម្រេចរបស់ប្រធាន **គ.ម.ច.**។

មាត្រា ៩.-

គ.ម.ច. មានលេខាធិការដ្ឋានមួយនៅក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទាជាសេនាធិការ។

លេខាធិការដ្ឋាន **គ.ម.ច.** ដឹកនាំដោយប្រធានលេខាធិការដ្ឋានមួយរូបអមដោយអនុប្រធានលេខាធិការដ្ឋានមួយចំនួនជាជំនួយការតាមការចាំបាច់។

ការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់លេខាធិការដ្ឋាន **គ.ម.ច.** ត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសរបស់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា ដែលជាប្រធាន **គ.ម.ច.**។

លេខាធិការដ្ឋាន **គ.ម.ច.** មានមន្ត្រីបម្រើការងារដែលមានស្រាប់មកពីក្របខ័ណ្ឌក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា។

មាត្រា ១០.-

គ.ម.ច. មានសិទ្ធិប្រើត្រារបស់ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា។

ជំពូកទី៥

ប្រភពធនធាន

មាត្រា ១១.-

គ.ម.ច. មានប្រភពធនធានផ្គត់ផ្គង់ដោយកញ្ចប់ថវិកាមួយដោយឡែក ដែលជាឧបសម្ព័ន្ធនៃថវិការបស់ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា និងមូលនិធិដែលទទួលបានមកពីប្រភពហិរញ្ញប្បទានរបស់ដៃគូអភិវឌ្ឍ ព្រមទាំងប្រភពស្របច្បាប់ផ្សេងទៀតសម្រាប់បំពេញការងាររបស់ខ្លួនឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព។

ជំពូកទី៦

អវសានប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ១២.-

អនុក្រឹត្យលេខ៤០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការបង្កើតគណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំទិវាមនុស្សចាស់អន្តរជាតិនិងជួយជនចាស់ជរានិងបទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍។

មាត្រា ១៣.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល៖

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តម លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា១៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ១៥៩.អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្ដីពី

ការធ្វើអនុបយោគ ផ្ទៃដីទំហំ ៩.៤៧០ ហិកតា ក្នុងដែនជម្រកសត្វព្រៃលំផាត់ ស្ថិតនៅក្នុងភូមិសាស្ត្រស្រុកលំផាត់ ខេត្តរតនគីរី

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រតក/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខនស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២១ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្ដីពីការបង្កើតក្រសួងបរិស្ថាន

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/១៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០១ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ភូមិបាល

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខនស/រកម/០៥០៨/០១៦ ចុះថ្ងៃទី១៣ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០០១ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកម/០៨០៦/៣៣៩ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្ដីពីគោលការណ៍ និងប្បញ្ញត្តិអន្តរកាលនៃការធ្វើអនុបយោគទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ និងរបស់នីតិបុគ្គលសាធារណៈ

-បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១២៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៦ ស្ដីពីវិធាន និងនីតិវិធីនៃការធ្វើអនុបយោគទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ និង របស់នីតិបុគ្គលសាធារណៈ

-បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៦៨អនក្រ.បកចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១១ ស្ដីពីការកំណត់តំបន់គ្រប់គ្រងក្នុងតំបន់ការពារធម្មជាតិទៅជាតំបន់ប្រើប្រាស់ដោយចីរភាព

-យោងតាមការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

សម្រេច

មាត្រា១:

ត្រូវបានចាត់បញ្ចូលជាទ្រព្យសម្បត្តិឯកជនរបស់រដ្ឋ នូវផ្ទៃដីទំហំ ៩.៤៧០ (ប្រាំបួនពាន់បួនរយជិតសិប) ហិកតា ក្នុងតំបន់ជម្រកសត្វព្រៃលំផាត់ ស្ថិតក្នុងភូមិសាស្ត្រស្រុកលំផាត់ ខេត្តរតនគីរី ក្រោមល័ក្ខខ័ណ្ឌជួល ឬ សម្បទានដើម្បីធ្វើការវិនិយោគអភិវឌ្ឍន៍លើវិស័យដាំដំណាំកសិ-ឧស្សាហកម្ម និងដំណាំកៅស៊ូ ដូចមានក្នុងផែនទី និងនិយាមកា ដែលជាឯកសារភ្ជាប់នឹងលិខិតលេខ ៨១៥សជណ.កស ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១១ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីជាឧបសម្ព័ន្ធនៃអនុក្រឹត្យនេះ។

មាត្រា២:

ផ្ទៃដីដែលត្រូវបានធ្វើអនុបយោគ ដូចកំណត់ក្នុងមាត្រា១ នៃអនុក្រឹត្យនេះត្រូវស្ថិតក្រោមការចាត់ចែងនីតិវិធីបន្តដោយក្រសួងបរិស្ថាន ជាអាជ្ញាធរកាន់កាប់ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់រដ្ឋ និង ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ជាអាជ្ញាធរគ្រប់គ្រងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់រដ្ឋ ព្រមទាំងមានកិច្ចសហការជាមួយក្រសួងស្ថាប័ន ពាក់ព័ន្ធ និងអាជ្ញាធរដែនដី ស្របតាមច្បាប់ និងគោលការណ៍របស់រាជរដ្ឋាភិបាល។

មាត្រា៣:

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍។

មាត្រា៤:

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័ន និងអភិបាលខេត្តរតនគីរី ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៨ ខែ[illegible], ឆ្នាំ២០១១

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

<u>កន្លែងទទួល:</u>

- -ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរាជរដ្ឋាភិបាល
- -ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- -ដូចមាត្រា ៤
- -រាជកិច្ច
- -ឯកសារកាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៨១៦ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ នស/រកម/០១៩៦/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញអនុក្រឹត្យ លេខ ១០៩៦ អនក្រ.តត ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការបង្កើតខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-យោងតាមតម្រូវការការងារចាំបាច់

សម្រេច

មាត្រា ១: ត្រូវបានតែងតាំងលោក **ហូ សិទ្ធីគុណ** ជាសមាជិកក្រុមលេខាសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា មានឋានៈស្មើ អគ្គនាយករង បន្ថែមលើមុខងារបច្ចុប្បន្ន ។

មាត្រា ២: រាល់បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

មាត្រា ៣: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល៖

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៥៣៧.អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-តាមសំណើរបស់មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក

សម្រេច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយការងារ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូននាយទាហាននិងនាយទាហានរង ចំនួន ៨៥ រូប ដែលមានស្នាដៃល្អ ក្នុងការបំពេញភារកិច្ចបម្រើជាតិមាតុភូមិ កន្លងមក ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ៖

ក-មេដាយមាសការងារ:

១-	វរសេនីយ៍ទោ	**ម៉ែន**	**សុជា**	០០៤១៩៩	នាយការិយាល័យហ៊្វីកហ្វឺន យោធភូមិភាគទី៤
២-	វរសេនីយ៍ទោ	**ពៅ**	**អួន**	០១៩០១៥	នាយការិយាល័យទី៥ យោធភូមិភាគទី៤
៣-	វរសេនីយ៍ត្រី	**ពៅ**	**វណ្ណសន្លា**	០១៩០៣១	នាយករងមន្ទីរពេទ្យ យោធភូមិភាគទី៤
៤-	វរសេនីយ៍ត្រី	**មឿន**	**ស៊ីយ៉ាត**	០០៩៩៦១	នាយរងការិយាល័យហិរញ្ញវត្ថុ យោធភូមិភាគទី៤
៥-	វរសេនីយ៍ត្រី	**ខ្លែខ**	**ការ៉ូឡា**	០១៩០៣០	នាយករងមន្ទីរពេទ្យ យោធភូមិភាគទី៤
៦-	វរសេនីយ៍ត្រី	**ជួរ**	**សុភី**	០១៥៨៤៨	នាយសុខាភិបាល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងឧត្តរមានជ័យ

៧-	វរសេនីយ៍ត្រី	**ឌុច**	**វឌ្ឍនា**	០១៧៤៨៨	នាយគិលានដ្ឋាន កងពលតូចថ្មើរជើងលេខ ៥១
៨-	វរសេនីយ៍ត្រី	**អ៊ឹម**	**ប៉ាក**	០១០០៥៩	នាយសុខាភិបាល កងពលតូចថ្មើរជើងលេខ ៥១
៩-	វរសេនីយ៍ត្រី	**ស៊ូ**	**ទ៉ាន់ថា**	១៥៩៩៧៥	នាយរងផ្នែកចាត់ការទូទៅ ខុទ្ទកាល័យ
១០-	វរសេនីយ៍ត្រី	**ជួប**	**សុខា**	០៣៣០៧៧	នាយការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងប៉ៃលិន
១១-	វរសេនីយ៍ត្រី	**ឈុន**	**ថា**	០១៥៨៧៩	មេបញ្ជាការរង វរសេនាតូចស៊ើបការណ៍ យោធភូមិភាគទី៥
១២-	វរសេនីយ៍ត្រី	**យ៉ាត**	**ជី**	១៣១១៣៤	មេបញ្ជាការរង វរសេនាតូចស៊ើបការណ៍ យោធភូមិភាគទី៥
១៣-	អនុសេនីយ៍ឯក	**គី**	**វណ្ណឌីន**	០៣៥៦៨១	ជំនួយការ ការិ.អភិវឌ្ឍន៍ យោធភូមិភាគទី៥
១៤-	អនុសេនីយ៍ឯក	**ខ្មៅ**	**សាលី**	០១០៦៥៣	ជំនួយការ ឯកទេសសុខាភិបាល យោធភូមិភាគទី៥
១៥	អនុសេនីយ៍ឯក	**ព្រហ្ម**	**ធឿន**	០៩១៤៩៧	ជំនួយការការិ.ទី៥ យោធភូមិភាគពិសេស
១៦	អនុសេនីយ៍ឯក	**ភាង**	**ចន្ធី**	០៦៣៧៩១	ជំនួយការការិ.ទី៥ យោធភូមិភាគពិសេស
១៧	អនុសេនីយ៍ឯក	**យ៉េន**	**ផល្លា**	០៥៦៤៧៧	ជំនួយការស្មៀនលេខា យោធភូមិភាគពិសេស
១៨	អនុសេនីយ៍ឯក	**មាស**	**សុគន្ធារី**	១១៣០៩២	ជំនួយការយោធាតំបន់ យោធភូមិភាគពិសេស
១៩	អនុសេនីយ៍ឯក	**ស៊ួន**	**ណារី**	០១២៩១៩	មេបញ្ជាការអនុសេនាធំទី១ វរសេនាតូចស៊ើបការណ៍ យោធភូមិភាគទី៥
២០	អនុសេនីយ៍ឯក	**ធ៊ូ**	**ខួង**	០៣០២៤៦	មេបញ្ជាការ អនុសេនាធំទី២ វរសេនាតូចស៊ើបការណ៍ យោធភូមិភាគទី៥
២១	អនុសេនីយ៍ឯក	**ម៉ុង**	**ហោ**	០៤២៦០៤	ជំនួយការបុគ្គលិកការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករង ខេត្តបាត់ដំបង
២២	អនុសេនីយ៍ឯក	**ចាប**	**សំអុល**	០៤២៥០០	ជំនួយការបុគ្គលិកការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករង ខេត្តពោធិសាត់
២៣	អនុសេនីយ៍ឯក	**ស្អួស**	**សាឿន**	០៦២៥០៣	នាយការិយាល័យទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងឧត្តរមានជ័យ
២៤	អនុសេនីយ៍ឯក	**កើត**	**សារ៉ុត**	០៣៣៣៧៧	នាយសុខាភិបាល កងពលតូចថ្មើរជើងលេខ ៥១
២៥	អនុសេនីយ៍ឯក	**មួយ**	**សារុំ**	០២៩៥៨៥	គ្រូសណ្តាប់ធ្នាប់ សាលាហ្វឹកហ្វឺនទី៤ កងពលតូចថ្មើរជើងលេខ ៥១
២៦	អនុសេនីយ៍ឯក	**ទូច**	**សុវណ្ណារ៉ា**	០៣៧៣៤៧	ជំនួយការផ្នែកឥស្សរិយយស-សរសើរ ការិយាល័យទី១
២៧	អនុសេនីយ៍ទោ	**យស់**	**ណាក់**	១០៨៦៨៧	ជំនួយការ គ ដឹកជញ្ជូន ការិយាល័យទី ៤ យោធភូមិភាគទី ៥
២៨	អនុសេនីយ៍ទោ	**អេង**	**ឃុន**	១៣០៨៩៦	ជំនួយការ គ ដឹកជញ្ជូន ការិយាល័យទី ៤ យោធភូមិភាគទី ៥
២៩	អនុសេនីយ៍ទោ	**កែវ**	**វ៉ាន**	០៨១៩៦៨	ជំនួយការអាវុធគ្រាប់ ការិយាល័យទី៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករង ខេត្តពោធិសាត់
៣០	អនុសេនីយ៍ទោ	**កេត**	**សឿន**	០៤៤៩១៧	មេបញ្ជាការរង អនុសេនាធំទី២ វរសេនាតូចស៊ើបការណ៍ យោធភូមិភាគទី៥
៣១	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ឃុន**	**សុភិន**	០៥៥១១៧	ជំនួយការអប់រំចិត្តសាស្ត្រ ផ្នែកសឹករងសង្គ្រោះ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងបាត់ដំបង
៣២	អនុសេនីយ៍ត្រី	**កែវ**	**មន្ថា**	១១២៩៣៨	ជំនួយការការិយាល័យទី២ យោធភូមិភាគពិសេស

៣៣	អនុសេនីយ៍ត្រី	**លី**	**រ៉ាស៊ី**	១០៧១៦២	មេបញ្ជាការអនុសេនាតូចទី១ អនុសេនាធំទី១ វរសេ៊ុបការណ៍ យោធភូមិភាគទី៥
៣៤	នាយចំណង់	**ឯល**	**រ៉ា**	០៦២៦៥១	ជំនួយការអប់រំចិត្តសាស្ត្រ ការិយាល័យទី៥ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងបាត់ដំបង
៣៥	នាយចំណង់	**ហេង**	**ណារី**	០៥៦៤៨២	បំរើការលេខា យោធភូមិភាគពិសេស
៣៦	ព្រិន្ទបាលឯក	**អឿន**	**ចរិត្យា**	០៨២១៥៧	ជំនួយការព័ត៌មានឯកសារ ការិ.ទី៥ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងបាត់ដំបង
៣៧	ព្រិន្ទបាលឯក	**អន**	**ស្រីមុំ**	១១២៨៩៤	បំរើការលេខា យោធភូមិភាគពិសេស
៣៨	ព្រិន្ទបាលឯក	**ពេជ្រ**	**រតនា**	១១៥៧៧៨	ជំនួយការសិល្បៈការិ.ទី៥ យោធភូមិភាគពិសេស
៣៩	ព្រិន្ទបាលឯក	**ឌុប**	**ចាន់សុខណ្ណថា**	២១៩៦៧០	បុគ្គលិក គ.ការពារ យោធភូមិភាគពិសេស

ខ-មេដាយប្រាក់ការងារ:

១	វរសេនីយ៍ត្រី	**ឌុល**	**សំអុន**	០២៩៥១៥	នាយករងមន្ទីរពេទ្យ យោធភូមិភាគទី៤
២	វរសេនីយ៍ត្រី	**ឈួម**	**ឌិន**	០១៩០៣៤	នាយអាគារពិនិត្យជំងឺ មន្ទីរពេទ្យ យោធភូមិភាគទី៤
៣	វរសេនីយ៍ត្រី	**ឡេង**	**សុខ**	០១៧៤៦១	នាយអាគារជំងឺទូទៅ មន្ទីរពេទ្យ យោធភូមិភាគទី៤
៤	វរសេនីយ៍ត្រី	**ឆា**	**សោភ័ណ្ឌា**	០៤៤៨៦០	ជំនួយការ ការិយាល័យទី១ យោធភូមិភាគទី៥
៥	អនុសេនីយ៍ឯក	**សារី**	**សាម៉ឺឌី**	១៤៧៨៥៤	ជំនួយការផ្នែកស្ថាប័នចំណុះ អធិការកិច្ច
៦	អនុសេនីយ៍ឯក	**សេក**	**ប៊ុនថន**	០៨៤៧៨៩	ជំនួយការផ្នែកចាត់ការទូទៅ ខុទ្ទកាល័យ
៧	អនុសេនីយ៍ឯក	**ឈួន**	**ស្រេង**	០៥៨៧៣៤	ជំនួយការផ្នែកចាត់ការទូទៅ ខុទ្ទកាល័យ
៨	អនុសេនីយ៍ឯក	**សាត**	**ពៅ**	០៦៩៩៧២	ជំនួយការសិក្សាគំរោង ការិយាល័យទី១ យោធភូមិភាគទី៤
៩	អនុសេនីយ៍ឯក	**សួរ**	**ណារ៉ា**	០៣០០៣៨	នាយសុខាភិបាល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងសៀមរាប
១០	អនុសេនីយ៍ឯក	**ចាត់**	**ធីវ**	០១៤៦៣៤	នាយផ្នែកឱសថ មន្ទីរពេទ្យ យោធភូមិភាគទី៤
១១	អនុសេនីយ៍ឯក	**រឹង**	**សុភង**	០១២៦៦២	ជំនួយការបេឡា ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ កងពលតូចលេខ៥២
១២	អនុសេនីយ៍ឯក	**មាន**	**ហេង**	០៣៧៥៥៦	ជំនួយការបុគ្គលិក ការិ.ទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងខេត្តប៉ៃលិន
១៣	អនុសេនីយ៍ទោ	**អឿន**	**លឿម**	០៤១៦១១	ជំនួយការ សុខាភិបាល យោធភូមិភាគទី៤
១៤	អនុសេនីយ៍ទោ	**ឃួន**	**ឃន**	២១៥៣៧៥	នាយផ្នែកបច្ចេកទេស តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងខេត្តប៉ៃលិន
១៥	អនុសេនីយ៍ទោ	**ឡុង**	**បូរា**	១៦១២៦៥	ជំនួយការបុគ្គលិកការិយាល័យទី១ យោធភូមិភាគទី៥
១៦	អនុសេនីយ៍ទោ	**អ៊ុក**	**ម៉ារ៉ាឌី**	១៨០២២៣	ជំនួយការគ្រឿងចក្រ ការិយាល័យទី៤ កងពលតូចលេខ៥១
១៧	អនុសេនីយ៍ទោ	**ឌុន**	**សាវ៉ាត**	១០៣៦៩០	ជំនួយការបុគ្គលិកការិ.ទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករង បន្ទាយមានជ័យ
១៨	អនុសេនីយ៍ទោ	**ហុង**	**យុន**	០៤២៥៥១	ជំនួយការអាវុធគ្រាប់ការិ.ទី៤ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករង ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ

១៩	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ហៀង**	**សុវណ្ណារិទ្ធ**	០៣៥៦៥៦	ជំនួយការ បច្ចេកទេស យោធភូមិភាគទី៥
២០	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ប៉ង់**	**សាឃឿន**	០៥២៥៤៦	មេបញ្ជាការរង អនុសេនាធំតាំប្រ វរសេនាតូចស៊ើបការណ៍ យោធភូមិភាគទី៥
២១	នាយចំណាង់	**ខាន់**	**ទិចិត្រ**	១០៨៥៣៤	ជំនួយការ ការិយាល័យទី១ កងពលតូចលេខ៥១
២២	នាយចំណាង់	**អ៊ូ**	**ថន**	១៣១៤៤១	ជំនួយការ ការិ.ទី១ កងពលតូចលេខ៥៣
២៣	ពលបាលឯក	**កែវ**	**ខេមរៈ**	០៩៥៦៣៥	ជំនួយការ បច្ចេកទេស យោធភូមិភាគទី៥

គ-មេដាយសំរិទ្ធការងារៈ

១	អនុសេនីយ៍ឯក	**សាយ**	**ស៊ីវ៉ាន**	០៣៦៧៦៣	ជំនួយការផ្នែកលេខាធិការដ្ឋាន ការិ.ទី១
២	អនុសេនីយ៍ឯក	**ផែន**	**ហ៊ីម**	០៣៦៦២៣	ជំនួយការ លេខាធិការដ្ឋាន យោធភូមិភាគទី៥
៣	អនុសេនីយ៍ឯក	**គីម**	**សុភា**	០៦៨០៣៥	ជំនួយការសុខាភិបាល យោភូមិភាគទី៤
៤	អនុសេនីយ៍ឯក	**អ៊ុន**	**សុវណ្ណថន**	០១៩៧៨៣	នាយរង អាគារជំងឺទូទៅមន្ទីរពេទ្យ យោធភូមិភាគទី៤
៥	អនុសេនីយ៍ឯក	**ជា**	**វុទ្ធី**	០៤១៨៥៩	នាយសុខាភិបាល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ
៦	អនុសេនីយ៍ឯក	**លីម**	**លីហួរ**	០៣១៧៦៦	គ្រូពេទ្យព្យាបាល មន្ទីរពេទ្យ យោភូមិភាគទី៤
៧	អនុសេនីយ៍ឯក	**ឯក**	**ប៊ុណ្ណារិទ្ធ**	០៣៤៤០១	គ្រូពេទ្យព្យាបាល មន្ទីរពេទ្យ យោភូមិភាគទី៤
៨	អនុសេនីយ៍ឯក	**សិក**	**ស៊ុន**	១៤៥៧០៥	ជំនួយការបរិក្ខា ការិ.ទី៤ យោភូមិភាគទី៤
៩	អនុសេនីយ៍ឯក	**សារិន**	**សុចិត្រា**	១៣២៩៦៤	ជំនួយការផ្នែកឥស្សរិយយស-សរសើរ ការិ.ទី១
១០	អនុសេនីយ៍ទោ	**ស៊ុំ**	**សារ៉ារ៉េត**	០៧៦៦៧៤	ជំនួយការ ផ្នែកបច្ចេកទេស បញ្ជាការដ្ឋានកាំភ្លើងធំ
១១	អនុសេនីយ៍ទោ	**សុខ**	**សេរី**	២១០៧១៧	ជំនួយការ ផ្នែកលេខា បញ្ជាការដ្ឋានកាំភ្លើងធំ
១២	អនុសេនីយ៍ទោ	**កែប**	**ប៊ុនថន**	០៥៨៣២៤	ជំនួយការ លេខធិការដ្ឋាន យោធភូមិភាគទី៥
១៣	អនុសេនីយ៍ទោ	**សួន**	**សុភិន**	២២៧៩៥៥	ជំនួយការ ការិយាល័យទី១ យោធភូមិភាគទី៥
១៤	អនុសេនីយ៍ទោ	**យ៉ុម**	**បូរី**	០៥៨២៦៧	ជំនួយការ បូកសរុប ការិ.ទី៣ កងពលតូចលេខ៥២
១៥	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ឃួន**	**ថុនា**	០៣៣៦១៤	ជំនួយការ លេខាធិការដ្ឋាន យោធភូមិភាគទី៥
១៦	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ឌឹម**	**ឌុល**	០៦១២០៧	ជំនួយការ ការិ.ទី១ កងពលតូចលេខ៥២
១៧	អនុសេនីយ៍ត្រី	**ឈឿន**	**ចំរើន**	០៨៩៨៣២	ជំនួយការសុខាភិបាល តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងឧត្តរមានជ័យ
១៨	ព្រិន្ទបាលឯក	**ហុង**	**ដារ៉ាត់**	០៨២០៨៧	បុគ្គលិក អនុសេនាធំ បញ្ជូនសារ យោធភូមិភាគទី៥
១៩	ព្រិន្ទបាលឯក	**ឌឹម**	**សុវណ្ណា**	២០១៦៤៧	បុគ្គលិកបំរើការ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករង ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ
២០	ព្រិន្ទបាលទោ	**រ៉ែន**	**សារិន**	២២៨៤៤៩	បុគ្គលិក ការិយាល័យទី៥ យោធភូមិភាគទី៥

២១	ព្រិន្ទបាលទោ	**ឆែម**	**សុម៉ៅ**	២១៥៩៨២	បុគ្គលិកកុំព្យូទ័រ ការិ.ទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងខេត្ត ប៉ៃលិន
២២	ព្រិន្ទបាលទោ	**អ៊ី**	**គីមសុត្រ**	១៣៣១៦៣	បុគ្គលិកកុំព្យូទ័រ ការិ...ទី១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងខេត្ត ប៉ៃលិន
២៣	ពលទោ	**ឱន**	**ប៉ាហេង**	២១៦០១៥	ជំនួយការតែងតាំង ការិ.ទី ១ តំបន់ប្រតិបត្តិការសឹករងព្រះវិហារ

មាត្រា ២ .-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ និង មេបញ្ជាការកងទ័ពជើងគោក ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- -ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- -អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- -ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- -ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- -រាជកិច្ច
- -ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ៨៣៣ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយការងារ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ជូនអស់លោក លោកស្រីមន្ត្រីរាជការស៊ីវិលនៅខេត្តកែបចំនួន ១៨ រូប ដែលបានខិតខំប្រឹងប្រែងបំពេញភារកិច្ចបានល្អប្រសើរ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

ក. មេដាយប្រាក់ការងារ

១-លោក	**សុខ សុភា**	នាយករងទីចាត់ការគ្រប់គ្រងធនធានមនុស្សសាលាខេត្តកែប
២-លោក	**ឥន្ទ សុខន**	នាយករងទីចាត់ការអន្តរវិស័យសាលាខេត្តកែប
៣-លោកស្រី	**ម៉ក ពៅ**	ប្រធានការិយាល័យហិរញ្ញវត្ថុសាលាខេត្តកែប

ខ. មេដាយសំរិទ្ធការងារ

១-លោកស្រី	**និត ផល្លិកា**	ប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
២- លោកស្រី	**មោល ដាវី**	ប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
៣- លោកស្រី	**ជា ចន្ធី**	ប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
៤-លោក	**ម៉ែង លាភ**	ប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
៥- លោកស្រី	**ហេង សុនី**	អនុប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប

៦-លោក	ខេង យ៉ន	អនុប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
៧-លោក	ឡឹក យាន	អនុប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
៨-លោក	កែវ សម្បត្តិ	អនុប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
៩-លោក	អ៊ុយ ចេង	អនុប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
១០- លោកស្រី	នៅ ម៉ាន់ធួន	អនុប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
១១-លោក	សួស មករា	អនុប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
១២-លោក	ស ធី	អនុប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
១៣-លោក	ជា ម៉យ	អនុប្រធានការិយាល័យសាលាខេត្តកែប
១៤-លោកស្រី	ម៉ម សុផាន	មន្ត្រីសាលាខេត្តកែប
១៥-លោក	ឆាង ឆៃ	មន្ត្រីសាលាខេត្តកែប

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ឱ្យទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរាជរដ្ឋាភិបាល*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ១ និងមាត្រា ២*
- *រាជកិច្ច*
- *ឯកសារ កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៧៣៤.អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយសុវត្ថារា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រមក្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

សម្រេច

មាត្រា១.-

ត្រូវបានបំពាក់មេដាយ **សុវត្ថារា** តាមលំដាប់ថ្នាក់ជូន នាយទាហាន ចំនួន ០៥ រូប ដែលមានស្នាដៃក្នុងការបំពេញបេសកកម្មរក្សាសន្តិភាពរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិនៅប្រទេសស៊ូដង់ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម៖

ក.មេដាយសុវត្ថារាថ្នាក់ ធិបឌិន្ទ

១- ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **ហួត គឹមសាន** អត្តលេខ ០១៧៦៩៧ នាយទាហានគាំទ្រថ្នាក់ជាតិ កងបោសសំអាតមីនលេខ៩០៥ទី២

២- វរសេនីយ៍ទោ **នង យ៉ាម៉ាក្ខ** អត្តលេខ ២០២៨៧៦ ប្រធានក្រុមពេទ្យកងបោសសំអាតមីន លេខ៩០៥ទី២

ខ.មេដាយសុវត្ថារាថ្នាក់ អស្សឫទ្ធិ

១- វរសេនីយ៍ឯក **ម៉ុ សុភា** អត្តលេខ ០៥៨៣៦៨ មេបញ្ជាការ កងបោសសំអាតមីន លេខ៩០៥ទី២

២- វរសេនីយ៍ទោ **ស៊ែម សុវណ្ណរិទ្ធ** អត្តលេខ ០១៧៧០៣ មេបញ្ជាការរង កងបោសសំអាតមីន លេខ៩០៥ទី២

៣- វរសេនីយ៍ត្រី **អៀម វណ្ណា** អត្តលេខ ០៣៧៦២១ ប្រធានក្រុមកំទេចគ្រឿងផ្ទុះ កងបោសសំអាតមីនលេខ៩០៥ទី២

មាត្រា២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា១ និង មាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៨៣៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រមក្កុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស អោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពី ការបង្កើតនិងការប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

សម្រេច

មាត្រា១.-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ថ្នាក់ អស្សឫទ្ធិ** ជូន នាយទាហាន ចំនួន ១៤ រូប ដែលមានស្នាដៃក្នុងការបំពេញបេសកកម្មរក្សាសន្តិភាព របស់អង្គការសហប្រជាជាតិនៅប្រទេសស៊ូដង់ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម៖

១-វរសេនីយ៍ឯក **ម៉ត វណ្ណាថុន** អត្តលេខ ០១៩៧៦២ ជំនួយការពេទ្យ កងបោសសំអាតមីនលេខ ៤០៥ទី២
២-អនុសេនីយ៍ឯក **ជុត ចាន់ណា** អត្តលេខ ១៣៥៨៩១ ជំនួយការភស្តុភារ កងបោសសំអាតមីនលេខ៤០៥ទី២
៣-អនុសេនីយ៍ឯក **ម៉ិត គន្ធា** អត្តលេខ ០៤០០៤៥ អនុប្រធានក្រុមបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាតមីនលេខ៤០៥ទី២
៤-អនុសេនីយ៍ឯក **ទិច ដារ៉ា** អត្តលេខ ០៣៩៨៨៣ អនុប្រធានក្រុមបោសសំអាត មីនកងបោសសំអាតមីនលេខ៤០៥ទី២
៥-អនុសេនីយ៍ទោ **ជួន ឫទ្ធី** អត្តលេខ ១៦៨៤៥៣ ជំនួយការ កំទេចគ្រឿងផ្ទុះកងបោសសំអាតមីនលេខ៤០៥ ទី២
៦-អនុសេនីយ៍ទោ **ផាន់ ចាន់រតនា** អត្តលេខ ០៨៨៨៨៦ ជំនួយការ កំទេចគ្រឿងផ្ទុះកងបោសសំអាតមីនលេខ៤០៥ ទី២

៧-អនុសេនីយ៍ត្រី **លុក សារ៉ាយ** អត្តលេខ ២០០៧៨២ នាយទាហានគាំទ្រថ្នាក់ជាតិ កងបោសសំអាតមីនលេខ៨០៥ ទី២

៨-នាយចំណាត់ **ភើត សុពី** អត្តលេខ ២២១៣៩៣ ជំនួយការ កំទេចគ្រឿងផ្ទុះកងបោសសំអាតមីនលេខ៨០៥ ទី២

៩-ព្រិន្ទបាលឯក **ម៉ាយ សារ៉ាយ** អត្តលេខ ០៦៨៦៨១ បុគ្គលិកបច្ចេកទេស កងបោសសំអាតមីនលេខ៨០៥ទី២

១០-ព្រិន្ទបាលទោ **គុណា លុច** អត្តលេខ ២២១៣៨៣ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាតមីនលេខ៨០៥ទី២

១១-ពលបាលឯក **អ៊ួច ឡូ** អត្តលេខ ០៧៩៨៣៨ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីនកងបោស សំអាតមីនលេខ៨០៥ ទី២

១២-ពលបាលទោ **ប៉ែន រតនា** អត្តលេខ ២០០៧៩២ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីនកងបោសសំអាតមីនលេខ៨០៥ ទី២

១៣-ពលបាលត្រី **រស់ រិទ្ធ** អត្តលេខ ២២១៥២៣ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីនកងបោសសំអាតមីនលេខ៨០៥ ទី២

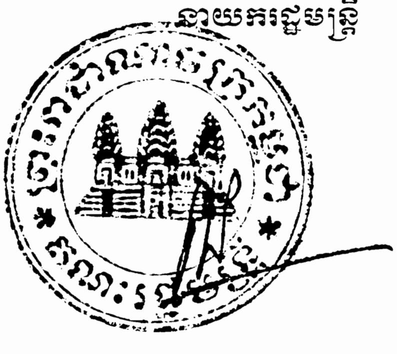
១៤-ពលបាលត្រី **ប៉ុស សុខគា** អត្តលេខ ២២១៦៩៧ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីនកងបោសសំអាតមីនលេខ៨០៥ ទី២

មាត្រា២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះអោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី



សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា១ និង មាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៤៣៦ .អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រមក្កុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស អោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងការប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

សម្រេច

មាត្រា១.-

ត្រូវបានបំពាក់មេដាយ **មាសការងារ** ជូន កងឯកភាពចំនួន ០១ និងនាយទាហាន ចំនួន ៣៣ រូប ដែលមានស្នាដៃក្នុងការបំពេញបេសកកម្មរក្សាសន្តិភាពរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិនៅប្រទេសស៊ូដង់ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម៖

ចំពោះអង្គភាព:
- កងបោសសំអាតមីនលេខ ៨០៥ ទី ២

ចំពោះបុគ្គល:

១-វរសេនីយ៍ត្រី	**ម៉េង**	**ធី**	អត្តលេខ	០៣៦៧៩៨	ជំនួយការ សង្គ្រោះកងបោសសំអាតមីនលេខ ៨០៥ ទី២
២-វរសេនីយ៍ត្រី	**ត្នួន**	**វឌ្ឍនា**	អត្តលេខ	០៨៧៩៣០	ជំនួយការ បើកបរ កងបោសសំអាតមីនលេខ ៨០៥ ទី២
៣-អនុសេនីយ៍ឯក	**លេខ**	**មករា**	អត្តលេខ	០១៣៨០៩	ជំនួយការ បោសសំអាតមីនកងបោសសំអាតមីនលេខ ៨០៥ ទី២
៤-អនុសេនីយ៍ឯក	**ហ៊ីន់**	**សុភី**	អត្តលេខ	១៨៥២៨៦	ជំនួយការ សង្គ្រោះកងបោសសំអាតមីន លេខ ៨០៥ ទី២
៥-អនុសេនីយ៍ទោ	**ហាក់**	**ស៊ីហ្សួយ**	អត្តលេខ	០៨០៨៦៣	ជំនួយការ បើកបរ កងបោសសំអាតមីនលេខ ៨០៥ ទី២
៦-អនុសេនីយ៍ត្រី	**ឆុន**	**វណ្ណា:**	អត្តលេខ	០៨៣៥៧៣	ជំនួយការដាំស្ល កង បោសសំអាតមីនលេខ ៨០៥ ទី២
៧-អនុសេនីយ៍ត្រី	**អ៊ើល**	**គន្ធា**	អត្តលេខ	១៧៩០១០	ជំនួយការ បោសសំអាតមីនកងបោសសំអាតមីនលេខ៨០៥ ទី២

៨-អនុសេនីយ៍ត្រី **រឿន សារ៉ា** អត្តលេខ ១៤០៥០០ ជំនួយការ បោសសំអាតមីន កងបោសសំរាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

៩-អនុសេនីយ៍ត្រី **លី សួន** អត្តលេខ ០៣០៥១២ ជំនួយការ បោសសំអាតមីន កងបោសសំអាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

១០-នាយចំណាង់ **ឌី សូរិយា** អត្តលេខ១៤៨៣៦២ ជំនួយការ បើកបរ កង បោសសំអាតមីនលេខ ៤០៥ ទី២

១១-នាយចំណាង់ **សុខ ចាន់ថន** អត្តលេខ ១៣៨៦៩៤ ជំនួយការ ពេទ្យ កងបោសសំអាតមីនលេខ ៤០៥ ទី២

១២-នាយចំណាង់ **អ៊ឹម សុខជា** អត្តលេខ ១៥១៥២៣ ជំនួយការ ពេទ្យ កងបោសសំអាតមីនលេខ ៤០៥ ទី២

១៣-នាយចំណាង់ **ថន យឹម** អត្តលេខ ២០០៨៣៧ ជំនួយការ បើកបរ កងបោសសំអាតមីន លេខ ៤០៥ ទី២

១៤-នាយចំណាង់ **តាង ផល្លា** អត្តលេខ ២០០៨២១ ប្រធានក្រុមបោសសំអាតមីន កងបោស សំអាតមីន់លេខ៤០៥ ទី២

១៥-នាយចំណាង់ **ម៉ែន សារិទ្ធ** អត្តលេខ ០៤០៧៩៨ ជំនួយការ បោសសំអាតមីន កងបោសសំអាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

១៦-ព្រិន្ទបាលឯក **អ៊ឹម ជីវ័ន្ត** អត្តលេខ ១៣៧៧៩០ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

១៧-ព្រិន្ទបាលទោ **ផុន អូន** អត្តលេខ ២២១២២៨ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

១៨-ពលបាលឯក **សេង រដ្ឋា** អត្តលេខ ០៧០៦០៤ បុគ្គលិក សង្គ្រោះ កងបោសសំអាតមីន លេខ ៤០៥ ទី២

១៩-ពលបាលឯក **ម៉េង សំអូន** អត្តលេខ ១៧៧៩៤៣ បុគ្គលិក បើកបរ កងបោសសំអាតមីនលេខ ៤០៥ ទី២

២០-ពលបាលឯក **ពាង ព័ន្ធ** អត្តលេខ ១០២៨៥៥ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

២១-ពលបាលត្រី **ឡាញ់ ឧត្តមសិរីវឌ្ឍ** អត្តលេខ ២០០៨៩៨ បុគ្គលិកបើកបរ កងបោសសំអាតមីន លេខ៤០៥ ទី២

២២-ពលបាលត្រី **ប្រាក់ សោភ័ណ្ឌ** អត្តលេខ ២០០៩៩១ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

២៣-ពលបាលត្រី **អ៊ិត សិលា** អត្តលេខ ២០០៩៩៥ បុគ្គលិក បើកបរ កងបោសសំអាតមីនលេខ ៤០៥ ទី២

២៤-ពលបាលត្រី **ឃ្លោក សេរីរិត** អត្តលេខ ២០០៩៧៥ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

២៥-ពលបាលត្រី **ឈីន សុវណ្ណា** អត្តលេខ ២០០៩៥៣ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

២៦-ពលបាលត្រី **ប៊ុន ឆារ៉ា** អត្តលេខ ២២១២០៧ ប្រធានក្រុមបោសសំអាតមីនកងបោស សំអាតមីន់ លេខ៤០៥ ទី២

២៧-ពលបាលត្រី **ប្រាក់ ចន្ថា** អត្តលេខ ២០០៩០៥ បុគ្គលិក បើកបរ កងបោសសំអាតមីនលេខ ៤០៥ ទី២

២៨-ពលបាលត្រី **ហេង្ស ចាន់ម៉ុនថា** អត្តលេខ ២០០៩៥០ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

២៩-ពលបាលត្រី **កែ បូរ៉ា** អត្តលេខ ២២១៥៤៨ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

៣០-ពលបាលត្រី **សាម ស៊ីដេត** អត្តលេខ ២០០៩៨៤ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាត មីនលេខ៤០៥ ទី២

៣១-ពលបាលត្រី **សុខ សុផាត** អត្តលេខ ២០០៨៣០ ប្រធានផ្នែករដ្ឋបាល កងបោសសំអាតមីន លេខ៤០៥ ទី២

៣២-ពលបាលត្រី **ញឿន សុភារ៉ា** អត្តលេខ ២០០៨១៧ បុគ្គលិកវិទ្យុទាក់ទង កង បោសសំអាតមីន លេខ៨០៥ ទី២

៣៣-ពលបាលត្រី **ទូន ចាន់ណា** អត្តលេខ ២០០៨៦២ បុគ្គលិកបោសសំអាតមីន កងបោសសំអាតមីនលេខ៨០៥ ទី២

មាត្រា២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះអោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេច អគ្គមហាសេនាបតី តេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា១ និង មាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៨៣៧ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយសុវត្ថារា

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយសុវត្ថារា** ថ្នាក់ **ធិបឌិន្ទ** ជូនសប្បុរសជន ចំនួន០២រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួនចូលរួមជួយកសាងសមិទ្ធផលនៅតាមវត្តអារាមនានា រួមចំណែកក្នុងការកសាងនិងអភិវឌ្ឍន៍វិស័យព្រះពុទ្ធសាសនា ស្ថិតនៅក្នុងស្រុកសាមគ្គីមានជ័យ ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ៖

១-លោកជំទាវ **ស្រី សុធីតា** ភរិយាឯកឧត្តម **អ៊ុក ប្រជា** អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងផែនការ ថវិកាចំនួន ១២៥.១០០ ដុល្លារ

២-កញ្ញា **ស្រី សុទ្ធពិសី** សប្បុរសជននៅរាជធានីភ្នំពេញ ថវិកាចំនួន ១២៥.១០០ ដុល្លារ

មាត្រា ២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

កន្លែងទទួល:
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ៨៣៨. អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-បានឃើញព្រះរាជក្រម លេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
-តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មនិងសំណង់

សម្រេច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **អស្សឫទ្ធិ** ចំនួន០១គ្រឿង ជូនលោក **ម៉ូច សោភ័ណ** ទីប្រឹក្សាគោលន័យោបាយដីធ្លី GIZ Office ប្រចាំក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មនិងសំណង់ ដែលបានខិតខំបំពេញការងារ និងជួយគាំទ្រកម្មវិធីកំណែទម្រង់វិស័យដីធ្លី ទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

មាត្រា ២.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្មនិងសំណង់ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១
នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួលៈ
-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា១ និងមាត្រា២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លេខ: ៨៧៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការដំឡើងឋានន្តរស័ក្តិ និងតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/០២០០/១០៤ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរដ្ឋបាលជាន់ខ្ពស់ របស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៦ អនក្រ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៤៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦ ស្តីពីការបង្កើតអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធនាគារ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំងឯកឧត្តម **ឈឹម នី** ឋានន្តរស័ក្តិ ឧត្តមមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៦ ជាអគ្គនាយករង នៃអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធនាគារ ក្រសួងមហាផ្ទៃ ជំនួសឯកឧត្តម ឧត្តមសេនីយ៍ឯក **លន់ ណេត** ដែលបានចូលនិវត្តន៍ ។

មាត្រា ២ : ត្រូវបានតែងតាំងដំឡើងឋានន្តរស័ក្តិលោក **ម៉ៅ ណាំ** ពីឋានន្តរស័ក្តិ អនុមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ៩ ទៅជាឋានន្តរស័ក្តិ វរមន្ត្រី ថ្នាក់លេខ ១០ និងតែងតាំងជាប្រធាននាយកដ្ឋានមធ្យោបាយ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធនាគារក្រសួងមហាផ្ទៃ ជំនួសឯកឧត្តម **ឈឹម នី** ។

មាត្រា ៣ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៤ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការ នៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១ និងមាត្រា២ខាងលើ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១១

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

<u>កន្លែងទទួល</u> :

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ៤*
- *រាជកិច្ច*
- *ឯកសារ កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ:៨៤០ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការដាក់អោយនាយនគរបាលជាតជាន់ខ្ពស់ចូលនិវត្តន៍

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត/ ០៩០៨ / ១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២ / នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦ / ០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញក្រឹត្យលេខ ១០ក្រ ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែកម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៣ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីរបបសោធននិវត្តន៍ និងសោធនបាត់បង់សមត្ថភាពពលកម្មចំពោះនគរបាលប្រជាជនកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៥០១ / ១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត / ០៦១០ / ៤៦៤ ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ២០១០ ស្តីពីការកែសម្រួលមាត្រា៣៥ នៃព្រះរាជក្រឹត្យស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា ។
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៦អនក្រ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងមហាផ្ទៃ
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

ស ម្រេ ច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានដាក់អោយចូលនិវត្តន៍នាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ថ្នាក់វរសេនីយ៍ឯកចំនួន ១០ រូប នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :

១- វរសេនីយ៍ឯក	ពុធ សារ៉ែន	អត្តលេខ	០១៧៩
២- វរសេនីយ៍ឯក	នុត សេងខួន	អត្តលេខ	០៥៤៦

៣- វរសេនីយ៍ឯក **សុខ ឈុន** អត្តលេខ ២៣១០

៤- វរសេនីយ៍ឯក **សុឆ្ឋ សាធ** អត្តលេខ ០១១០

៥- វរសេនីយ៍ឯក **ឈឹម គា** អត្តលេខ ១៤៦៨

៦- វរសេនីយ៍ឯក **ឌុយ លឹម** អត្តលេខ ០៤៣៥

៧- វរសេនីយ៍ឯក **ឌិន ឈន់** អត្តលេខ ១៨០០

៨- វរសេនីយ៍ឯក **សូ ស៊ីណាត** អត្តលេខ ១០១៧

៩- វរសេនីយ៍ឯក **អ៊ុក មុនី** អត្តលេខ ០២៥៦

១០- វរសេនីយ៍ឯក **ឆេព ទីរៈ** អត្តលេខ ២០៤៧៩

មាត្រា ២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ .ថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១១

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ៣*
- *រាជកិច្ច*
- *ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៨៤១ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការតែងតាំងផ្លាស់ប្តូរមុខងារ នាយទាហាន

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៥អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងការពារជាតិ
- យោងតាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានតែងតាំងផ្លាស់ប្តូរមុខងារ នាយទាហាន នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ដែលមានរាយនាមដូចខាងក្រោម ៖

១-ឧត្តមសេនីយ៍ទោ **ឆន់ សាលី** អត្តលេខ ០០៩៥៣០ ជា អគ្គនាយករង មជ្ឈមណ្ឌលជាតិគ្រប់គ្រងកងកម្លាំង រក្សាសន្តិភាព បោសសំអាតមីន និងកាកសំណល់សង្គ្រាម

២-ឧត្តមសេនីយ៍ទោ **ផល សាមន** អត្តលេខ ០១៧០០៨ ជា ប្រធានជំនាញគ្រប់គ្រងស្តង់ដាសម្ភារៈ និងបច្ចេកទេស មជ្ឈមណ្ឌលជាតិគ្រប់គ្រងកងកម្លាំង រក្សាសន្តិភាព បោសសំអាតមីន និងកាកសំណល់សង្គ្រាម

៣-ឧត្តមសេនីយ៍ត្រី **កែន សុសារឿន** អត្តលេខ ០០៣៥២៦ ជានាយក នាយកដ្ឋានកាកសំណល់សង្គ្រាម គ្រឿងផ្ទុះ និងព័ត៌មាន មជ្ឈមណ្ឌលជាតិគ្រប់គ្រងកងកម្លាំង រក្សាសន្តិភាព បោសសំអាតមីន និងកាកសំណល់សង្គ្រាម

មាត្រា២៖ រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ អគ្គមេបញ្ជាការនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័ន ដែលពាក់ព័ន្ធនិងបណ្តាសមាសភាពដូចក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៥៤៧.អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការដំឡើងឋានន្តរស័ក្តិនាយនគរបាលជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឲ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៦ អនក្រ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានដំឡើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ **វរសេនីយ៍ឯក** ជូននាយនគរបាលជាតិ ដូចមានឈ្មោះខាងក្រោម :

១- លោកវរសេនីយ៍ទោ	**ឡុង ស្រេង**	អត្តលេខ ០៥៩៥៩
២- លោកវរសេនីយ៍ទោ	**យិន យឿន**	អត្តលេខ ០៧០៧
៣- លោកវរសេនីយ៍ទោ	**អ៊ុក ច័ន្ទកុសល**	អត្តលេខ ០១៤០៨
៤- លោកវរសេនីយ៍ទោ	**វ៉ា ជីវិត**	អត្តលេខ ០១៣៣១
៥- លោកវរសេនីយ៍ទោ	**តុប នេត**	អត្តលេខ ៦៧៩៩៨

៦- លោកវរសេនីយ៍ទោ **សាន ឌុទ្ធី** អត្តលេខ ០៥០៣៩

៧- លោកវរសេនីយ៍ទោ **អ៊ូច ទូច** អត្តលេខ ១២៤៧៤

៨- លោកវរសេនីយ៍ទោ **សូរ ផាណ្ណា** អត្តលេខ ០២២០០

៩- លោកវរសេនីយ៍ទោ **ណុប សំណាង** អត្តលេខ ០១៩២៩

១០- លោកវរសេនីយ៍ទោ **ស្មោន សុខា** អត្តលេខ ០៣០១៥ ។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធនិងសាមីខ្លួនដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ.ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០១១

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួលៈ
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៤៤៣ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងព័ត៌មាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងព័ត៌មាន
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំងលោក **យឹម ញឹប** ជាទីប្រឹក្សាក្រសួងព័ត៌មាន មានឋានៈស្មើ **អគ្គនាយករង** ។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ខាងលើ ត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ២*
- *រាជកិច្ច*
- *ឯកសារ_កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៥៤៤ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៤ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងព័ត៌មាន
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧០ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងព័ត៌មាន
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតែងតាំងលោក **ធុន រាសី** ជាប្រធាននាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុង នៃក្រសួងព័ត៌មាន ជំនួសលោក **វណ្ណថា វណ្ណរ័ត្ន** ដែលត្រូវបានតែងតាំងជាអគ្គនាយករង។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ ត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ២*
- *រាជកិច្ច*
- *ឯកសារ_កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៤១ សសរ

សេចក្តីសម្រេច

ស្តីពី

ការកែសម្រួលសេចក្តីសម្រេច លេខ ១៤ សសរ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១០ ស្តីពីការកែសម្រួល និងរៀបចំការចងសម្ព័ន្ធមេត្រីភាព រវាងអង្គភាពកងទ័ព កងនគរបាលជាតិ ជាមួយស្ថាប័ន-អង្គភាពស៊ីវិល

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកត/០៧០១/២៣៧ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០១ ស្តីការកែសម្រួលតួនាទីភារកិច្ច និងរចនាសម្ព័ន្ធចាត់តាំងរបស់អគ្គបញ្ជាការដ្ឋាន នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៥ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងការពារជាតិ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៦ អនក្រ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញសេចក្តីសម្រេច លេខ ១៤ សសរ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១០ ស្តីពីការកែសម្រួល និងរៀបចំការចងសម្ព័ន្ធមេត្រីភាព រវាងអង្គភាពកងទ័ព កងនគរបាលជាតិ ជាមួយស្ថាប័ន-អង្គភាពស៊ីវិល
- យោងតាមការងារចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

ស ម្រេ ច

ប្រការ ១ : ត្រូវបានកែសម្រួលការរៀបចំសម្ព័ន្ធមេត្រីភាពនៃកងពលធំអន្តរាគមន៍លេខ ៣ ចំពោះទីបញ្ជាការកងពលធំ ដែលមានចែងក្នុងប្រការ ១ នៃសេចក្តីសម្រេចលេខ ១៤ សសរ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១០ ស្តីពីការកែសម្រួល និងរៀបចំការចងសម្ព័ន្ធមេត្រីភាព រវាងអង្គភាពកងទ័ព កងនគរបាលជាតិ ជាមួយស្ថាប័នអង្គភាពស៊ីវិល ដូចតទៅ :

+ កងពលធំអន្តរាគមន៍លេខ ៣ :

- ទីបញ្ជាការកងពលធំ សម្ព័ន្ធមេត្រីភាពជាមួយ -ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
  -ក្រុមហ៊ុនចំការកៅស៊ូក្រេក
  -សាលារាជធានីភ្នំពេញ
  -អង្គភាពប្រឆាំងអំពើពុករលួយ
  គណៈកម្មាធិការសិទ្ធិមនុស្សកម្ពុជា
  គណៈកម្មាធិការជាតិប្រឆាំងអំពើភេរវកម្ម
- កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ ៧ សម្ព័ន្ធមេត្រីភាពជាមួយ -ក្រសួងការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
  -ក្រុមហ៊ុនម៉ែន សារុន
- កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ ៨ សម្ព័ន្ធមេត្រីភាពជាមួយ -អង្គភាពរដ្ឋាករទឹកស្វយ័តភ្នំពេញ
  -អ្នកឧកញ៉ា គិត ម៉េង
- កងពលតូចអន្តរាគមន៍លេខ ៩ សម្ព័ន្ធមេត្រីភាពជាមួយ -សាលារាជធានីភ្នំពេញ
  -ក្រុមហ៊ុន NCX Honda
  -ក្រុមហ៊ុន ញ៉ឹក ផន ហ្គ្រុប

ប្រការ ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ អគ្គមេបញ្ជាការ នៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ អគ្គស្នងការនគរបាលជាតិ អគ្គនាយកភស្តុភារ និងហិរញ្ញវត្ថុនៃក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ ប្រធានស្ថាប័ន-អង្គភាព មេបញ្ជាការអង្គភាព ដូចមានចែងក្នុងប្រការ ១ និងមានការពាក់ព័ន្ធ ត្រូវអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១១

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចប្រការ ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

PSSD 2011

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៤៧.អនក្រ

សេចក្តីសម្រេច

ស្តីពី

ការបង្កើតគណៈកម្មការអន្តរក្រសួង រៀបចំមហោស្រពសិល្បៈចម្រៀងខ្មែរជាសកល

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ/រកត/០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០២ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ

សម្រេច

ប្រការ១ :.

ត្រូវបានបង្កើតគណៈកម្មការអន្តរក្រសួងមួយ សម្រាប់រៀបចំមហោស្រពសិល្បៈចម្រៀងខ្មែរជាសកល ដោយបើកទូលាយឱ្យបេក្ខជនទាំងពីរប្រភេទចូលរួមពីគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន រួមទាំងអនិកជនខ្មែររស់នៅឯបរទេសផង ដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម :

១- ឯកឧត្តម ហ៊ឹម ឆែម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ ប្រធាន

២- ឯកឧត្តម ពុង ឃាវសែ ទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អនុប្រធាន

៣- ឯកឧត្តម ឃឹម សារិទ្ធ រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈ អនុប្រធាន

៤-	លោកជំទាវ	ហ៊ុន	ម៉ាណា	អគ្គនាយិកាវិទ្យុ និងទូរទស្សន៍បាយ័ន	អនុប្រធាន
៥-	ឯកឧត្តម	អ៊ុក	សុជាតិ	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈ	អនុប្រធានអចិន្ត្រៃយ៍
៦-	លោកជំទាវ	ម៉ិញ	កុសនី	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ	សមាជិក
៧-	ឯកឧត្តម	ស៊ឹម	វណ្ណា	រដ្ឋលេខាធិការ ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី	សមាជិក
៨-	ឯកឧត្តម	ជា	ប៉េងឈាង	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៩-	ឯកឧត្តម	ជ័យ	ចាប	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា	សមាជិក
១០-	ឯកឧត្តម	ម៉ៅ	អាយុទ្ធ	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងព័ត៌មាន	សមាជិក
១១-	ឯកឧត្តម	សោម	សុគន្ធ	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ	សមាជិក
១២-	ឯកឧត្តម	ម៉េង	ហួរ	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ	សមាជិក
១៣-	ឯកឧត្តម	សំរ៉ាង	កំសាន្ត	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ	សមាជិក
១៤-	ឯកឧត្តម	ពេជ្រ	ទុំក្រវិល	ទីប្រឹក្សាក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ	សមាជិក
១៥-	លោកជំទាវ	ស៊ុន	សាភឿន	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ	សមាជិក
១៦-	លោកជំទាវ	ទូច	ផានី	ទីប្រឹក្សាឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ	សមាជិក
១៧-	ឯកឧត្តម	ស្តើង	សុខុម	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងទេសចរណ៍	សមាជិក
១៨-	ឯកឧត្តម	សួន	ឈាងលី	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ	សមាជិក
១៩-	ឯកឧត្តម	ចំរើន	វ៉ាន់ថា	អគ្គនាយករដ្ឋបាល និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
២០-	ឯកឧត្តម	ឱក	សុផុន	អគ្គនាយកបច្ចេកទេសវប្បធម៌	សមាជិក
២១-	លោក	ត្រាក់	ថៃសៀង	អភិបាលរងរាជធានីភ្នំពេញ	សមាជិក
២២-	លោក	ទិត	ថាវរិទ្ធ	អគ្គនាយករងទទួលបន្ទុកការងារប្រតិបត្តិ នៃអគ្គនាយកវិទ្យុ និងទូរទស្សន៍បាយ័ន	សមាជិក
២៣-	លោក	ហួត	ឃាងវេង	អគ្គនាយករងទទួលបន្ទុកការងារប្រតិបត្តិ នៃអគ្គនាយកវិទ្យុ និងទូរទស្សន៍បាយ័ន	សមាជិក
២៤-	លោក	ម៉ៅ	កេង	ប្រធាននាយកដ្ឋានសិល្បៈទស្សនីយភាព	សមាជិក

ប្រការ ២ :.

គណៈកម្មការមានភារកិច្ចរៀបចំ និងគ្រប់គ្រងដំណើរការមហោស្រពសិល្បៈចម្រៀងខ្មែរជាសកល ដែលនឹងប្រព្រឹត្តទៅនៅឆ្នាំ២០១១ ។

ប្រការ ៣ :.

គណៈកម្មការនេះត្រូវបង្កើតលេខាធិការអចិន្ត្រៃយ៍មួយ ដែលមានទីតាំងនៅទីស្តីការក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ ដើម្បីចាត់ចែងការងារប្រចាំថ្ងៃ និងត្រូវបានបង្កើតអនុគណៈកម្មការជំនាញមួយចំនួនតាមការចាំបាច់ ។

ប្រការ ៤ :

គណៈកម្មការនេះមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ត្រាក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈសម្រាប់សម្រួលការងារ ។

ប្រការ ៥ :

សមាជិកនៃគណៈកម្មការនេះ ត្រូវចូលរួមប្រជុំតាមការអញ្ជើញរបស់ប្រធាន ។

ប្រការ ៦ :

ថវិកាចំណាយសម្រាប់រៀបចំមហោស្រពសិល្បៈ បានមកពីចំណូលរបស់សប្បុរសជន និងការរួមចំណែកថវិកាបដិភាគរបស់រដ្ឋ ។

ប្រការ ៧ :

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងសេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៨ :

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍ អភិបាលរាជធានីភ្នំពេញ និងសាមីខ្លួនដូចមានចែងក្នុងប្រការ១ ត្រូវអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ធនាគារកាណាឌីយ៉ា
-អគ្គនាយកដ្ឋានវិទ្យុ និងទូរទស្សន៍បាយ័ន
-ដូចប្រការ ៨
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ០១.សរ

សារាចរ
ស្តីពី
ការប្រើប្រាស់ទង់អាស៊ាន

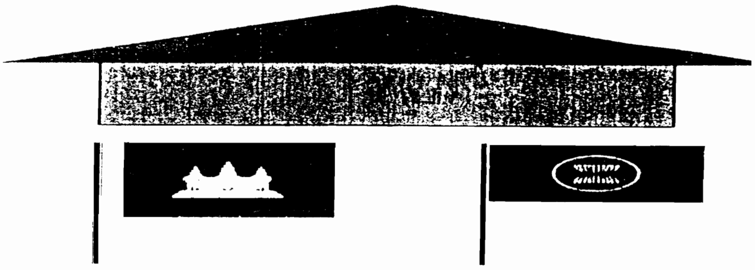
ក្រុមប្រឹក្សាសម្របសម្រួលអាស៊ានក្នុងកិច្ចប្រជុំលើកទី ៨ នាថ្ងៃទី ០៦ ខែ **ឧសភា** ឆ្នាំ ២០១១ នៅទីក្រុងហ្សាការតា ប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី បានអនុម័តគោលការណ៍ណែនាំ ស្តីពីការប្រើប្រាស់ទង់អាស៊ាន ដូចមានជូនភ្ជាប់នូវឧបសម្ព័ន្ធ ។ ទង់អាស៊ានជានិមិត្តរូបនៃការឯកភាព និងការគាំទ្រដល់គោលការណ៍ នៃកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ខ្លួន ហើយជាមធ្យោបាយផ្សព្វផ្សាយការយល់ដឹង និងសាមគ្គីភាពរបស់អាស៊ាន ។ អនុលោមតាមគោលការណ៍ណែនាំខាងលើ រាជរដ្ឋាភិបាលសូមធ្វើការណែនាំ ដូចខាងក្រោម ៖

១- ទង់អាស៊ានត្រូវបង្ហូតឡើងជាផ្លូវការ នៅ**លេខាធិការដ្ឋានជាតិអាស៊ាន-កម្ពុជា** (ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ) ចាប់តាំងពីថ្ងៃទី ០៨ ខែ **សីហា** ឆ្នាំ ២០១១ **វេលាម៉ោង ០៨ : ០០** ។

២- **ទង់អាស៊ានត្រូវបង្ហូតឡើងជាអចិន្ត្រៃយ៍អមជាមួយទង់ជាតិកម្ពុជា** នៅស្ថានឯកអគ្គរាជទូត ស្ថានអគ្គកុងស៊ុល និងនិវេសនដ្ឋានឯកអគ្គរាជទូត នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ប្រចាំប្រទេសអាស៊ាន និងប្រទេសដៃគូសន្ទនារបស់អាស៊ាន (រួមទាំងប្រទេសសមាជិកសហភាពអឺរ៉ុបទាំងអស់) ព្រមទាំងស្ថានតំណាងអចិន្ត្រៃយ៍កម្ពុជាប្រចាំអាស៊ាន ស្ថានបេសកកម្មអចិន្ត្រៃយ៍កម្ពុជាប្រចាំ អ.ស.ប នៅទីក្រុងញូយ៉ក និងស្ថានបេសកកម្មអចិន្ត្រៃយ៍កម្ពុជាប្រចាំការិយាល័យ អ.ស.ប នៅទីក្រុងហ្សឺណែវ ចាប់តាំងពីថ្ងៃទី ០៨ ខែ **សីហា** ឆ្នាំ ២០១១ ។

៣- **ទង់អាស៊ានត្រូវបង្ហូតឡើងជាអចិន្ត្រៃយ៍អមជាមួយទង់ជាតិកម្ពុជា** នៅគ្រប់ស្ថានឯកអគ្គរាជទូត ស្ថានអគ្គកុងស៊ុល និងនិវេសនដ្ឋានឯកអគ្គរាជទូតរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងស្ថានតំណាងផ្សេងទៀតប្រចាំនៅបរទេស ចាប់តាំងពីថ្ងៃទី ០៨ ខែ **សីហា** ឆ្នាំ ២០១២ ។

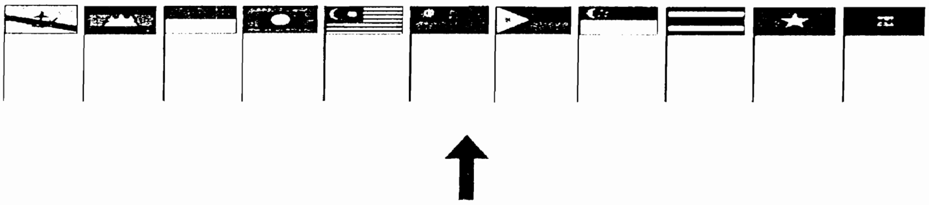
៤- ទង់អាស៊ានសម្រាប់តាំងក្នុង និងក្រៅអគារ ត្រូវដាក់នៅខាងស្តាំទង់ជាតិកម្ពុជា (មើលចំពីមុខ) ដូចរូបភាពទី ១ ខាងក្រោម ៖



<u>រូបភាពទី ១</u>

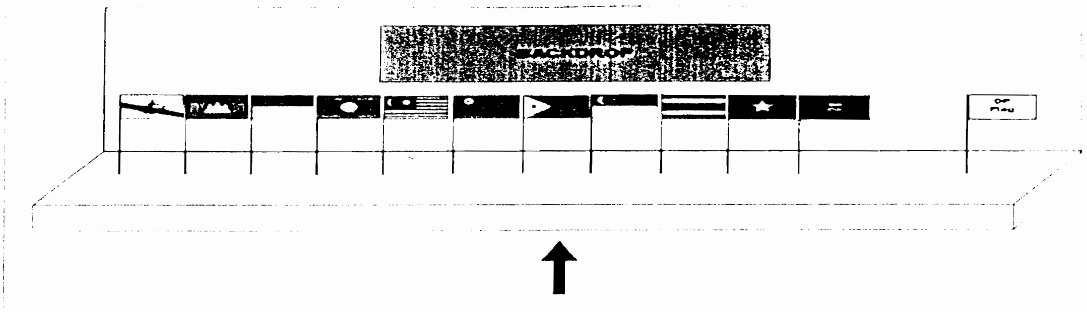
៥- ទង់អាស៊ានត្រូវប្រើក្នុងអំឡុងពេលកិច្ចប្រជុំអាស៊ាន ការប្រារព្ធទិវាអាស៊ាន និងពិធីបុណ្យអាស៊ាននានា ដែលរៀបចំឡើងនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវដាក់តាំងដូចខាងក្រោម ៖

ទង់អាស៊ានសម្រាប់តាំងក្រៅអគារ និងក្នុងបន្ទប់ ដែលតាំងអមជាមួយទង់ជាតិនៃរដ្ឋសមាជិកអាស៊ាន ត្រូវដាក់តាមលំដាប់អក្ខរក្រមភាសាអង់គ្លេស នៃឈ្មោះរដ្ឋសមាជិក ហើយទង់អាស៊ាននៅខាងស្តាំដៃបង្អស់ (មើលចំពីមុខ) ដូចរូបភាពទី ២ ខាងក្រោម ៖



<u>រូបភាពទី ២</u>

- នៅពេលប្រើជាមួយទង់ជាតិរបស់ប្រទេសដៃគូសន្ទនាណាមួយ ទង់អាស៊ាន និងទង់ជាតិរបស់រដ្ឋសមាជិកអាស៊ានត្រូវដាក់តាំងដូចក្នុងរូបភាពទី ២ ហើយទង់ជាតិរបស់ប្រទេសដៃគូសន្ទនាត្រូវដាក់ឃ្លាតឆ្ងាយពីទង់អាស៊ាន នៅខាងស្តាំដៃបង្អស់ ដូចរូបភាពទី ៣ ខាងក្រោម ៖



ព្រុយណេ កម្ពុជា ឥណ្ឌូនេស៊ី ឡាវ ម៉ាឡេស៊ី មីយ៉ាន់ម៉ា ហ្វីលីពីន សិង្ហបុរី ថៃ វៀតណាម លេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន ដៃគូសន្ទនាអាស៊ាន

រូបភាពទី ៣

ទទួលបានសារាចរនេះ ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ត្រូវផ្សព្វផ្សាយ និងចាត់ចែងអនុវត្តឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព និងដោយស្មារតីទទួលខុសត្រូវខ្ពស់ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០១១

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
- គ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័ន
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣៩០២ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោមៈ

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ហ្គេមបែល លីមីធីត**
GAMEBEL LIMITED
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. ១៦៦៥E/២០១០ ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០
មានទ្រង់ទ្រាយជា : សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត
២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក HERMAN VAN LISHOUT
៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ២០.០០០.០០០ រៀល
៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ១៣០ E ផ្លូវលេខ ១៣៥ សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ ។
៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហារ័ណ អាហារ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-នាំចូលឱសថ សំភារៈ បរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ - ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ កែច្នៃ ទិញ លក់គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
-បើកសាលារៀន
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស - សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសាលើការដឹកជញ្ជូន
-សាងសង់ ជួសជុល អគារ ស្ពាន ថ្នល់
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្មផ្សេងៗ

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ចម្លងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងពត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"

ស.ស.រ - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ១៦៥០៣ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៣ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០១០

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយជាបុគ្រសម្ព័ន្ធនៃក្រុមហ៊ុន **ធី.អេច.ធី អ៊ិនវេសមេន (ខេមបូឌា)** ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញ លក្ខណៈច្បាប់គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម:

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន	:	**អិម.ធី ហ្គោល ឃ័ញទេនឈ័រ** **M.T GOLD JOINTVENTURE CO., LTD.**
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម	:	**Co. ១៦៧៩E/២០១០** ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០
មានទ្រង់ទ្រាយជា	:	ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត
២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន	:	លោក TRUONG HUU THANG "គតិយជន" ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល លោកស្រី **មាន សំអាន** "គតិយជន" អភិបាល
៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន	:	៨.០០០.០០០.០០០ រៀល
៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន	:	លេខ ១២៨ D9 វិថីសម្តេចសុធារស សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ។
៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម	:	-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -នាំចូលឱសថ សំភារៈ បរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ -ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ - ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -ប្តូរប្រាក់ កែច្នៃ ទិញ លក់គ្រឿងអលង្ការ -មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ -បើកសាលារៀន -ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម - តំណាងពាណិជ្ជកម្ម -សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម -សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុង និងក្រៅប្រទេស -សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម -បោះពុម្ពផ្សាយ -ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD -ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស - សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ -សេវាយកកំរៃជើងសាលើការដឹកជញ្ជូន -សាងសង់ ជួសជុល អគារ ស្ពាន ថ្នល់ -ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត -វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ -វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម។

៦- ចិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

[illegible]

<u>ចម្លងជូន</u>

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងពត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"

ស.ស.រ - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣៩១៦ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១០

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ជំរាបមក

លោក **គ្រីស្តូហ្វឺ អាឡិន ភូលីអូ** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្រុមហ៊ុន **ជេ~អិល~ស៊ី ខូ អិលធីឌី**
អាសយដ្ឋាន: លេខ ១០២ E3 ផ្លូវលេខ ១១៨ សង្កាត់ផ្សារចាស់ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ។

<u>កម្មវត្ថុ</u> : ករណីសុំកែប្រែ និងតម្កល់ទុកលក្ខន្តិកៈថ្មីរបស់ក្រុមហ៊ុន **ជេ~អិល~ស៊ី ខូ អិលធីឌី**
J. L. C CO., LTD.

<u>យោង</u> : -សំណើរបស់ក្រុមហ៊ុន ចុះថ្ងៃទី ១១ - ០៨ - ២០១០
-កំណត់ហេតុអង្គប្រជុំ និងសេចក្តីសំរេចសមូហភាព ចុះថ្ងៃទី ០៩ - ០៦ - ២០១០
-ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៥១០/៣៩៧ ចុះថ្ងៃទី ១២ - ០៥ - ២០១០ ស្តីពីការផ្តល់សញ្ជាតិខ្មែរ
-លក្ខន្តិកៈថ្មីរបស់ក្រុមហ៊ុនចុះហត្ថលេខា ថ្ងៃទី ០៩ - ០៦ - ២០១០
-សេចក្តីប្រកាសស្តីពីការកែប្រែលក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុនក្នុងព្រឹត្តិប័ត្រពាណិជ្ជកម្មលេខ ៥២១
ចេញផ្សាយថ្ងៃទី ១៥ - ០៩ - ២០១០

តាមកម្មវត្ថុនិងយោងខាងលើនេះ ខ្ញុំសូមជំរាបលោកថា : ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មទទួលចុះបញ្ជីនូវការកែប្រែ និងតម្កល់ទុកលក្ខន្តិកៈថ្មីរបស់ក្រុមហ៊ុន **ជេ~អិល~ស៊ី ខូ អិលធីឌី** J. L. C CO., LTD. ដែលបានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មក្រោមលេខ Co. 9475KH/2007 ចុះថ្ងៃទី 17 - 01 - 2007 ទៅតាមចំណុចដូចមានចែងក្នុងលិខិតស្នើ និងយោងខាងលើគឺ :

-ការប្តូរសញ្ជាតិម្ចាស់ហ៊ុនពីសញ្ជាតិអាមេរិក មកសញ្ជាតិខ្មែរ
គឺលោក **គ្រីស្តូហ្វឺ អាឡិន ភូលីអូ** (CHRISTOPHER ALLEN PULEO)

-ការលាលែងចេញសមាជិកហ៊ុនចំនួន ០៣ រូប គឺលោក **អ៊ីច ហ៊្សែរ** លោកស្រី **ឆេង អ៊ីម** និងលោក **ហេង ឡុង**

-ការផ្ទេរអនុប្បទានភាគហ៊ុន

-សមាសភាពសមាជិកហ៊ុនថ្មី :

- លោក **គ្រីស្តូហ្វឺ អាឡិន ភូលីអូ** (សញ្ជាតិ : ខ្មែរ) កាន់កាប់ភាគហ៊ុនចំនួន ៥១០ ភាគហ៊ុន
- លោក LEWIS ANTHONY PULEO (សញ្ជាតិ : អាមេរិក)
កាន់កាប់ភាគហ៊ុនចំនួន ២៥០ ភាគហ៊ុន
- លោក JOSEPH SALVATORE PULEO (សញ្ជាតិ : អាមេរិក)
កាន់កាប់ភាគហ៊ុនចំនួន ២៤០ ភាគហ៊ុន

ប៉ុន្តែក្រុមហ៊ុនត្រូវទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះមុខច្បាប់ ប្រសិនជាមានការតវ៉ាណាមួយទាក់ទង នឹងការកែប្រែលក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុននេះ ។

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោកជ្រាប និងអនុវត្តស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ចម្លងជូន :

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ក្រសួងពត៌មាន
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
- ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ស.ឥ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣៥២១ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

សាខាក្រុមហ៊ុនបរទេសមួយត្រូវបានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម:

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុនដើម	:	**THIEN NANG COMPANY LIMITED**
នាមករណ៍របស់សាខា	:	**សាខាក្រុមហ៊ុន ធៀន ណាង ខមភេនី លីមីធីត** **Branch of THIEN NANG COMPANY LIMITED**
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម	:	**Co. ០០៥៨Br/២០១០** ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០
២- នាយកសាខាក្រុមហ៊ុន	:	លោក SYVESTER DAVID
៣- ទីស្នាក់ការសាខា	:	លេខ ៥D ផ្លូវលេខ ២៧១ សង្កាត់បឹងទំពុន ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ។
៤- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម	:	-ពាណិជ្ជកម្ម ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរណ៍ អាហរណ៍ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -សេវាផ្នែកពត៌មានវិទ្យា -ទិញ លក់ តម្លើង និងជួសជុលសំភារៈបរិក្ខារកុំព្យូទ័រ គ្រឿងអេឡិកត្រូនិក និងគ្រឿងម៉ាស៊ីនគ្រប់ប្រភេទ។
៥- សញ្ជាតិក្រុមហ៊ុន	:	វៀតណាម

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ នាយកសាខាក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ច មកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់សាខាក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងស្នាក់ការរបស់សាខាពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ចាម ប្រសិទ្ធ

ចម្លងជូន
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"

ល.ស.: - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣៩៣១ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម:

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ហ៊ីដា អ៊ិនធើណេសិនណាល ឌីវេឡុបមេន**
HEDA INTERNATIONAL DEVELOPMENT Co., Ltd.
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. ១៦៩៤E/២០១០ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០
មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក YANG JINWEI ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក LIU BING អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ២០០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ២៤A វិថីព្រះមុនីវ៉េត សង្កាត់ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់-សិក្សាស្ថានភាពដីសំរាប់ការសាងសង់
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ -នាំចូលឱស
សំភារៈបរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ-ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេ
-ប្តូរប្រាក់ កែច្នៃ ទិញ លក់ គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
-បើកសាលារៀន
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម - តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាកេការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុង និងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស - សេវាឃ្លាំង និងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសាលើការដឹកជញ្ជូន
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម: រោងចក្រ សិប្បកម្ម ៕

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

ជ. រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ប៉ូ-សារ៉ាន់

ចម្លងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងពត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"

ក.សន - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣៩៣២ ពណ.ចបព

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោមៈ

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **មេង យូ អ៊ីមផត អិចផត & ខនស្ត្រាក់សិន ខូ អិលធីឌី**
MENG YOU IMPORT EXPORT & CONSTRUCTION CO., LTD.
អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. ១៦៩០KH/២០១០ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០
មានទម្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **ហេន ម៉េង** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក **ឃុន ប៊ុនឃូ** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ២០០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ A ៧ (១៣A១) ភូមិព្រៃព្រីងខាងជើង សង្កាត់ចោមចៅ ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម :
-សាងសង់ ជួសជុល អាគារ ស្ពាន ថ្នល់-សិក្សាគំពោងប្លង់ និងគូរប្លង់គ្រប់ប្រភេទ
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ - នាំចូល ឱសថ សំភារៈ បរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ-ការជួសជុលសំភារៈទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ទិញ លក់ ជួល បញ្ចាំមូលនីធិពាណិជ្ជកម្ម - ទិញ លក់ ជួល ដីធ្លី ផ្ទះសំបែង
-ប្តូរប្រាក់ កែច្នៃ ទិញ លក់គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
-បើកសាលារៀន
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម - តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស - សេវា[illegible] និងផ្ទុកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសាលើការដឹកជញ្ជូន
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ

-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម: រោងចក្រ សិប្បកម្ម ។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាព របស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខ ជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

ជ. រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

ហ៊ុ-សារ៉ាន់

ចម្លងជូន

- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងពត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"

កសន - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣៩៣៤ ពណ.ចបា

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ២៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ជំរាបមក

លោកឧកញ៉ា **ពុង ឃាវសែ** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល **ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស នៃកម្ពុជា**
អាសយដ្ឋាន : អគារលេខ ៣ វិថីក្រមួនស សង្កាត់ផ្សារថ្មីទី១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ។

<u>កម្មវត្ថុ</u> : ករណីសុំបង្កើតសាខា **ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស នៃកម្ពុជា** "**សាខាកំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ**"

<u>យោង</u> :
- សំណើរបស់ធនាគារលេខ ២០១០.០៣.០៤៥៦ ចុះថ្ងៃទី ១៦-០៨-២០១០
- សេចក្តីសំរេចរបស់ធនាគារលេខ ២០១០.០១.០០៤០ សរ ចុះថ្ងៃទី ២២-០១-២០១០
- អាជ្ញាប័ណ្ណរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាលេខ ១១-ស-០២ ចុះថ្ងៃទី ២៣-០៣-២០១០

តាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជំរាបលោកឧកញ៉ាថា: ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មទទួលចុះបញ្ជីនូវការសុំបង្កើតសាខារបស់ **ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស នៃកម្ពុជា** **FOREIGN TRADE BANK OF CAMBODIA "FTB"** ដែលបានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មក្រោមលេខ Co. 8835/06 M ចុះថ្ងៃទី ២១-០៦-២០០៦ មួយកន្លែង:

១- នាមករណ៍របស់សាខា : **ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស នៃកម្ពុជា** "**សាខាកំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ**"
FOREIGN TRADE BANK OF CAMBODIA "Port of Sihanoukville Branch"

២- នាយកសាខា : លោក **តាំ សារ៉ាម៉ៅ** "គតិយជន"

៣- ទីស្នាក់ការសាខា : ផ្លូវវិថីសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន សង្កាត់លេខ ៣ ក្រុងព្រះសីហនុ ខេត្តព្រះសីហនុ ។

៤- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : - ប្រតិបត្តិការធនាគារ ។

ធនាគារត្រូវសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងស្នាក់ការរបស់សាខា ពីអាជ្ញាធរដែនដី។

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោកឧកញ៉ាជ្រាប និងអនុវត្តតាមការសមស្រប។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
រដ្ឋមន្ត្រីស្តីទី

គឹម_ស៊ីថន

<u>ចម្លងជូន</u> :
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសោភ័ណ្ឌរ័
- សាលាខេត្តព្រះសីហនុ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្តព្រះសីហនុ "មុខការ"
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
Ministry of Commerce
លេខ ៣៩៤៥ **ពណ.ចបព**

ភ្នំពេញថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០១០

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយ ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញលក្ខណៈច្បាប់ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោមៈ

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ដឹ រេដ ដ្រេហ្គន បូត**
THE RED DRAGON BOAT Co., Ltd.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : Co. ១៦៦៩E/២០១០ ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក **លី ពុទ្ធី** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក SIMON JOHN APSEY អភិបាល
លោក WILLIAM MIDDLEMISS អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ១.០២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ៤២៥ E1 វិថីព្រះស៊ីសុវត្ថិ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន រមណីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
-ទីភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ លក់សំបុត្រយន្តហោះ កប៉ាល់ រថយន្ត ដឹកជញ្ជូនភ្ញៀវទេសចរ ទិញ លក់វត្ថុអនុស្សាវរីយ៍ និងសេវាកម្មផ្សេងៗទៀតដែលពាក់ព័ន្ធវិស័យទេសចរណ៍
-ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរណ៍ អាហរណ៍ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-នាំចូលឱសថ សំភារៈ បរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ - ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ កែច្នៃ ទិញ លក់គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
-បើកសាលារៀន
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម -តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុង និងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្នែកពត៌មានវិទ្យា
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្តវីដេអូ CD

-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស - សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសាលើការដឹកជញ្ជូន
-សេវាយកកំរៃជើងសារលើការធានារ៉ាប់រង
-សាងសង់ ជួសជុល អគារ ស្ពាន ថ្នល់
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម។

៦- ចិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
ជ. រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
រដ្ឋលេខាធិការ

ហួ-សារ៉ាន់

ចម្លងជូន
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងពត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"

ស.សរ - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation - Religion - King

២៦ សីហា ១០

៣៩៤៧

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សូមបញ្ជាក់ថា :

ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មឯកជនមួយជាបុត្រសម្ព័ន្ធនៃក្រុមហ៊ុន PAYSYS (M) SDN. BHD. (ម៉ាឡេស៊ី) ត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម និងទទួលស្គាល់ជានីតិបុគ្គលពេញ លក្ខណៈច្បាប់គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីនេះតទៅតាមលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម:

១- នាមករណ៍របស់ក្រុមហ៊ុន : **ផេស៊ីស (ខេមបូឌា) ភីធីអ៊ី អិលធីឌី**
PAYSYS (CAMBODIA) PTE., LTD.

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : **Co. ១៦៨៨E/២០១០** ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០

មានទ្រង់ទ្រាយជា : ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

២- អភិបាលក្រុមហ៊ុន : លោក INDRAN R CANDIAH "គតិយជន" ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក KIM AH SIT "គតិយជន" អភិបាល
លោក **ហ៊ី រតនៈ** អភិបាល

៣- ដើមទុនក្រុមហ៊ុន : ២០.០០០.០០០ រៀល

៤- ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន : លេខ ២២ ផ្លូវលេខ ៣៦៨ សង្កាត់បឹងកេងកងទី៣ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ។

៥- កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម : -ពាណិជ្ជកម្ម : ទិញ លក់ ផ្លាស់ប្តូរទំនិញ នីហរ័ណ អាហរ័ណទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-នាំចូលឱសថ សំភារៈ បរិក្ខារពេទ្យគ្រប់ប្រភេទ
-ការជួលដាក់ឃ្លាំងនូវផលិតផល ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ - ការជួសជុលសំភារៈ ទំនិញគ្រប់ប្រភេទ
-ប្តូរប្រាក់ កែច្នៃ ទិញ លក់គ្រឿងអលង្ការ
-មន្ទីរពេទ្យពិគ្រោះព្យាបាលជម្ងឺ
-បើកសាលារៀន
-ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម - តំណាងពាណិជ្ជកម្ម
-សេវាពិគ្រោះយោបល់លើផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ពាណិជ្ជកម្ម
-សេវារកការងារជូនអតិថិជនធ្វើក្នុង និងក្រៅប្រទេស
-សេវាផ្នែកពត៌មានវិទ្យា
-សេវាផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម
-បោះពុម្ពផ្សាយ
-ផលិតខ្សែភាពយន្ត វីដេអូ CD
-ដឹកជញ្ជូន : ផ្លូវទឹក ផ្លូវគោក ផ្លូវអាកាស - សេវាបញ្ជូន និងចែកចាយទំនិញ
-សេវាយកកំរៃជើងសាលើការដឹកជញ្ជូន
-សាងសង់ ជួសជុល អគារ ស្ពាន ថ្នល់
-ទេសចរណ៍ : សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលកំសាន្ត
-វិនិយោគលើវិស័យកសិកម្ម : ដាំដំណាំ ចិញ្ចឹមសត្វ
-វិនិយោគលើវិស័យឧស្សាហកម្ម : រោងចក្រ សិប្បកម្ម។

៦- ថិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនិមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ចាម_ប្រសិទ្ធ

ចម្លងជូន
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងពត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"

ស.ស.រ - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ